

# EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NUMERO 17.758. 115 PESETAS

PALENCIA, VIERNES, 13 DE MARZO DE 1998

1881

## Palencia pide que Santo Toribio sea declarada Fiesta de Interés Regional



Un momento del Pleno celebrado ayer en el Ayuntamiento de Palencia / ENRIQUE CAÑA

CARMEN CENTENO

El Pleno del Ayuntamiento aprobó ayer por unanimidad la propuesta socialista de pedir a la Junta de Castilla y León la declaración de Fiesta de Interés Turístico Regional para la tradicional Romería de Santo Toribio.

Todos los grupos se mostraron de acuerdo en que la fiesta del barrio del Cristo tiene el suficiente arraigo popular como para merecer ese calificativo y coincidieron también en que es preciso acometer obras de conservación en los espacios naturales y en los edificios del Cerro del Otero, en base a un estudio técnico de necesidades.

El alcalde señaló al respecto que los servicios técnicos del Ayuntamiento han aconsejado que sean expertos en este tipo de terreno los que elaboren el estudio, ya que de no hacer así cualquier actuación que se lleve a cabo podría dañar este emblemático paraje.

El portavoz socialista pidió que no se demoren demasiado las actuaciones.

Página 5

## Tres militares mueren en un accidente aéreo en Valladolid

SPC / VALLADOLID

Un Aviocar que había despegado de Torrejón de Ardoz (Madrid) cayó ayer, por un fallo técnico, mientras volaba a baja altura en la localidad de La Cistérniga, a diez kilómetros de la capital vallisoletana, provocando la muerte de tres militares que viajaban en él.

Página 26

## El juicio del caso Otegui se volverá a repetir en el País Vasco

SPC / MADRID

La Sala de lo Penal del Tribunal Supremo confirmó ayer la nulidad del veredicto del caso Otegui, acusado de matar a dos ertzainas en diciembre del 95. Con esta decisión la vista oral con Jurado Popular deberá repetirse en la Audiencia Provincial de Guipúzcoa.

Página 20

## La clínica de Cruz Roja valorada en 30 millones

REDACCION

El Ayuntamiento de Palencia ha presentado a la Secretaría Nacional de Cruz Roja una contraoferta para la adquisición de la antigua clínica, ubicada en la esquina de Teniente Velasco con la calle Estrada. Los técnicos municipales, tras el informe elaborado al respecto, han valorado este inmueble en 30 millones de pesetas.

Esta cantidad dista en 60 millones de pesetas de la oferta que efectuaron hace algunas semanas los responsables de Cruz Roja Española, quienes valoraron el edificio en más de 90 millones de pesetas.

Página 11

## Támara de Campos, Bien de Interés Cultural

REDACCION

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León declaró ayer a la localidad de Támara de Campos Bien de Interés Cultural con categoría de Conjunto Histórico. La noticia fue acogida con júbilo por los miembros de este Ayuntamiento. Así, el concejal de Cultura de Támara, Luciano Amor, aseguró a este periódico que la decisión del Gobierno regional "es una buena forma de mantener nuestras señas de identidad para transmitir las a las generaciones futuras".

Página 8



Támara de Campos / ARCHIVO

## El IPC logra un récord histórico no alcanzado desde 1970

AGENCIAS / MADRID

El Índice de Precios al Consumo (IPC) descendió en febrero un 0,2 por ciento, con lo que la tasa de inflación acumulada queda en el cero y la inflación interanual se sitúa en el 1,8 por ciento, según los datos del INE. De esta manera se ha batido un récord no superado desde 1970.

Página 23

PAGINA 6



### Iberdrola y el Ayuntamiento presentaron el proyecto para el futuro Museo del Agua

Si el equipo municipal de Gobierno consigue la colaboración económica necesaria, en la primavera del año próximo podría abrirse al público el Museo del Agua en una de las naves laterales de la Dársena del Canal. De momento se cuenta con el proyecto valorado -185 millones-, realizado por Iberdrola a propuesta del Ayuntamiento.

OTRAS INFORMACIONES

### Página 7

La Comisión del Medio Rural del Senado inició sus jornadas de trabajo en Aguilar de Campoo

### Página 9

Heliodoro Gallego considera insuficientes los 268 millones para los daños de las tormentas en bienes públicos

### Página 10

El impacto ambiental de la térmica de Salinas se analizará el martes por la Ponencia Técnica de Actividades Clasificadas

### Página 12

El Grupo Renault tuvo un beneficio de más de 119.000 millones de pesetas durante el pasado año

### Páginas 14 y 16

Informaciones de las localidades de Paredes de Nava, Astudillo, Santoyo y Calabazanos

### El Día del Campo

Cuadernillo central con amplia información sobre el campo y los precios agrícolas y ganaderos de la semana

SUMARIO

|               |    |
|---------------|----|
| Opinión       | 2  |
| Palencia      | 5  |
| Castilla León | 17 |
| Nacional      | 19 |
| Internacional | 22 |
| Economía      | 23 |
| Bolsa         | 24 |
| Sociedad      | 26 |
| Deportes      | 28 |
| Clasificados  | 33 |
| Agenda        | 34 |
| Televisión    | 37 |



## PICOTAZOS

Que se calle  
Ansóñ

Lo mejor que puede hacer Luis María Ansón es callarse de una vez. Si dijo una soberana 'boba' en la revista Tribuna, lo que no puede pretender ahora es hacer creer a la sociedad que no lo dijo. Aseguró que había una conspiración y debe asumirlo, no decir que los felipistas le han mal interpretado.

Bunbury ha  
perdido el norte

Aconsejar que para escuchar un determinado disco hay que liar-se un canuto es una soberana memez. Esto es lo que ha hecho el cantante español Enrique en la portada de su último disco, lo que le ha valido que se prohíba un concierto suyo en la República Dominicana. Este cantante ha perdido el norte.

Hambre en el  
paraíso 'yankee'

Mientras la propaganda de las películas y series de televisión de Estados Unidos nos presentan una sociedad idílica, la realidad de un informe demuestra que eso que venden es sólo fachada. Una tercera parte de la población de Estados Unidos pasa hambre y eso es algo que debe ponernos alerta.

Y Otegui  
tomando el sol

Es una buena noticia que el Tribunal Supremo haya decidido que se repita el juicio contra Mikel Otegui por haber matado a dos ertzainas. La pena es que el primer juicio haya permitido que el presunto asesino se haya fugado y se esté riendo de todos nosotros desde una playa del Caribe tomando el sol.

Fischler, no  
gracias

CARMEN TOMÁS

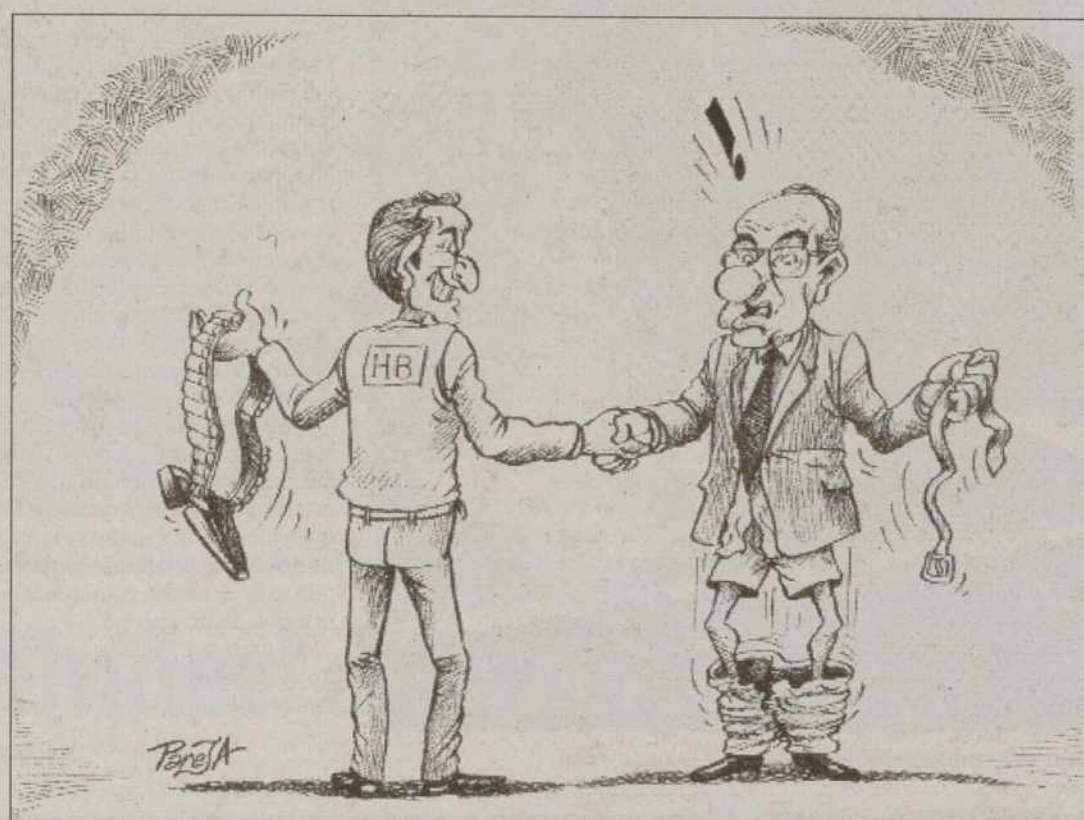
QUÉ le habremos hecho este comisario europeo llamado Fischler que la tiene tomada con el olivo español. Le traemos, se lo enseñamos, se lo damos a probar y en cuanto nos descuidamos nos quiere dejar el sector como un erial. Hace poco estábamos encantados porque la ayuda iba a ser la producción, no al árbol, pero, claro, es que tenía todo planeado: España produce lo que yo digo y le voy a subvencionar poco más de la mitad por kilo que a los italianos. Muy pronto echó la ministra Loyola, y seguramente todos, las campanas al vuelo. Pero es que este Fischler está encima de España cual mosca. Dice De Palacio que no cree que la Comisión quiera dividir a los países oliveros, ni que se quiera aislar a España. Pues ya me contará de qué se trata. Algo más interesante me temo que habrá que hacer en Bruselas, si no quiere ver la señora Loyola como nos toman el pelo, como nos desprecian o simplemente como nos ignoran. Más ruido habrá que hacer, pero acompañado de argumentos y en todas las instancias. No estaría de más pedir una revisión de las producciones reales de cada Estado miembro y todo lo que haga falta para que se haga justicia con el sector olivarero español. Menos mal que las cifras del desempleo nos han dado un respiro en febrero, con esa bajada de más de 23.000 personas. Y más atención habrá que prestar a ese estudio realizado por el estadístico Julio Alcaide, en el que se asegura que la tasa real de paro en España es del 14 por ciento. O sea que ni el Inem ni la EPA. Dice Alcaide que las cifras ofrecidas por el Inem excluyen colectivos importantes, que reducen la auténtica dimensión del desempleo. Y asegura que la EPA no ofrece la cifra real de población activa, ni ocupada. No estaría de más que de una vez en este país tuviéramos la posibilidad de manejar una cifra de paro real. Claro, que todo esto no es nada comparado con la rueda de prensa de Raúl para confesar que es muy joven.

Quién la dice  
más gorda

GUILLERMO DEL ALBA

COMO si alguien hubiera hecho una apuesta pública de "a ver quién la dice más gorda", no falta día, en los últimos tiempos, en el que los políticos no participan en ese juego absurdo de crispación y sandeces permanentes. Primero, recuerden, pudo haber sido Luis María Ansón y sus revelaciones sobre la conspiración. Más tarde llegaron Carmen Hermosín, refrendada por Carmen Romero, diciendo que los del PP fusilarían de buen grado, si estuviera en sus manos, a todos los socialistas. De por medio, Borrell dijo aquello de que los obispos, visto lo sucedido con la Cope, y toda vez que 'perdonaron' al periodista que comparó a Rosa Conde con Mónica Lewinski, debieran montar un prostíbulo... Parecía que la clase política ya se había calmado, que se regresaba a una cierta tranquilización, moderación verbal y sentido de la prudencia, cuando he aquí que han llegado, de golpe, cuatro afirmaciones tan rotundas y severas que han vuelto a poner el listón en las nubes. Recuérdese al Mario Conde que acusa a Suárez de haber percibido la 'donación' de trescientos millones para el CDS, recuérdese al Pujol que se pregunta a cuántos hay que matar o dejar de matar para que los catalanes lleguen a ser tan queridos y reconocidos como los vascos, recuérdese al Barriónuevo que se cree víctima de un montaje en el caso Marey y que ve tras de sí a toda una jauría de perros furiosos decididos a verle condenado, y finalmente, téngase también presente a este parlamentario penneuvista que ha llegado súbitamente a la popularidad menos deseable mediante una especie de cuento en el que relata cómo las ratas españolas llegaron a un pueblecito vasco llamado Ermua oliendo la sangre de un asesino. No hay quién dé más. El mercado de la frase más abominable, más 'ostentórea', horripante, deleznable... está ahí, cubierto, repleto. No caba un sola más. Hay que poner de manifiesto y de relieve, bien es cierto, que alguno de los declarantes de este ramillete maloliente han pedido disculpas. Esa reconsideración los honra, aunque las infelices frases ya los acompañarán para siempre en sus correspondientes currícula, será un relevante borrón en su quehacer, y sobre todo, en su decir. Por favor, no estrujen tanto sus meninges. Pueden producir basura crispante...

## PAREJA



## LAPIDARIO

## ✓ JOSÉ MARÍA AZNAR

Presidente del Gobierno

Sobre la trama denunciada por Anson: "La ficción puede ser un divertimento para la novela, pero no lo es para el debate político de un país".

## ✓ ENRIQUE CUADRA

Miembro de los GRAPO

"Los GRAPO aún tienen muchos kilos de explosivo en reserva".

## ✓ MIGUEL BOSÉ

Actor y cantante

"En lo cultural, España no va bien".

## ✓ JUAN MANUEL EGUIAGARAY

Portavoz socialista en el Congreso

Dirigiéndose a Aznar: "Ustedes conocieron la trama, la alentaron o incluso algunos de ustedes se subieron a la grupa".

## ✓ ALEIX VIDAL-QUADRAS

Senador del PP

"El Partido Popular vive en un permanente disimulo ideológico".

## ✓ JAIME CAMPANY

Escritor y Periodista

"Sin pecado no hay Literatura".

## FORO ABIERTO

UNA de las prioridades de la administración Clinton es persuadir al Congreso para pagar los más de 1.000 millones de dólares que se le adeudan a la ONU. Si falla, si no lo consigue, minará la influencia norteamericana en la organización. Existe ahora una nueva falacia que complica esta tarea: La idea que tienen muchos miembros del Congreso norteamericano de que EEUU no tiene obligaciones legales para pagar sus deudas con la ONU porque así lo dice la Constitución. Esta teoría refleja la peligrosa incompreensión y el desconocimiento de la relación entre el Derecho Internacional y la legislación de cada país. El Congreso puede ejercitar su derecho constitucional a negarse a cumplir sus obligaciones. No hay una fuerza policial que respalde el Derecho Inter-

## Obligaciones con la ONU

RICHARD N. GARDNER (\*)

nacional, pero los países suelen cumplir sus obligaciones por el deseo de reciprocidad o por el temor a represalias. El artículo 19 de la Carta de la ONU dice que un país que deja de pagar sus deudas pierde su voto. No estamos tratando con aspectos técnicos de la ley, sino con políticas reales. Si los países decidieran libremente si pagan o no a la ONU, la base monetaria de la organización se disolvería. A algunos no les importaría que el soporte financiero de la ONU fuera disuelto. Son los que no parecen apreciar

lo importante que es el trabajo de la Organización en la resolución de conflictos, en el mantenimiento de la paz, en el desarrollo sostenido, y en la defensa de los derechos humanos, todos ellos puntos que también apoyan los norteamericanos. Si EEUU no tiene obligación legal para cumplir los tratados y acuerdos internacionales, tampoco la tienen otros países. Entonces, cualquier país podría violar los compromisos legales que nos hacen a nosotros, tales como abrir sus mercados, reducir el arsenal nuclear, extraditar a terroristas o luchar contra la destrucción del medioambiente. El Congreso norteamericano debería centrarse en todas esas consecuencias si no cumple con sus obligaciones con la ONU.

(\*) Ex embajador estadounidense en Italia y España



## SOLANA PALENTINA

## Culpas

GONZALO ORTEGA ARAGON



**E**S muy corriente eso de echar la culpa al empedrado, cuando en realidad nuestros tropiezos suelen llegar por nuestra torpeza en el andar.

Y así, todo el rato y a todas horas, estaremos escuchando voces airadas contra esto y lo otro, que buscan culpables para explicar unos males que, en muchas ocasiones, tienen en ellos los

factores.

Y esto, en cualquier aspecto social, político o particular. Porque cada uno nos consideramos tan perfectos que hasta nos lo llegamos a creer. Así que lo demás serán los culpables, que a nosotros nos han reservado mesa entre los dioses.

Hay un cuentecillo callejero que explica muy bien el asunto: Dos compañeros de trabajo solían almorzar juntos y un buen día, al abrir la tartera, uno de ellos exclamó un tanto contrariado:

-- ¡O, no, otra vez bocadillo de queso!

Y la queja se repitió durante unos cuantos días. De forma que el otro compañero terció en el asunto, queriendo darle una solución:

-- Pues si tanto odias los bocadillos de queso, ¿por qué no dices a tu mujer que te ponga otra cosa?

*Vaya usted a saber lo que ocurrió, no tanto*

*en hechos como en dichos.*

*Que ya se sabe que siempre*

*hay alguien que se empeña*

*en romper la pared con la*

*cabeza. Y alguien que*

*acusará:*

*-- ¡Qué brutos, mira que*

*dejarle abrirse la cabeza...!*

través de un frondoso monte, que ambos, como todo los del lugar, conocían bien. Iban tranquilamente andando, cuando la muchacha exclamó:

-- ¡Tengo un miedo espantoso!

Y el muchacho preguntó:

-- ¿Y de qué tiene miedo?

-- De que puedas intentar violarme...

El joven quedó sorprendido ante la respuesta e intentó explicarse:

-- ¿Y cómo voy a intentar violarte si llevo un cubo en cada mano y una gallina debajo de cada brazo?

Entonces la muchacha siguió con sus miedos:

-- Pues sí, tengo miedo de que dejes las cargas e intentes violarme.

-- No puedo dejar mis cargas, porque entonces las gallinas se escaparían.

Pero la que, al parecer, no estaba dispuesta a que el otro se escapara era la mozueta:

-- Sí, sí, tengo miedo de que puedas poner una gallina en el suelo debajo de cada cubo y que luego intentes violarme.

No se sabe lo que ocurrió al fin en el monte, pero está claro que la muchacha tenía soluciones para todo.

Y si algo ocurrió, tampoco se sabe las explicaciones que dio cada uno.

Y menos aún se sabe si los que escucharon aquellas versiones se las creyeron o no.

Vaya usted a saber lo que dio de sí la travesía nocturna, no tanto en hechos como en dichos, no tanto en efectivo como en cuento. Que ya se sabe que siempre hay alguien que se empeña en romper la pared con la cabeza. Y alguien que acusará:

-- ¡Qué brutos, mira que dejarle abrirse la crisma...!

El otro calló, como si no hubiera oído la propuesta. Pero en días sucesivos siguieron las protestas contra el queso y también los consejos del amigo, que se extrañaba mucho de que no advirtiese a su señora para que le diera más variedad en los bocadillos. Hasta que un día el protestante lo aclaró todo:

-- Es que no estoy casado y los bocadillos me los preparo yo... ¡Acabáramos, majo! Hay otro cuento bodeguero que también se las trae: No se sabe por qué raras circunstancias, dos jóvenes, muchacho y muchacha, se encontraron de noche camino de su pueblo, a

## DESDE LA CALLE MAYOR

## Pulsos diarios

CARLOS M. SANTOYO



**D**E un tiempo a esta parte, como si todos se hubiesen puesto de acuerdo, se detecta en el ambiente un estado de crispación difícil de imaginar no hace mucho tiempo, cuando la bronca, discusión o como lo quieran llamar se centraba única y exclusivamente en el fútbol o en la forma de jugar al fútbol.

Y es que la "guerra" parece servida entre los oyentes de la SER y la COPE de la misma manera que entre los lectores de El País y El Mundo, poderosos medios de comunicación nacionales que tratan en líneas generales de una forma poco objetiva las noticias derivadas de esa división aún más acusada que existe entre el PSOE y el Partido Popular. Que sólo falta que uno diga blanco, aunque estén hablando de las predicciones del tiempo para el fin de semana, para que el otro diga negro, con lo cual el españolito de a pie no sabe a qué carta quedarse. Sobre todo si comete el "pecado" de sintonizar indistintamente una u otra cadena o repasar cada mañana los dos periódicos antes citados.

A nivel local, aunque alguno pueda sonreírse maliciosamente debido entre otras cosas al desconocimiento, la prensa, radio y televisión es mucho más objetiva, como demuestra que las informaciones mínimamente "complicadas" nunca gusten a nadie. Y un día te llaman gavián y otros paloma, en función de los intereses de cada cual, lo que es mucho mejor que estar diariamente definido hasta el punto de servir como cédula de identificación del ciudadano el periódico que lleve debajo del brazo... a no ser que se trate del

MARCA, el único para todos los públicos que no imprime carácter.

Y que conste que en provincias como Palencia no existen esas diferencias entre los medios pese a que los políticos sí andan todo el día a la gresca con preguntas, respuestas, soluciones y demás familia que se incrementan ostensiblemente a medida se acercan las elecciones, por lo que el único pecado del periodista, director o redactor - jefe estribará en donde coloque la noticia. "Que si a fulano se la pusiste en la quinta página y a mí en una par de las últimas o abriste el "telediarro" con mengano cuando era más importante lo mío".

Eso sí, las peleas entre los mandamases y los aspirantes irán a más a medida avance el curso político. Con Chema Crespo, por citar al procurador socialista, como "mosca cojonera" de los populares, que le responderán como hacía ayer Heliodoro García Ramos acusándole en un estudiado juego de palabras de "encrespar" el ambiente. O con la Confederación Hidrográfica del Duero tratando de convencer a los vecinos de Pan y Guindas de la construcción de una balsa salvadora en caso de inundaciones, con el subdelegado Luis Vicente Moro como intermediario, y el propio Crespo insistiendo en que la Junta firme un convenio con la CHD para que se desvíe el arroyo de Villalobón y así la polémica continúe. O, lo que es lo mismo, un nuevo pulso entre los dos partidos "grandes" similar al que mantienen defendiendo sus particulares causas los rotativos y cadenas de radio más influyentes.

## DESDE LA GARGOLA



EFE

## Mando a distancia

Juan José Lucas recibió en su despacho al general de división Emilio Martín Gallego, quien le presentó sus respetos tras tomar posesión como comandante militar de Palencia y Valladolid. Para Martín Gallego esta nueva responsabilidad supone "un gran reto, porque

se trata de una estructura nueva" y repercutirá positivamente en la capital pucelana porque requerirá más personal, además de contar, a partir del 1 de julio, con el Mando de Apoyo Logístico Regional. ¿Y en Palencia, qué? Esto es lo que se dice un mando a distancia.



## TRIBUNA ABIERTA

## Ética empresarial

JUAN LUIS RUIZ ABAD

**H**OY día a las empresas —cualquiera que sea su dimensión— se las alude no sólo desde el punto de vista de aumentar su productividad y responder a las demandas internas —trabajadores principalmente— y externas del mercado al que sirve y del que se sirve. Modernamente va introduciéndose en nuestra sociedad que la empresa es algo más que una mera conjunción de capital y trabajo. Bastantes empresas, y un creciente número de sus ejecutivos, parecen querer ponerse a la obra de aclimatar la gestión empresarial a la concepción ética imperante dentro de la sociedad en que las empresas, por ellos gestionadas, desenvuelve su actividad empresarial y, como estamos cada vez más inmersos en el concepto de 'aldea global', es por lo que estos principios ético-empresariales se están expandiendo y difundiendo con notable rapidez.

Desde la sensatez es evidente que el objetivo último que se debe buscar a la hora de administrar y dirigir empresas es, no tanto la maximización, cuanto la "optimización" de los beneficios que en su actividad empresarial esa empresa puede reportar. La empresa, desde esta visión eticista ha de ser entendida no sólo ni primordialmente en función de sus dueños directos (accionistas) y de los asalariados que en ella trabajan. La empresa es algo más mucho más que arriesgar un capital financiero. Este concepto puede ser válido en el pasado, pero no lo es bajo ningún caso en la realidad económica presente. En nuestros días la dinámica empresarial no sólo arriesga capital sino que además comporta poner en juego otras muchas cosas menos tangibles para así poder convertirse en el futuro en un elemento social dinamizador y más humano, sin que por ello se tenga que renunciar a las legítimas ganancias o plusvalías.

Es en esta línea donde en un artículo publicado en norteamérica Masaru Yoshimori destacaba algunas ideas acerca de la necesidad de ética a aplicar a la gestión empresarial:

- Se percibe en la sociedad una creciente preocupación por la dimensión ética de los problemas económicos-empresariales.
- Es un creciente el número de empresas y gestores que se suman a esta concepción ética de su actividad.
- En un contexto laico y plural, la ética sigue siendo la variable más importante para el equi-

librio personal, la convivencia pacífica y el progreso económico. La ética debe ser compartida por todos y no patrimonio exclusivo de personas o ideologías políticas que tradicionalmente se la atribuyen como propia.

- La esencia básica de la empresa es la eficiencia económica, pero ello no está reñido con una configuración de la empresa como un marco más humano.

- La empresa se ve enfrentada en nuestros días a nuevos desafíos, de los que, en cierta medida, debe dar cuenta a la sociedad. Los gestores no pueden ni deben desoir tales demandas si quieren triunfar y sentar las bases que permitan la supervivencia de su empresa en el entorno cambiante en que desenvuelve su actividad. Una gestión que no atienda sinceramente a estas demandas éticas, no será sostenible a medio plazo.

- Necesidad de una mentalidad estratégica amplia; sea por razones de calado moral o por meras tácticas acomodaticias a los tiempos que corren, es necesario tener unos principios muy claros y sólidos, y sobre todo, una alta dosis de entusiasmo personal para saber detectar donde están, en cada momento, los puntos críticos que pueden dar al traste con una gestión empresarial adecuada. El corto plazo y el exclusivismo del mercado son factores restrictivos para el buen éxito empresarial en el contexto empresarial actual tendente a su globalización.

- No se trata de ver en la 'gestión ética' una ventaja comparativa entre otras posibles sino más bien la verdadera condición de posibilidad. Una exigencia casi irrenunciable para sobrevivir en el mercado del futuro.

- Los credos corporativos y los Códigos De-

ontológicos son solo alguna de las herramientas que la empresa y los gestores de las mismas han ido descubriendo para avanzar en esta línea ética de la empresa.

En suma, estos principios, como señala su autor, persiguen facilitar la labor de quienes profesionalmente dirigen las

empresas al intento de poner en su conocimiento que su labor no puede ser ajena a la búsqueda de conciliar los variados intereses que confluyen en la empresa y en su organización. Es absolutamente imprescindible que los gestores se den cuenta que lo que demanda el mercado —la sociedad civil— no es solo la satisfacción de unas necesidades o servicios más o menos perentorios sino que los mismos se presen-ten desde una visión más social y humana. Para ello, es absolutamente necesario que se asiente en la gestión empresarial la dimensión moral o ética que tiene su actividad al tiempo que también esta influya en la planificación estratégica y en el diseño de las políticas concretas de futuro de toda empresa.

El camino que queda, para que la ética en la gestión empresarial sea básica, es todavía muy largo y tortuoso, pero al final, como en otros grandes momentos de la historia de la humanidad, cabe esperar desde el optimismo que la Ética entre a formar parte de todo el proceso de gestión empresarial y así la empresa tome conciencia de sí misma de su condición de agente moral (además de económico) y se posibilite su configuración como ins-

trumento de un marco económico más eficiente y sobre todo más justo, porque se sepa como puso de manifiesto el gran economista norteamericano y premio Nobel de Economía, Galbraith, "La justicia no es ajena a una asignación eficiente de recursos".

*La empresa se ve  
enfrentada en  
nuestros días a  
nuevos desafíos de los  
que debe dar cuenta*

*El camino que  
queda, para que la  
ética en la gestión  
empresarial sea  
básica, es largo*

## MADE IN SPAIN

## El ejemplo Pujol

GRACIANO PALOMO

**C**OMPARTO escasamente los postulados políticos, tan limitados, y las formas concretas de llevarlos a cabo de Jordi Pujol, pero debo reconocer y reconozco que al 'error Pujol' perpetrado el pasado lunes ha dado paso al 'ejemplo Pujol' sucedido el pasado martes. ¡Es tan difícil encontrar en España un dirigente público que reconozca sus errores! También debo decir que se equivocó Pujol en el pronunciamiento concreto y formal a la hora de quejarse del escaso efecto que el resto de los españoles profesa hacia los catalanes, pero en el fondo lleva toda la razón. Y ello no hay que achacarlo precisamente al resto del pueblo español, sino a los dirigentes catalanes con sus constantes reivindicaciones 'diferenciadoras' que se pueden interpretar en clave de menosprecio hacia el resto de sus compatriotas. Pero es más que evidente que existe un arraigado sentimiento anticatalán y que esa falta de afecto se deja traslucir de muchas maneras: desde los medios de comunicación, los eventos deportivos, y, en fin, en general contra todo aquello que lleva la senyera catalana. Con ser esto así, desde mi modesto punto de vista que coincide con el del Honorable presidente, quiero decir también que son precisamente los dirigentes nacionalistas los culpables de esa disfunción. Es cierto que en el País Vasco se asesina y se atropella impunemente, pero los vascos aportan, pese a todo, un rictus de generosidad que se echa en falta en los comportamientos de algunos (muchos o pocos no lo sé) catalanes. Es sabido que una nación es la voluntad de vivir juntos y desde ese postulado habrá que colegir que en muchas ocasiones los dirigentes catalanes pretenden autoexcluirse de la 'nación española' que lo es no sólo porque lo dice taxativamente la Constitución sino muy especialmente porque desde hace más de 500 años se vive y se convive (en ocasiones también se matan) juntos. Pero me interesa hoy subrayar, al margen de las controversias políticas coyunturales que al fin y a la postre a nada conducen, el extraordinario ejemplo público dado por el mandatario catalán a toda la clase política española sin excepción alguna. Será difícil encontrar en los anales cotidianos a Aznar, González o Anguita, por citar ejemplo de líderes, mostrar siquiera un alito de autocrítica y mucho menos de rectificación. Sólo por eso ha merecido la pena que Jordi Pujol se deslizara por un discurso muy peligroso que, por lo demás, no veo yo donde está la ofensa para Euzkadi.

## COLUMNS

## EL PAÍS

• Maruja Torres

"Sabemos, o deberíamos saber, que el 'derecho a elegir libremente escuela', presentado como una gran conquista democrática, no es más que una falacia, un truco para debilitar lo público en beneficio del sutil *apartheid* que la enseñanza privada perpetúa..."

## ABC

• Jaime Campmany

Afirma que Jordi Pujol interpreta que "si Televisión Española, que emite para toda España, lo hace en castellano, 'está castigando el catalán'. Pide ayuda a PP y PSOE para acabar con el 'sentimiento anticatalán'. Esa ayuda la tiene muy cerca. Sólo tiene que pedir a su razón el ánimo necesario para dejar de recrearse en su propio ombligo".

## MOLLEDA





## El interés regional de Santo Toribio

El Ayuntamiento quiere encargar a expertos un estudio de las necesidades del Cerro

**El Pleno del Ayuntamiento apoyó unánimemente la propuesta socialista de solicitar la declaración de Fiesta de Interés Turístico de Castilla y León para la Romería de Santo Toribio, que se celebra en abril en el Cristo del Otero.**

CARMEN CENTENO

El PSOE basó su propuesta en la originalidad, el arraigo popular y el valor religioso, cultural y gastronómico de esta tradición que cada año se repite en el barrio del Cristo, con la romería del Santo -segundo patrono de Palencia- hasta la ermita del Cerro del Otero y la pedrea del pan y el queso.

Además de solicitar a la Junta la declaración de Fiesta de Interés Turístico Regional, la moción pide que el Ayuntamiento acometa las obras que requieren los espacios y edificios del Cerro.

IU votó a favor porque siempre ha defendido que se quite la Feria Chica que no tiene "tirón" popular y se destine ese dinero a las Romerías de Santo Toribio y San Marcos que sí tienen contenido y participación. En cuanto a las obras en el Cerro, su portavoz manifestó que las inversiones realizadas no han dado resultado, por lo que sería conveniente encargar a expertos un estudio de las necesidades exactas para preservar un lugar tan emblemático de Palencia.

El concejal de Turismo, Cándido Arijá, manifestó que la moción era perfectamente asumible porque Santo Toribio es una fiesta "arraigada y entrañable". Recordó que en unos días tendrá esa declaración la Semana Santa y explicó que llevan varios meses trabajando en el expediente para solicitarla para el tradicional Bautizo del Niño.

El alcalde explicó que cuando pidió un informe de necesidades del Cerro a los servicios técnicos, estos le dijeron que sería mejor que lo realizaran especialistas en ese tipo de terreno, ya que cualquier actuación podría dañarlo. "Estamos considerando buscar a empresas expertas para encargarnos ese estudio, una vez que sepamos su coste y consigamos la financiación".

Heliodoro Gallego (PSOE) agradeció el apoyo de los otros grupos en lo relativo a la fiesta. En cuanto a las obras dijo que en el ambiente "late que algo hay que hacer en el Cerro y que no es bueno demorarse mucho. Algunas obras habrá que ejecutarlas de inmediato".

Absoluta unanimidad hubo también en el rechazo de la reclamación formulada por la Caixa de más de 73 millones, correspondientes a unas obligaciones de deuda emitidas por el Ayuntamiento en 1981.

Julio Villarrubia (PSOE) se mostró de acuerdo con la propuesta del equipo de Gobierno y suscribió el informe del interventor, aunque señaló que "ésta es una de las



El Ayuntamiento pedirá que Santo Toribio sea fiesta de interés turístico regional / ARCHIVO

largas sombras que dejó el señor Jamborina". Por último, agradeció "irónicamente" la colaboración de la Caixa con el Ayuntamiento, frente a entidades como Caja España y Caja Duero, con las que la deuda era mucho mayor y que han hecho un gran esfuerzo en beneficio de los ciudadanos. El alcalde agradeció su apoyo y el que hiciera patente que instituciones colaboran y cuáles no.

Hubo también unanimidad en la aprobación de la constitución y el

reglamento del Consejo Municipal de Tráfico, aunque el portavoz de IU aprovechó para solicitar por enésima vez que se haga un estudio general del tráfico en la ciudad.

Por vía urgente el Pleno aprobó la adquisición de doce viviendas situadas en la margen izquierda de la N-611, destinadas en su día al alojamiento de familias gitanas de La Campanera. Los portavoces de IU y PSOE criticaron duramente la actitud del propietario, que comenzó

pidiendo una permuta y ahora va a obtener más de 8 millones y una parcela en el Camino de Santa Eufemia. El primero le acusó de aprovecharse de la pobreza y pidió que no cobre ese dinero, para que pueda revertir en la ciudad. El del PSOE fue más duro al decir que era intolerable aprobar así la adquisición y más cuando la emergencia de hace un año ha desaparecido. En la votación final se opuso. IU y PP lo hicieron favorablemente.



ENRIQUE CAÑA

## El pésame de la Corporación a la familia de Milagros Alcalde

A propuesta del alcalde, que por la mañana había asistido junto con otros concejales, al funeral de la que fuera presidenta de la Asociación de Amigos del Cine de Palencia e impulsora de la Muestra de Cine Internacional, Milagros Alcalde, la Corporación acordó ex-

presar su más sentido pésame a la familia. Los portavoces de la oposición señalaron que bien merece este recuerdo por su colaboración con el Ayuntamiento. El del PSOE propuso que se tenga en cuenta dar permanencia a su nombre en la próxima Muestra de Cine

## Un paso adelante para la urbanización del Prado de la Lana

REDACCION

La Comisión Municipal de Gobierno dio luz verde en su reunión de ayer, con la abstención del PSOE, a la propuesta de aprobación inicial del Plan Parcial del Sector 11 del Suelo Urbanizable Programado, correspondiente a la margen izquierda del río Carrión, en concreto a los terrenos situados detrás de las Casas del Hogar.

Este nuevo paso en la aprobación del Plan Parcial servirá para ordenar urbanísticamente los terrenos de la margen izquierda del Carrión, comprendidos entre la continuación de la Avenida de Santiago Amón y la depuradora vieja.

La modificación experimentada por el Plan en esta zona del Prado de la Lana, en los entornos del futuro Puente Sur, permitirá la construcción de 249 viviendas unifamiliares.

La Comisión acordó también conceder un total de 10,8 millones de pesetas en concepto de subvenciones para las asociaciones de vecinos de la capital durante este año. En esta cantidad están incluidas las 325.000 pesetas que se destinan a la Federación de AA.VV. para organizar el Día del Vecino. Esta cantidad fue considerada insuficiente por el portavoz del PSOE, por lo que se abstuvo en la votación.

Las subvenciones se repartirán de la siguiente manera: 900.000 pesetas para El Cristo, Ave María, San Juanillo, Pan y Guindas, Campo de la Juventud, El Carmen, Santiago, San Antonio, La Puebla y la Avenida de Madrid. El barrio de San Pablo y Santa Marina recibirá 800.000 pesetas, mientras que el de María Cristina obtendrá 375.000 pesetas y el de Allende el Río 300.000.

Por la vía de urgencia se aprobó la concesión de la licencia de primera ocupación a la Cooperativa Expansión 92 para las unidades de actuación 1 y 2 de la urbanización "Parque Europa", correspondientes respectivamente a 22 y 62 viviendas unifamiliares.

En el capítulo de Participación Ciudadana, la Comisión de Gobierno dio el visto bueno al convenio-subvención con la Asociación Cultural Muriel, por importe de 1,5 millones para la realización de actividades culturales en la capital durante este año, entre ellas, el III Circuito Local de Exposiciones.

En otro orden de cosas, los miembros de la Comisión Municipal de Gobierno decidieron adelantar la cantidad de 5,7 millones de pesetas al escultor Indalecio López para la realización de una escultura como monumento a la mujer, y cuyo presupuesto total es de 8,5 millones.



# Un Museo del Agua con proyecto

Lo ha realizado Iberdrola y contempla un coste de 185 millones y un plazo de 15 meses

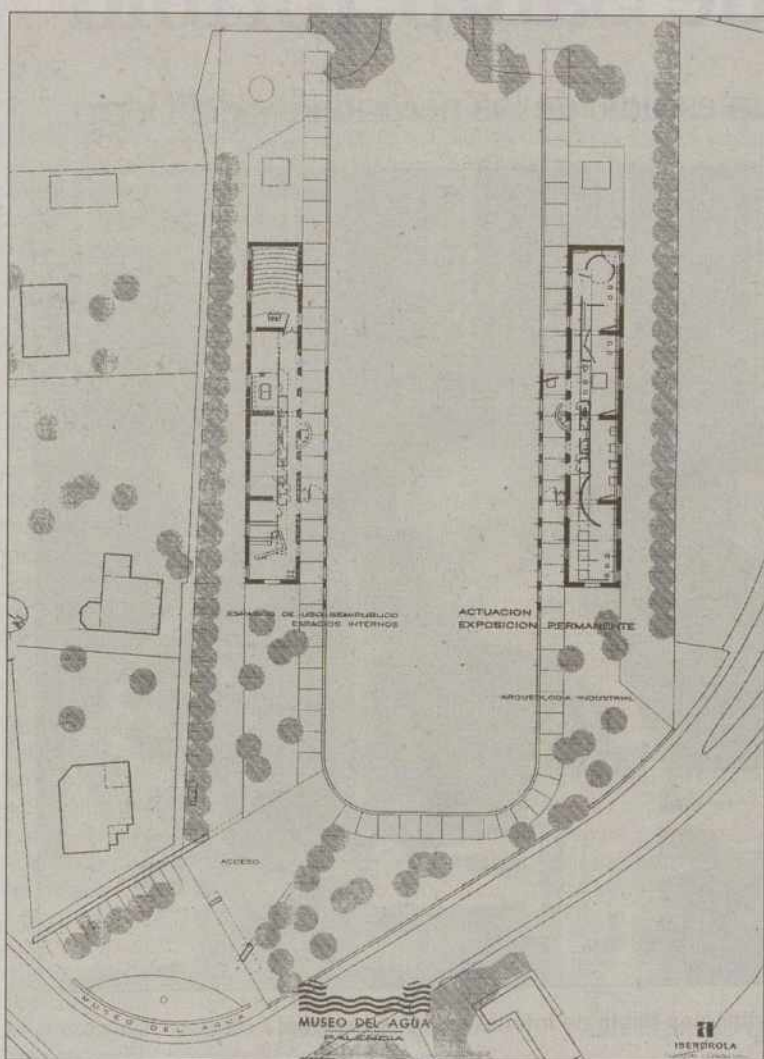
El alcalde de Palencia, el director regional de Comunicación de la empresa Iberdrola y uno de los arquitectos redactores presentaron ayer en rueda de prensa el proyecto valorado del Museo del Agua, que se instalará en una de las naves del entorno de la Dársena.

CARMEN CENTENO

El futuro Museo del Agua se ha planteado tomando el entorno de la Dársena como una unidad, en la que se inscriben las dos naves laterales. En principio se ha proyectado para ocupar la nave de la derecha con la exposición permanente. Existe una segunda fase para dar a la nave de la izquierda un uso semipúblico. Conforme al proyecto redactado por el equipo de Ingeniería y Consultoría de Iberdrola, las obras de rehabilitación y montaje museográfico tendrían un coste de 185 millones y un plazo de ejecución, incluido el de redacción, de 15 meses.

Del proyecto arquitectónico se han encargado los arquitectos Juan Pablo Rodríguez Frade y Angel Cruz Plaza y del museológico Nicolás García Tapia. El primero de los tres citados explicó sobre plano que alrededor de la Dársena y las naves se construirá un murete bajo con el rótulo bien visible del museo, planteado éste al aire libre y estrechamente ligado al entorno.

Tras superar el espacio de acogida, que será semiabierto, se accederá al Museo por el centro de la nave y desde allí se iniciará el recorrido por una exposición permanente que tiene cuatro fases: en la primera, dedicada al ciclo del agua en la naturaleza, se proyectará un audiovisual de cinco minutos sobre el tema. En una segunda fase o ciclo, sobre el consumo, habrá dioramas y maquetas interactivas, una de ellas de Palencia, en la que se mostrará la llegada, almacenamiento, distribución y depuración de aguas; la tercera fase será la de la producción energética y en este caso el visitante comprobará los sistemas de transformación del agua



## La Dársena, futuro enclave museístico

En el plano facilitado ayer durante la presentación del proyecto se aprecian las naves situadas a ambos lados de la Dársena. La exposición permanente del Museo del Agua se instalará en la de la derecha, aunque antes de llegar a la entrada el visitante será recibido por algunas piezas de arqueología industrial dentro de un recinto apto para el paseo.

en energía desde la antigüedad hasta las modernas centrales hidroeléctricas, en base a maquetas animadas y en la cuarta y última fase, dedicada a usos alternativos, habrá tres grandes maquetas centradas en el Canal de Castilla. Permitirán conocer su ubicación exacta en la región y en la provincia, así como el funcionamiento que tuvo y el que aún tiene para riego.

Juan Pablo Rodríguez explicó que el edificio se restaurará y con-

solidará -actualmente ya hay dos vanos rehabilitados por la Escuela-Taller- y su estructura no se tocará prácticamente. "Se hará un empanelado en contraposición con el espacio fabril de este antiguo almacén de granos y se añadirán piezas muebles, que puedan ser retiradas, además de instalar aire acondicionado y los sistemas de iluminación y seguridad necesarios".

La exposición permanente en base a paneles, maquetas y audiovi-

sual se complementará con una serie de piezas originales como tuberías, compuertas, ruedas y viejos grifos "que nos gustaría fueran del Canal de Castilla".

En el exterior y para que la relación y la unidad sean permanentes habrá una barcaza de las usadas hasta los años 40 para el transporte por el Canal, que podría tener incluso otras posibilidades, como la de pequeños paseos para los visitantes.

### La financiación, pendiente

El alcalde se mostró feliz de haber encontrado en Iberdrola receptividad para esta idea museística y conseguir, que la empresa se encargara de redactar el proyecto y financiar ese trabajo al cien por cien. "Ahora ya tenemos un documento base con el que ir a buscar financiación en las distintas instituciones y entidades que puedan estar interesadas, como el Ministerio y la Consejería de Medio Ambiente, la Confederación Hidrográfica del Duero, Aquaguest y la propia Iberdrola, que estoy seguro colaborará en la parte correspondiente a transformación energética, además del propio Ayuntamiento", dijo Marcelo de Manuel.

Nada quiso concretar sobre los plazos de construcción y apertura del Museo del Agua, aduciendo que primero es necesario conseguir su financiación, aunque sí dijo que esperaba poder abrirlo en abril del 99.

En cuanto a la posibilidad de volver a hacer navegable del Canal de Castilla, afirmó que la gestión de esta obra de ingeniería es de la Confederación Hidrográfica del Duero y que deberá ser ésta quien lo decida. "En cualquier caso tendría que ser una navegación no contaminante y limitada a algunos tramos".

José Luis Chacel, director regional de Comunicación de la empresa Iberdrola, también se mostró satisfecho de haber asumido y consolidado este reto museístico, "que redundará en incrementar los atractivos de la ciudad en un año -el 99- en que Palencia se va a lucir a nivel nacional". Anunció que la empresa dedicará su calendario del año próximo a nuestra provincia.

## BREVES

### ■ DESPEDIDA

#### Sentido adiós a Milagros Alcalde

Funcionaria del Ministerio de Educación, durante mucho tiempo coordinadora de Educación de Adultos, presidenta de la Asociación de Amigos del Cine e impulsora de nuestra Muestra de Cine Internacional, en la que trabajó incansablemente desde 1990, Milagros Alcalde era conocida, respetada y querida en los ámbitos culturales y docentes. Por ello fueron muchos los amigos que asistieron ayer a su funeral en Santa Marina, fundiéndose en un sentido adiós con su familia.

### ■ TODO EL MES

#### Marcial expone en "Pinturas García"

El pintor palentino Marcial Villamediana expone hasta el 31 de marzo una colección de obra reciente en la galería comercial de "Pinturas García", en la Avenida Castilla. Desde una estética surrealista, teñida de cubismo, de simbolismo y de toques de abstracción, Marcial se expresa en temas variados y trabaja incansablemente las disposiciones compositivas. Lo que nunca olvida ni abandona es el interés plástico que para él tiene la mujer, como tema central o como detonante de su obra.

### ■ OLEOS

#### Píriz expondrá en un claustro zamorano

La pintora María Pilar Martín Píriz, zamorana de nacimiento y residente en Palencia, va a exponer desde el 20 de marzo al 7 de abril en el Claustro del Colegio Universitario de Zamora. En esta colección de óleos "Píriz" mostrará una temática variada de paisajes, marinas, alegorías y bodegones, con un estilo próximo al surrealismo que se materializa en elementos oníricos y en atmósferas en las que predominan las veladuras y transparencias. La muestra será inaugurada a las 19,30 horas.

### ■ EXPOSICION

#### Reguera y los azules de Saint-Malo

El pintor Alberto Reguera abrirá el 21 de marzo en la Galería Olivier Nouvellet de París una exposición monográfica, que tiene como tema el mar y el cielo de Saint-Malo, en la Bretaña francesa. Alberto Reguera, segoviano de nacimiento, palentino de sentimiento y parisino de residencia está acostumbrado a paisajes de interior, pero esta vez sus acrílicos sobre tabla han adoptado los azules múltiples y cambiantes del Canal de la Mancha y los han retratado en hermosas abstracciones horizontales.

## Mención para la Asociación Romí

Premios "Rosa Manzano" en defensa de los derechos de las mujeres

REDACCION

La Asociación Palentina de Payas y Gitanas ROMI recibió ayer en la sede madrileña del PSOE una de las tres menciones especiales concedida por el jurado de los IX Premios "Rosa Manzano", que cada año conceden los socialistas a aquellas personas, instituciones y organizaciones que han hecho suya la bandera del feminismo y la defensa de los derechos de las mujeres.

En cada edición se tiene en cuenta a quienes se han destacado por su defensa de la igualdad de oportu-

nidades. Esta vez el jurado, compuesto por la secretaria federal de Participación de la Mujer del PSOE, Micaela Navarro; la presidenta de la Coordinadora Española de Apoyo al Lobby Europeo de Mujeres, María Angeles Ruiz-Tagle; Rosa Escapa de la Asociación para la Reflexión y la Acción Feminista (ARAF); la ex-directora del Instituto de la Mujer y miembro del Lobby Europeo, Carmen Martínez Ten; la vocal de la Ejecutiva Federal del PSOE Montserrat Reyes y Carmen Alborch, diputada socialista y ex-ministra de Cultura, acor-

dó por unanimidad otorgar los IX Premios "Rosa Manzano" al Centro de Atención, Recuperación y Reinserción de Mujeres Maltratadas en el apartado de proyectos; a la Federación de Mujeres Progresistas y a su presidenta, en el de asociaciones y a la feminista valenciana de 84 años Pilar Soler en el apartado de personas.

También otorgó menciones a Ana Tutor, concejala madrileña recientemente fallecida; a la Asociación de Payas y Gitanas Romí de Palencia y a la Plataforma de Derechos Humanos de las Mujeres.



La desaparecida Rosa Manzano



# CC.OO. convocará movilizaciones en el sector del papel y el cartón

El sindicato adoptará medidas de presión si no se desbloquea la negociación colectiva

**CC.OO. podría convocar movilizaciones en el sector del papel y el cartón en caso de no lograr avances significativos en la negociación de los convenios colectivos, según explicó la organización a los trabajadores de las papeleras de Dueñas y Monzón de Campos.**

LUIS CABAÑES

El Sindicato Provincial de Comunicación y Transportes de Comisiones Obreras podría convocar movilizaciones en las próximas fechas en los sectores del papel y el cartón en caso de que la redacción de los convenios colectivos, que se están negociando a nivel nacional, no experimenten avances significativos.

José Luis Vidal, responsable estatal del Sector del Papel de Comisiones Obreras, comunicó ayer a los trabajadores de la empresa Europac, en Dueñas, y a los de la Papelería del Carrión, en Monzón de Campos, la posibilidad de que durante la próxima primavera se convoquen movilizaciones a nivel nacional en todo el sector.

El dirigente de CC.OO., que presidió la asamblea celebrada en las dependencias de la Papelería del Carrión, situada en Monzón de Campos, manifestó que los sectores del papel y el cartón están negociando unos convenios colectivos bastante ajustados "pero que llevan varios meses congelados por la intransigencia de la patronal, que mantiene una postura demasiado rígida".

La Papelería del Carrión, que cuenta con cerca 100 trabajadores, se rige por el Convenio Colectivo de las Artes Gráficas, que lleva firmado desde el pasado año aunque falta por cerrar todo el articulado relativo a la clasificación profesional, la contratación, las nuevas tecnologías y la formación de los trabajadores.

"Después de no tener ningún



Panorámica de la Papelería de Castilla en Dueñas / ARCHIVO

problema con el incremento salarial, que para este año es de 2,1 por ciento, no hemos logrado alcanzar ningún tipo de avance en el resto

de los temas. De momento, queremos tantear a los trabajadores para posteriormente convocar paros y huelgas", explicó José Luis Vidal,

responsable nacional del Sector del Papel de Comisiones Obreras.

Respecto a la negociación del Convenio Colectivo de Pastas, Papel y Cartón, por el que se rige Europac, las reuniones comenzaron a primeros de enero y, a pesar de que las diferencias salariales no son insalvables, "los problemas llegan con nuestra decisión de comenzar la reducción de jornada hasta poder alcanzar las 35 horas".

Estas diferencias de criterios mantienen este Convenio estancado desde hace dos meses, lo que está llevando a Comisiones Obreras a pensar en la movilización del sector. "Hemos convocado reuniones para los próximos días 17, 25 y 26 de marzo. Esperamos que en estos encuentros logremos algún avance, porque en caso contrario pasaremos directamente a la convocatoria de jornadas de paro y huelga general en el sector", terminó diciendo José Luis Vidal.

## Un sector en auge

El sector del papel y el cartón atraviesa por un excelente momento económico, según confirmó en la jornada de ayer el responsable estatal del sector de Comisiones Obreras.

"Es un sector dominado por las multinacionales y en el que se están produciendo constantes

fusiones entre las grandes empresas. Atraviesan por un momento idóneo para que los trabajadores alcancen buenos acuerdos, ya que la patronal está ganando mucho dinero", dijo el dirigente de CC.OO., José Luis Vidal.

Respecto a la empresa Europac, el

responsable sindical manifestó que está trabajando a un gran nivel y ensalzó "los esfuerzos inversores que se han realizado en la planta de Dueñas. Trabajan un segmento de gran competitividad pero en el que se están desarrollando de una forma muy positiva".

## Nueve senadores estudian en Aguilar el mundo rural

ALTEMA / AGUILAR DE CAMPPOO

Los nueve senadores que integran la mesa de portavoces de la Comisión especial para el Estudio de los Problemas del Mundo Rural iniciaron ayer en Aguilar de Campoo una sesión de trabajo para estudiar las iniciativas locales de alternativas al desarrollo económico, impulsadas por el Programa Leader y por la Fundación Santa María La Real.

El objetivo de la Comisión, que se reúne por primera vez fuera del Senado, es mantener a la población en las zonas rurales a través de alternativas al desarrollo agrario y se ha reunido en la localidad palentina a instancias de su alcalde, el senador Jesús María Castro.

El presidente de la Comisión, el senador por Cáceres Angel Carlos Bernáldez, señaló ayer que la negociación de la Agenda 2000 supone un gran reto para el gobierno español, "ya que hay que afrontar las condiciones desfavorables en las que España se incorporó a la Unión Europea. Pretendemos mejorar aspectos como los que afectan a las indemnizaciones Compensatorias Básicas para las zonas desfavorecidas de montaña en España, que son de las más bajas de Europa".

Para Bernáldez, la Agenda 2000 es una lucha tremenda "porque en la Europa de los quince, nadie da nada". El senador considera que el Ministerio de Agricultura va a hacer un gran esfuerzo para reducir las diferencias.

La Comisión, que continuará en la jornada de hoy, redactará un dictamen con sugerencias para que el Gobierno las aplique en futuras actuaciones.

En otro aspecto, Jesús María de Castro destacó la importancia de apoyar el asociacionismo en los productores de carne de vacuno, que garantiza un producto de calidad y añadió que "las cooperativas han sido objeto de un tratamiento específico por parte del Ministerio, con órdenes de ayuda".

Ven a conocer

al líder en espacio

de su categoría.

**FIAT PALIO WEEKEND  
DESDE 1.816.000 PTS.**

Para más información  
902 30 30 32 ó WWW.FIAT.COM

P.V.P. Península y Baleares. Plan Prover incluido.

**FIAT PALIO WEEKEND.  
TU ENERGÍA.**



**NOS MUEVE LA PASIÓN. FIAT**



# La Junta declara a Támara de Campos Bien de Interés Cultural

Entre sus monumentos más representativos destaca la iglesia de San Hipólito

**El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León acordó en su reunión de ayer declarar Bien de Interés Cultural con categoría de conjunto histórico a la localidad palentina de Támara de Campos, donde se encuentra la iglesia de San Hipólito.**

REDACCION

Támara de Campos ha sido declarada Bien de Interés Cultural con categoría de conjunto histórico. La decisión se adoptó en la jornada de ayer durante el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León, que presidió el vicepresidente del Gobierno regional, Jesús Merino.

Esta localidad palentina se encuentra ubicada a la vera del Camino de Santiago y allí tuvo lugar la célebre batalla de "Támara", entre Bermudo III y Fernando I, en la que perdió la vida el primero. Entre los múltiples monumentos con los que cuenta, destaca la iglesia de San Hipólito el Real, construida en los siglos XIV, XV y XVI, que constituye una interesante muestra de arquitectura castellano-leonesa de los periodos gótico y renacentista.

La torre primitiva se derrumbó y la actual, del siglo XVII, la realizó la escuela de Juan de Herrera. Tiene dos portadas y un elegantísimo ábside con arbotantes, contrafuertes y ocho ventanas ojivales. El delegado diocesano de arte de Palencia, Angel Sancho, advertía en su libro "Arte Sacro Palentino I" que la suntuosidad de la iglesia de



Panorámica de Támara de Campos y de la iglesia de San Hipólito / ARCHIVO

San Hipólito se explica por la generosidad de los peregrinos jacobinos y por la protección de varios monarcas como Sancho IV, Fernando IV, los Reyes Católicos y Carlos I, especialmente este último.

El templo parroquial de Támara de Campos cuenta con tres naves, un gran crucero y una larga serie de obras de gran importancia. Destaca la pila bautismal, del siglo XV, y sobre todo el coro con galería de

apóstoles, frisos, doseletes, ménsulas, todo ello primorosamente decorado.

## Muralla y hospital de peregrinos

Además de San Hipólito, esta villa palentina, situada entre los ríos Carrión y Pisuegra, presenta otros muchos valores de interés cultural. Mención especial merecen los restos de la muralla medieval y sus tres puertas, del siglo XIII. También se

ha tenido en cuenta a la hora de declarar a Támara de Campos Bien de Interés Cultural con categoría de conjunto histórico, las casas blasonadas y su iglesia de los Caballeros Hospitalarios de San Juan de Jerusalén, sin olvidar la arquitectura popular de adobe y el gran número de bodegas que existen en el pueblo, amén de las magníficas fuentes y el casón de principios de siglo con características indianas.

## Mantener las señas de identidad

El concejal de Cultura del Ayuntamiento de Támara de Campos, Luciano Amor, acogió con gran júbilo la decisión de la Junta de Castilla y León. "La declaración de Bien de Interés Cultural es una buena forma de mantener nuestras señas de identidad para transmitir las a las generaciones futuras y nos va a permitir velar por el conjunto histórico del pueblo desde un marco legal", dijo el edil. Luciano Amor subrayó el hecho de que el Gobierno regional haya adoptado este acuerdo sin que previamente lo hubiera solicitado el Ayuntamiento. "lo que supone, si cabe, un mayor orgullo para todos los tamarones", dijo en declaraciones a "El Diario Palentino".

El responsable municipal de Cultura se mostró esperanzado en que la declaración de Bien de Interés Cultural con categoría de Conjunto Histórico se traduzca en futuras ayudas a los vecinos cuando tengan que acometer arreglos en las fachadas de sus respectivas viviendas "y no suponga una lastra que encarezca estas obras".

Entre los proyectos que actualmente está llevando a cabo el Ayuntamiento de Támara, Luciano Amor destacó el Museo Etnográfico que se inaugurará el próximo verano y cuya sede estará ubicada en el edificio de los Caballeros Hospitalarios de San Juan de Jerusalén. Por otro lado, agradeció a la Diputación y a la Junta su colaboración para llevar a cabo importantes actuaciones como la restauración de los entornos de la plaza de San Hipólito, entre otras.

# Nemesio Fernández Cuesta pide perdón a los sindicatos mineros

REDACCION

El secretario de Estado de la Energía, Nemesio Fernández Cuesta, ha pedido disculpas a los sindicatos mineros por la publicación del pasado martes de la Orden por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas dirigidas a proyectos empresariales generadoras de empleo, que promuevan el desarrollo alternativo de las zonas mineras.

De este modo, el representante del Ministerio de Industria y Energía ha querido calmar la crispación que había creado entre los sindicatos mineros la publicación de esta Orden en el Boletín Oficial del Estado.

Concretamente, esta situación había provocado que la Federación de Industrias Afines de UGT emitiera un comunicado en el que aseguraban sentirse engañados "porque se incumple todo lo acordado en la última reunión de la Comisión de Seguimiento, en la que se había



Nemesio Fernández Cuesta

previsto la presentación de enmiendas durante esta semana y su discusión en la siguiente reunión negociadora".

En una carta remitida por el secretario de Estado de la Energía al secretario general de FIA-UGT, Nemesio Fernández Cuesta asegura que "ignoraba que la publicación de la Orden fuera a producirse con carácter inmediato. Mi idea era que con vuestras sugerencias redactáramos un texto definitivo el próximo lunes para su firma por el Ministerio y su posterior publicación. Sin embargo la consideración de urgente y la salida del ministro de Industria hacia Méjico provocó la firma de la Orden sin mi conocimiento".

Después de reiterar sus disculpas y de confirmar que en ningún modo se ha tratado de una decisión premeditada, el secretario de Estado de la Energía asegura que "con independencia de estas explicaciones, sigue en pie el compromiso de proceder a analizar vuestras sugerencias en la reunión del próximo lunes y modificar lo que acordemos que sea pertinente para ambas partes".

# UGT acusa al Ayuntamiento de Palencia de incumplir el Estatuto de los Trabajadores

LUIS CABANES

Los dirigentes de la Federación de Servicios Públicos de UGT han acusado al Ayuntamiento de Palencia de incumplir el Estatuto de los Trabajadores al tratar de implantar un nuevo sistema de control digitalizado de la presencia de los trabajadores.

En opinión de los representantes ugetistas, "un cambio de la importancia de éste debe ser comunicado por escrito a los miembros del Comité de Empresa, que disponen de quince días para emitir un informe a favor o en contra".

La reivindicación de la Federación de Servicios Públicos de UGT aparece recogida en el artículo 64.1.4º.d) del Estatuto de los Trabajadores, en donde se dice que los delegados sindicales emitirán un informe antes de que el empresario adopte decisiones en materia de "implantación o revisión de siste-

mas de organización y control del trabajo".

Además, para la Federación de Servicios Públicos la adopción de esta medida no se ajusta al procedimiento formal que permite la intervención de los grupos municipales de la oposición ni de los interesados.

Asimismo, los dirigentes de la FSP-UGT han criticado el sistema de comunicación empleado por el Ayuntamiento para indicar a los trabajadores que iniciaran el proceso de grabación de las huellas digitales.

"La eficacia de cualquier sistema de control de presencia se basa en la gestión que se haga del mismo, no de la espectacularidad de sus características técnicas, que no constituyen más que fuegos de artificio. No podemos comprender cómo puede cambiarse un sistema sin siquiera agotar las posibilidades de gestión del antiguo", aseguró la FSP-UGT.



# “Raquítica” cifra de 268 millones

Cantidad global para reparar daños causados por las tormentas en bienes públicos

El crédito asignado a Administraciones Públicas para atender los daños causados por las tormentas en las comunidades autónomas y provincias afectadas asciende globalmente a 268 millones, según se desprende de la respuesta del Gobierno a Heliodoro Gallego.

REDACCION

El senador socialista muestra su perplejidad ante la respuesta del Ejecutivo central porque “en contra de las muchas promesas realizadas”, los 268 millones asignados al Ministerio, es una cifra “insuficiente y raquítica”.

Gallego Cuesta considera que queda en evidencia la pobreza de las ayudas destinadas a reponer los daños producidos en los bienes públicos por las tormentas no sólo por la cantidad que se destina globalmente, también porque no se dispone por el momento de los proyectos técnicos o presupuestos de las obras.

El senador lamenta que aún no se haya hecho ninguna inversión en Palencia que tenga su origen en la reparación de las infraestructuras deterioradas. También considera sorprendente la demora en la tramitación de unos expedientes que, a su juicio, debieran haber tenido agilidad. Todo esto “pone en solfa la actuación de las Administraciones Públicas afectadas, demostrando que los hechos no coinciden con las palabras”, concluye Heliodoro Gallego.

Las respuesta del Gobierno de la Nación incluye la relación de términos municipales o núcleos de población afectados en la provincia de Palencia, y a los cuales resulta de aplicación el Real Decreto-Ley 18/1997, de 31 octubre. Este faculta al Ministerio de Administraciones Públicas para conceder subvenciones destinadas a la reparación en infraestructuras, equipamientos o instalaciones, así como en la red viaria de titularidad de las Diputaciones Provinciales. La lista es la siguiente: Aguilar de Campoo, Alar del Rey, Alba de Cerrato, Amusco, Arconada, Astudillo, Au-



Aspecto que presentaba la capital tras las torrenciales lluvias / DE LOZAR

tilla del Pino, Ayuela, Baltanás, Baños de Cerrato, Bercena de Campos, Barriosuso de Valdavia, Báscos de Ojeda, Becerril de Campos, Boadilla del Camino, Buenavista, Bustillo de la Vega, Calzada de los Molinos, Capillas, Carrión de los Condes, Cascón de la Nava, Castrejón de la Peña, Castrillo de

Villavega, Castromocho, San Cebrián de Campos, Cevico de la Torre, Cobos de Cerrato, Dehesa de Montejo, Dueñas, Espinosa de Villagonzalo, Frechilla, Fuentes de Nava, Grijota, Herrera de Pisuega, Hontoria, Hornillos de Cerrato, Husillos, Ibero Seco, Lagartos, Lebanza, Lédigos, Loma de Ucieza,

Magaz de Pisuega, Manquillos, Mazuecos, Monzón, Moratinos, Osorno, Palencia, Paredes de Nava, Perales, La Pernía, Piña de Campos, Población de Campos, Polentinos, Poza de la Vega, Pozo de Urama, Puebla de Valdavia, Quintana del Puente, Quintanilla de Onsoña, Reinoso de Cerrato, Renedo de la Vega, Revenga de Campos, Revilla de Collazos, Ribas de Campos, Ríosmenudos de la Peña, Robladillo de Ucieza, Saldaña, San Román de la Cuba, San Mamés de Campos, Santa Cruz de Boedo, Santa Olaya de la Vega, Santoyo, Soto de Cerrato, Tabanera, Támara de Campos, Tariego de Cerrato, Torquemada, Torremormojón, Valderrábano, Valdeucieza, Valle de Cerrato, Venta de Baños, Villacónancio, Villada, Villaherreros, Villalba de Guardo, Villalcázar de Sirga, Villalón, Villaluenga de la Vega, Villamartín de Campos, Villamediana, Villamoronta, Villamuriel de Cerrato, Villarmentero de Campos, Villarramiel, Villasarracino, Villaumbrales, Villaviudas y Villoldo.

## Atención a la mujer

La Comisaría de Palencia no contará el año en curso con una Unidad de Servicio de Atención a la Mujer, señala el Gobierno en una respuesta al senador socialista Heliodoro Gallego. Este considera que la contestación contradice lo manifestado por la Subdelegación del Go-

bierno a la Asociación Provincial de Mujeres Progresistas. El Ejecutivo central informa a Gallego Cuesta que en la implantación de la Unidad se tendrán en cuenta tanto criterios estadísticos como los recursos humanos disponibles. Finalmente, en otra respuesta, el Go-

bierno indica que durante el presente ejercicio económico no se ejecutará en la provincia de Palencia ninguna actuación tendente a mejorar la seguridad vial en travesías. En un estudio de 1993 sobre peligrosidad hubo dos puntos de grado 3, Cervera y Piña de Campos.

## Crespo pide a la Junta que desvíe el arroyo de Villalobón

REDACCION

El procurador palentino socialista José María Crespo Lorenzo, ha presentado una propuesta de resolución ante las Cortes Regionales, por la que insta a la Junta de Castilla y León a la firma de un convenio de colaboración con la Confederación Hidrográfica del Duero para financiar el coste derivado de las obras de desvío del arroyo de Villalobón.

Crespo recuerda que los problemas derivados de los sucesivos desbordamientos del arroyo de Villalobón en Palencia no tienen visos de corregirse, y añade que la propuesta efectuada por la Confederación Hidrográfica del Duero de construir una balsa de laminación “no cuenta con el beneplácito de los vecinos ni parece que sea la actuación idónea o definitiva”.

Además el procurador regional explica en su escrito que Antonio Alonso Burgos afirma textualmente que con esta solución “está cargando con un muerto que no es suyo” y que “otro tipo de soluciones como el desvío, corresponde a la Junta de Castilla y León que ya tiene transferidas las competencias sobre encauzamiento y defensa de zonas urbanas”.

En opinión de Crespo, parece razonable sugerir que lo más importante es buscar una solución definitiva a un problema que ha generado innumerables dificultades al barrio de Pan y Guindas.

Asimismo añade que una vez delimitado el campo de actuación de cada una de las Administraciones y asumido por todos la solución idónea “no es otra que el desvío del arroyo. Urge la firma de un convenio de colaboración entre la Junta de Castilla y León y la Confederación Hidrográfica del Duero que resuelva con carácter definitivo los problemas que de esta situación anómala se derivan para el barrio de Pan y Guindas”.

## KIA SEPHIA, TE SERA MUY FAMILIAR.



HERVI MOTOR, S.L. Guipúzcoa, 1. PALENCIA Tel: 979 72 22 36.

FINANCIACION ESPECIAL KIA CREDIT (BANCO FIMESTIC, S.A.)

\*PPV RECOMENDADO DEL MODELO 1.5 81CV EN PUNTADELA (IVA, IMPUESTO DE MATRICULACION, TRANSPORTE Y PROMOCION INCLUIDOS HASTA FIN DE MES).

- MOTOR: 1.5 (81cv) Y 1.8-16V. (112cv)
- VERSIONES DE 4 Y 5 PUERTAS
- DIRECCION ASISTIDA PROGRESIVA
- CIERRE CENTRALIZADO
- MANDO A DISTANCIA CON INMOVILIZADOR
- ELEVAVENTANAS Y RETROVISORES ELECTRICOS
- HABITACULO REFORZADO

3 AÑOS de Garantía  
24 HORAS de Asistencia  
+60 PUNTOS en toda España

DESDE 1.775.000.\*PTS.

AHORA CON AIRE ACONDICIONADO INCLUIDO EN EL PRECIO.



KIA

UN COCHE BIEN HECHO  
K.M.E. es miembro de Nissan Iwai Group Companies



# El impacto de la térmica de Salinas se analizará la próxima semana

En una reunión de la Ponencia Técnica de Actividades Clasificadas de la Junta

La Ponencia Técnica de Actividades Clasificadas de la Junta en Palencia -integrada por quince técnicos de seis consejerías- evaluará el próximo martes el impacto de la térmica de Salinas, siendo su informe clave para poder autorizar o no la incineradora de biomasa.

JOSE BENITO IGLESIAS

Una vez que la Comisión Regional de Urbanismo dio recientemente el visto bueno al Plan Especial para la térmica, que debía contemplar una agresión medioambiental mínima, el nuevo trámite administrativo le corresponde ahora a la Ponencia Técnica de Actividades Clasificadas, dependiente del Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta en Palencia, que estudiará el martes si la actividad industrial que pretende llevarse a cabo en Salinas es insalubre, nociva o peligrosa para el entorno.

Otros técnicos de la Junta, antes de informar favorablemente el Plan Especial modificado por la empresa promotora de la incineradora de biomasa forestal, pidieron sendas valoraciones del mismo a la Dirección General del Medio Natural y al Servicio de Evaluación de Impacto Ambiental de la Consejería.

Una vez que se reúna la Ponencia Técnica, el 24 de marzo lo hará la Comisión Provincial de Actividades Clasificadas, -que presidirá el delegado territorial- donde se repasará la evaluación del impacto



Miembros de organizaciones ecologistas contrarias a la térmica de Salinas / ARCHIVO

ambiental hecha en la reunión anterior.

El Ayuntamiento de Salinas tiene que esperar a estos dos últimos trámites antes de poder conceder las licencias de actividad, obra civil y apertura a la empresa promotora de la central de biomasa, denominada

Fomento de Energías Renovables de Palencia (FERPASA).

Además, deben resolverse más impedimentos, ya que los servicios jurídicos del MINER han declarado nula una resolución de la Dirección General de Industria de la Junta -por no ser competencia de ésta- que

concedía a la incineradora de biomasa la inclusión en el Régimen Especial de Producción de Energía. El ministerio deberá autorizar también una línea de alta tensión de Aguilar a Matarpoquera, al afectar la misma a las Comunidades de Castilla y León y Cantabria.

## La larga evaluación del proyecto

El proyecto de generación de energía termoelectrónica a través de la incineración de residuos forestales en Salinas de Pisuerga ha encontrado desde sus inicios en 1994 un gran rechazo popular en toda la comarca, lo que derivó en un profundo estudio de los técnicos de Medio Ambiente de la Junta, quienes desautorizaron la idea por ser inviable económicamente en noviembre del 1995.

Después, la organización ecologista Greenpeace, CODA y la Coordinadora anti Central de Salinas (CCSA), esta última, con sede en Aguilar de Campoo, han ratificado su oposición al nuevo proyecto, -presentado en febrero del 97- a pesar de que la potencia inicial de 38 megavatios se ha reducido a 20.

Los ecologistas afirman que el plan de viabilidad prevé quemar 86.000 toneladas/año, cuando harían falta 96.700 toneladas/año en la situación más óptima. Consideran inviable económicamente traer el 62 por ciento de biomasa procedente de restos de serrería y otras industrias de transformación de la madera (51.600 toneladas) de Asturias y Cantabria, por tan sólo el 38 por ciento de Castilla y León.

La empresa promotora, que todavía no tiene concedido el régimen especial para producir energía subvencionada, sí ha cumplido sin embargo el trámite de lograr contratos garantizados para el suministro de residuos madereros que abastecerán a la central de Salinas.

## La Comisión de Espacios Naturales estudiará el día 24 el PORN de la Montaña Palentina

JOSE BENITO IGLESIAS

El Plan de Ordenación de Recursos Naturales (PORN) del Parque Natural Fuentes Carrionas y Fuente Cobre-Montaña Palentina -que finalmente ha sido el nombre consensuado entre los distintos colectivos enclavados en sus límites geográficos- puede ser realidad de inmediato, ya que el próximo 24 de marzo se reúne el Consejo Regional de Espacios Naturales de la Junta, último organismo que debe dar su visto bueno a la ordenación de los usos del entorno de mayor belleza paisajística de la provincia.

El PORN será definitivamente aprobado, ya que todos los principales trámites han sido realizados. El último de ellos consistió en un informe favorable de la Comisión Regional de Urbanismo de la Junta. Según manifestó en su día el jefe de la Sección de Espacios Naturales y Espacios Protegidos de la Dele-

gación Territorial de la Junta en Palencia, Pablo Zuazua, "los trámites fueron muy complejos y cuando hubo que realizar más modificaciones sobre el documento inicial fue en los periodos de consulta a instituciones y entidades, así como en la exposición pública. El documento está muy definido y a la Junta sólo le quedan para su aprobación trámites internos", que finalmente se han retrasado, ya que las previsiones apuntaban a que el Parque vería la luz a finales del 97.

Los complejos trámites para que la Junta de Castilla y León -en cumplimiento de la Ley de Espacios Naturales- pueda aprobar definitivamente por Decreto o por Ley el PORN del Parque Natural finalizarán con la publicación en el Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma y no se prevén dificultades para que el Gobierno regional autorice la denominación propuesta para el parque.



ARCHIVO

## Usos adecuados para proteger Fuentes Carrionas y Fuente Cobre

En el último periodo de audiencia a entidades locales -durante los pasados meses de mayo y junio- las 61 alegaciones públicas al PORN se quedaron en la cifra final de 25, entre ellas la que acordó el nombre del nuevo Parque. El resto de modificaciones del docu-

mento mostró el interés de los pueblos en que se puedan mantener actividades relacionadas con la ganadería, con la construcción de pistas y caminos en el espacio protegido, concentración parcelaria y, en suma, temas importantes para el desarrollo de la zona.



# Contraoferta para comprar la clínica de Cruz Roja

El Ayuntamiento palentino valora el edificio en 30 millones de pesetas

El Ayuntamiento de Palencia ha presentado una contraoferta a Cruz Roja para adquirir la antigua clínica de la calle Teniente Velasco. La valoración que se hace del edificio es 30 millones de pesetas frente a los 90 millones que ha solicitado Cruz Roja.

REDACCION

El Ayuntamiento de Palencia ha presentado a la Secretaría Nacional de Cruz Roja una contraoferta para la adquisición de la antigua clínica, ubicada en la esquina de Teniente Velasco con la calle Esrada. Los técnicos municipales, en un informe que han elaborado al respecto, valoran este inmueble en 30 millones de pesetas.

La oferta realizada por la Corporación Local palentina dista en 60 millones de la que efectuaron

hace algunas semanas los responsables de Cruz Roja, en la que valoraron la antigua Casa de Socorro en algo más de 90 millones de pesetas.

Ante las diferencias que mantienen estas dos instituciones sobre el valor del edificio, los responsables del Ayuntamiento y de Cruz Roja tienen previsto reunirse el próximo mes de abril, bajo la mediación de la secretaria general de Asuntos Sociales, Amalia Gómez, con el fin de tratar de acercar posturas para conseguir la futura compraventa del inmueble.

De llegarse a un acuerdo, la Corporación Municipal tiene programado rehabilitar el edificio para albergar en él diversas instalaciones de uso público. Entre los proyectos figuran la ins-



Fachada de la antigua clínica de Cruz Roja en la calle Teniente Velasco / ARCHIVO

## REUNION

**El próximo mes de abril tendrá lugar una reunión bajo la mediación de la secretaria general de Asuntos Sociales para acercar posturas entre el Ayuntamiento y Cruz Roja.**

talación del Centro Socio Municipal del Barrio de La Puebla, así como las dependencias de Bienestar Social. Igualmente, no se descarta ubicar el Hogar de la Tercera Edad de Valentín Calderón en la antigua clínica de Cruz Roja.

Para poder llevar a

cabo la posible operación de compraventa de este inmueble, los responsables del Ayuntamiento palentino ya han mantenido conversaciones con distintas entidades financieras.

Las negociaciones entre la Corporación Local y Cruz Roja para la reversión de la Casa de Socorro comenzaron en julio de 1995 con una reunión en la que estuvieron presentes el alcalde, Marcelo de Ma-

nuel, y el secretario general de Cruz Roja Española, Leopoldo Pérez Suárez.

La clínica de Teniente Velasco se edificó sobre unos terrenos municipales que fueron cedidos a Cruz Roja en función de la construcción de unas instalaciones para fines de atención sanitaria. En el registro de la propiedad, el solar figura a nombre de Cruz Roja, si bien ya no se usa para su primitiva función.

**No se trata de hacer kilómetros**

**Se trata de disfrutarlos.**

**turbo DIESEL**  
**ESCORT CASTILLA**  
**1.880.000 ptas**  
 menos 80.000 ptas. de descuento con el Plan Prever

- Airbag
- Dirección Asistida
- Cierre centralizado
- Elevavinas eléctricos
- Aire Acondicionado
- Radiocassette
- Pintura metalizada

ESCORT



**RED FORD DE CASTILLA Y LEÓN**

Oferta válida en Castilla y León hasta el 31 de marzo de 1998. P.V.P. recomendado. IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario participante incluido. Opcionalmente te ofrecemos gestión de matriculación y seguridad mecánica Ford.



# Renault, casi 120.000 millones de beneficio

Cambió totalmente el resultado de pérdidas de 1996

Renault, cuyas principales factorías en España están ubicadas en Castilla y León, Villamuriel y Valladolid, tuvo el año pasado un beneficio de 119.394 millones de pesetas, con lo que cambió totalmente el resultado de pérdidas de 131.200 millones en 1996.

REDACCION

El presidente de Renault, Louis Schweitzer, informó ayer, en rueda de prensa, de que en este radical cambio de tendencia han influido la política de reducción de costes en la producción de vehículos, "con lo que estamos en el buen camino de alcanzar nuestro objetivo en el año 2000 de un ahorro en la producción de 20.000 millones de francos (medio billón de pesetas).

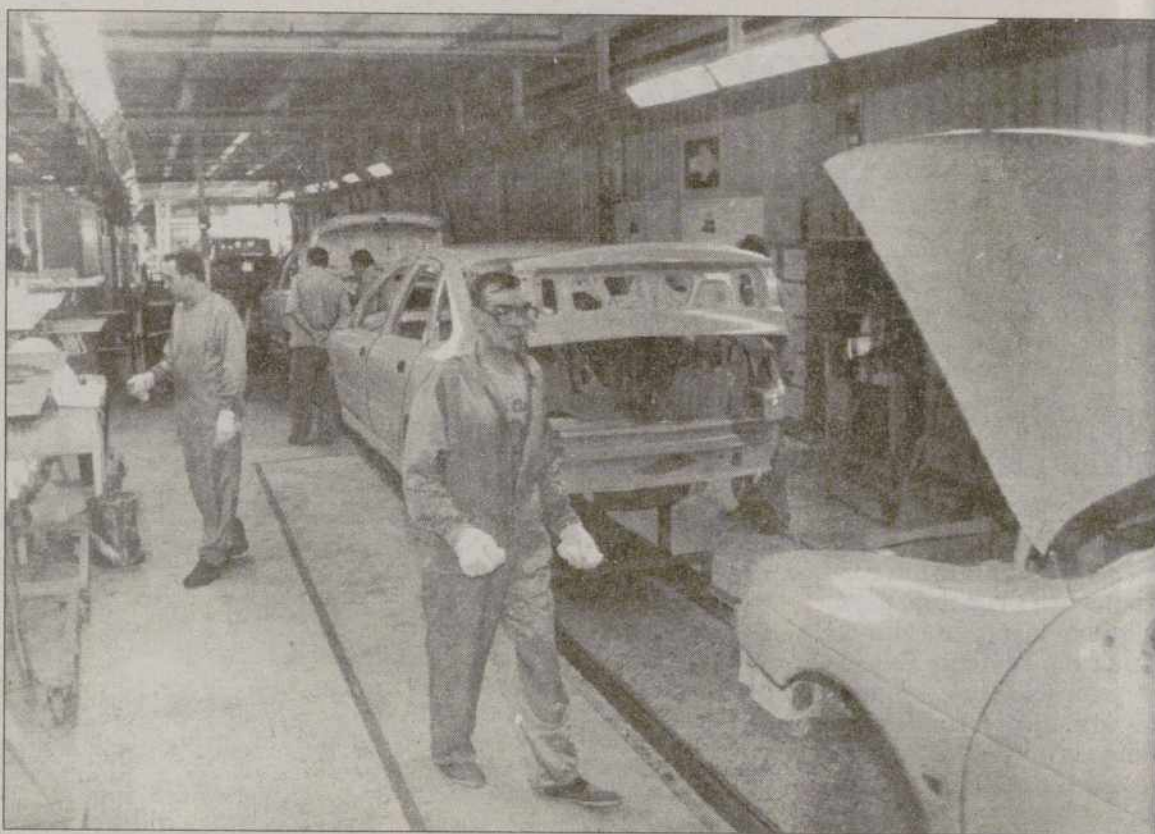
Factores positivos durante el pa-

sado ejercicio ha sido el buen compartimiento del nuevo producto Renault como el monovolumen familiar medio, Mégane Scenic y los industriales Kangoo y Master, "cuyo éxito ha superado todas nuestras previsiones".

La internacionalización de la compañía también ha jugado un papel fundamental, gracias al éxito de la marca en Turquía y en el Mercosur, una zona para la que Schweitzer afirmó se van a mantener las estrategias de expansión de la marca, porque la reciente crisis financiera la consideró "un accidente".

La firma francesa facturó el pasado año 207.912 millones de francos (5.197 millones de pesetas), un 12,9 por ciento más que los 184.078 millones de francos (4.601 millones de pesetas) del anterior.

Fuera de Francia el volumen de negocio se elevó a 125.936 millones de francos (3.148 millones de pesetas), es decir el 60,6 por ciento



Cadena de montaje de Fasa-Renault en Villamuriel de Cerrato / ENRIQUE CAÑA

de la facturación total del fabricante francés.

El número de turismos de la marca vendidos en la totalidad del ejercicio ascendió a 1.628.653 unidades, un 3,6 por ciento más que las ventas mundiales de este segmento en 1996.

En el área de vehículos industriales, la facturación ascendió a 34.180 millones de francos franceses (854.500 millones de pesetas)

que representan un aumento del 13,9 por ciento respecto a los ingresos del ejercicio precedente.

La cuota de mercado de Renault en Europa Occidental creció en todos los países a excepción de Bélgica, por el efecto Vilvoorde, un cierre de planta que Schweitzer calificó de "doloroso, pero necesario", aunque manifestó que de los 3.100 empleados afectados 2.700 ya tienen ocupación.

El cierre de la fábrica belga, para el presidente de Renault, no ha tenido influencia en el ejercicio de la compañía de 1997, pero sí se verán sus impactos a partir de este año y el que viene.

Schweitzer destacó que los resultados económicos de Renault en 1997 son "un primer paso hacia nuestro gran objetivo de rentabilidad sólida y sostenida en los próximos años".

## SUCESOS

### VILLAMURIEL

#### Detenido por robar en una casa

Un vecino de Palencia, de 47 años de edad, fue detenido por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía de la Comisaría de Palencia como presunto autor del robo en una casa de campo. El suceso se produjo después de que el detenido hubiera sido sorprendido en una vivienda de los alrededores y ocupándose una mochila que contenía un radio cassette, cinco tijeras de distintos tamaños y otros efectos. Posteriormente, la Policía inspeccionó la casa y encontró signos de violencia en la puerta de entrada y en una ventada.

### MERCANCÍAS

#### Expide pagos con un talón sin fondos

Una vecina de Palencia de 28 años de edad fue detenida el pasado lunes como presunta autora del pago de un servicio de transporte de mercancías con un talón sin fondos. Después de la denuncia interpuesta por el receptor del talón, la presunta autora del hecho y las diligencias instruidas fue ron puestas a disposición judicial. Por otra parte, una persona fue detenida por conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas.

## GUIA MEDICA

### Dr. JOSE MANUEL PEREZ MACIAS

CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

Teléfonos: (983) 27 48 83 - 23 00 47

### CRISTINA BAJO DEL POZO

Dermatóloga

Enfermedades de piel, pelo y uñas. Cirugía de la piel  
Consulta: C/. Mayor, 60-2º A. Mañanas y tardes. Teléfono 70 03 09 (Prevía cita)

### MARIA NUÑEZ CABEZON

DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA

Clínica Virgen de la Salud - Avda. Simón Nieto, n.º 31  
(Consulta previa cita. Mañanas y tardes) - Tfno.: 74 77 00



## HOTEL REY SANCHO

!!! LA CENA-BAILE DE LOS VIERNES !!!

### ESTE VIERNES...

MENESTRA PALENTINA

MEDALLONES DE RAPE EMPÍONADO

BISCUIT GLACE AL CHOCOLATE

AGUA, VINO DE LA CASA, CAFE Y ORUJOS

- Baile con orquesta hasta la madrugada.
- Plazas limitadas.
- Reserva de mesas. Tfno. 72 53 00.

PRECIO : 2.500 Ptas.

### MARIA ANGELES FERNANDEZ APARICIO

MATERNOLÓGICO DEL ESTADO  
GINECOLOGIA

Horario de consulta: Prevía cita  
C/. Alfonso VIII (esquina S. Juan de Dios), n.º 2, 1.º B - Tfno.: 72 24 72



### POLICLINICA DENTAL

Dr. J. R. PEREZ VICARIO

San Bernardo, 6 - Tfno.: 74 25 13 - Palencia

### Dr. FERNANDO MARTIN PEÑA

OTORRINOLARINGÓLOGO

Consulta: Avda. Manuel Rivera, 19 - 5.º Izda.  
Teléfono: 72 00 40

### Dr. VICENTE M. GUTIERREZ ALONSO

Cirugía Vascular

Microcirugía - Esclerosis - Varices

Consulta: Clínica Virgen de la Salud (previa cita) Teléfono: 74 77 00

### COLEGIO OFICIAL DE DELINEANTES Y DISEÑADORES TÉCNICOS DE PALENCIA

El próximo sábado día 14, a las 11 de la mañana, se procederá a una REUNION en la Biblioteca Pública de Caja Duero, c/. Onésimo Redondo, n.º 2 de Palencia

Rogamos la asistencia de todos los Delineantes

Federación de Castilla y León

Hoy FELICITAMOS a...

Virginia Izquierdo Frías,  
cumple 1 año.





# Corsario regresó con su espectacular Teatro del Mundo calderoniano

Fue la segunda representación del Festival de Teatro Clásico Español

La compañía vallisoletana Teatro Corsario intervino el miércoles en el III Festival de Teatro Clásico Español organizado por el Ayuntamiento de Palencia y dedicado a Calderón de la Barca. Lo hizo con su montaje del auto sacramental "El Gran Teatro del Mundo".

C.CENTENO

Los palentinos ya tuvimos oportunidad de ver este espectacular y simbólico montaje en septiembre de 1990, dentro del XI Festival de Teatro "Ciudad de Palencia". Ya entonces dijimos que la de Corsario era una apuesta seria, respetuosa y barroca en su propia desnudez escénica y ahora debemos repetirlo, aunque el escenario del Teatro Principal haya constreñido un tanto el montaje.

Y es que en aquella ocasión "El Gran Teatro del Mundo" se representó en el Ortega y ahora ha venido al coliseo de la calle Burgos, más reducido y con una embocadura francamente pequeña. Por eso y para marcar una distancia real entre el personaje de El Autor-Dios y el de sus criaturas -El Rey, La Religión, La Hermosura, El Rico, El Labrador y El Pobre-, la compañía ocupó el pasillo del patio de butacas situando al final del mismo el sillón del primero y en el escenario, que es el Mundo, a los protagonistas de una comedia -"Haz el bien, que Dios es Dios"-, que tratarán de representar lo mejor posible para ganar su lugar en la mesa de la Sal-



Luis Miguel García en el papel de "El Mundo" / ENRIQUE CAÑA

vacación eterna.

Con ellos estará también La Ley de Gracia recordándonos el mensaje divino. También estará El Niño, entristecido porque no se le permite nacer, vivir y alcanzar la Gloria.

Unos andamios laterales sirven para representar simbólicamente el cielo y el limbo, mientras las puertas laterales son el nacimiento y la muerte. El Mundo reparte al inicio las prendas y galas propias de cada

papel a todos los actores, salvo al pobre que nada ha de tener si no es su miseria. Antes de someterse al veredicto final del autor, todos tendrán que devolver esas prendas, salvo el pobre que no las tuvo y la religión que las dejó en el mundo en forma de oraciones y buenas obras. Todos menos el rico podrán disfrutar de la Gloria.

La jerarquización social, la separación entre la grandeza de Dios

y la pequeñez del hombre que sólo desaparece con la recompensa en la otra vida y la igualdad de la dignidad en el tránsito final, para el que no valen reinados, bellezas o tesoros, propios de la Contrarreforma, quedan claros, patentes y espectacularmente representados en este excelente trabajo de Corsario, dirigido por Fernando Urdiales. Los prolongados aplausos así lo evidenciaron.

## El Ayuntamiento presentó las obras del tercer tramo de la calle Mayor

REDACCION

El alcalde de Palencia, Marcelo de Manuel, acompañado por los concejales de Urbanismo, Hacienda y Fomento, Manuel Hernández, Isidoro Fernández Navas y Cándido Arijá respectivamente, se reunió el miércoles con los comerciantes del tercer tramo de la calle Mayor y representantes de la Cámara de Comercio y UCOPA.

Como ya habíamos anunciado, el equipo de Gobierno presentó en este encuentro el proyecto de reforma y mejora de la pavimentación, urbanización y dotación de mobiliario de ese tramo, que se llevará a cabo entre Semana Santa y la Feria de San Antolín.

Marcelo de Manuel pidió a los comerciantes que hagan cuantas sugerencias consideren oportunas para mejorar el resultado final y los tiempos de ejecución de las obras, cuyo objetivo es dar continuidad a las de los dos tramos anteriores y que incluye además del tramo de la

calle Mayor comprendido entre Ignacio Martínez de Azcoitia y los Cuatro Cantones, el Patio de Castaño.

### Elemento revitalizador

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, Vicente Villagrà, calificó de "valiente" la actuación municipal en el primer tramo de la nueva pavimentación, entre Becerro de Bengoa y la Avenida José Antonio, y señaló que ha supuesto "un elemento revitalizador de la actividad económica en esa zona, a través de una inversión pública dinamizadora de la iniciativa privada".

Villagrà felicitó al equipo de Gobierno por el resultado obtenido en las zonas ya mejoradas de la calle Mayor y en las adyacentes, y más concretamente por el desarrollo del segundo tramo, que acaba de concluirse, en el que destacó la coordinación conseguida entre el Ayuntamiento, la empresa adjudicataria y los comerciantes, así como la re-

ceptividad municipal a las peticiones de los establecimientos afectados por las obras.

Manifestó, no obstante, que aún se puede mejorar esa colaboración y confió en que se consiga al menos el mismo grado de eficacia en el tercer tramo.

La presidenta de la Unión de Comerciantes de Palencia (UCOPA), Pilar Abad, también tuvo palabras de felicitación para el Ayuntamiento por el resultado de las obras llevadas a cabo en esos dos tramos.

Abad solicitó en la reunión la extensión paulatina y racional de las zonas peatonales determinadas por el PRICO de la zona centro de Palencia.

Los participantes en el encuentro abordaron además algunos temas puntuales relacionados con el proyecto previsto para la calle Mayor en ese tercer tramo peatonal, Patio de Castaño incluido, cuyas obras van a iniciarse después de Semana Santa y estarán terminadas antes de los Sanantolines.

## BREVES

### FUNDACION

#### Una exposición de Victorio Macho

A las 8,30 de la tarde se abrirá la exposición "Victorio Macho en la Fundación Díaz-Caneja", que reúne los fondos recopilados por Ayuntamiento y Diputación de Palencia, a través de la compra de obras del escultor y de la donación realizada por su viuda. Al acto inaugural asistirá el director general de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta y presidente ejecutivo de la Fundación, Carlos de la Casa. Coincidiendo con la apertura se presentará el libro de poesía en homenaje a Victorio Macho, que recoge poemas dedicados al escultor palentino por autores españoles y latinoamericanos, seleccionados por Casilda Ordóñez y Marcelino García Velasco.

### EL CATON

#### Colectiva de pintura en "El Cafetín"

Hasta el 31 de marzo puede verse en el Bar "El Cafetín" de la Plaza Padre Claret una exposición colectiva de pintura, que lleva por título *El Catón*. Reúne obras de Antonina Antolín, María Jesús Antolín, Petri Adámez, Lourdes Blanco, María del Mar Campo, Montse Martín, María del Carmen Ortega, Marian Palacios, María José Redondo y María Angeles Sierra. Estas mujeres asisten al Estudio de Iniciación a la Pintura y han querido mostrar los resultados del aprendizaje de su común afición, por eso han elegido el nombre de *El Catón* para su colectiva.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE FOMENTO

Secretaría General

### PLAN REGIONAL DE CARRETERAS

Resolución de 24 de febrero de 1998, de la Secretaría General de la Consejería de Fomento (Boletín Oficial de Castilla y León nº 45, de fecha 6 de marzo), por la que se anuncia la contratación de los siguientes expedientes:

#### SUBASTAS (Procedimiento Abierto)

TÍTULO: Ordenación de travesía en Carrión de los Condes.

Situación: P-982, de cruce con C-615 a Carrión de los Condes. Tramo: Carrión de los Condes (Acceso desde C-615) P.K. 0,000 al 1,500.

CLAVE: 3.2-P-23.

PRESUPUESTO DE CONTRATA.....99.112.399,- Pts

TOTAL IMPORTE LICITADO.....99.112.399,- Pts

DOCUMENTOS BÁSICOS DE LICITACIÓN: Los Proyectos así como los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares, estarán de manifiesto y a disposición para su examen durante el plazo de presentación de proposiciones los días y horas hábiles de oficina en el Servicio de Gestión de la Dirección General de Carreteras e Infraestructuras, así como en los Servicios Territoriales correspondientes.

MODELO DE PROPOSICIONES: Las proposiciones económicas formuladas estrictamente conforme al modelo que se adjunta en el Anexo al pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES:

Las proposiciones habrán de ser entregadas en mano o por correo en el Registro de la Consejería de Fomento, C/ Rigoberto Cortezo nº 14-47014- Valladolid, teléfono (983) 41-92-88; telefax (983) 41-99-99, de lunes a viernes de nueve a trece horas.

PLAZO DE PRESENTACIÓN:

Hasta las catorce (14) horas del día 7 de abril de 1998.

APERTURA DE PROPOSICIONES: La apertura de proposiciones se realizará por la mesa de Contratación de la Consejería de Fomento en la C/ Rigoberto Cortezo nº 14-47014- Valladolid.

FECHA Y HORA: A las diez horas el día 22 de abril de 1998.

DOCUMENTOS DE INTERÉS PARA LOS LICITADORES: Los que figuren en el pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, según las circunstancias de cada licitador. En caso de concursar a varios de los expedientes reseñados en este anuncio, deberán aportar la documentación exigida en el primero que se presente, según el orden de publicación y en los restantes incluir copia de la clasificación de contratistas o de la garantía provisional, si así lo exigiera.

El importe del presente anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Valladolid, 10 de marzo de 1998.

EL SECRETARIO GENERAL.- Fdo.: JUAN CARLOS SACRISTÁN GÓMEZ



## PAREDES DE NAVA

## Emotivas Bodas de Plata de Quintos

Paredes de dentro y de fuera celebraron una grata jornada de convivencia

La Plaza de San Francisco, donde está instalado el edificio del Ayuntamiento paredes, fue centro de saludos efusivos y sinceros entre amigos de la niñez y juventud, que, después de muchos años sin verse, vuelven a reunirse en su querido pueblo.

CORRESPONSAL

El sábado día 7 de mayo, a las once de la mañana, el estallido de cohetes y música de la charanga de Paredes (que nos sentimos orgullosos por ellos) anunciaba la convocatoria para reunirse primeramente a la conmemoración de la Jura de Bandera, en presencia de autoridades militares y civiles, ante el Ayuntamiento.

## Jura de Bandera

Allí, el jefe de línea de la Guardia Civil, sargento Víctor Iglesias Hernández, los fue nombrando. Los Quintos y Quintas fueron besando la Bandera y recogiendo de manos de un concejal el chusco cuartelero y 25 pesetas, como símbolo y recuerdo de la incorporación a filas.

Todo ello presidido por la alcaldesa, M.<sup>a</sup> Montserrat Infante Pescador; jefe de línea de la Guardia



Quintos y Quintas del 73, ante el pórtico de la iglesia de Santa Eulalia / ANGEL Y MILAGROS

Civil, Víctor Iglesias Hernández; jueza de paz, Vicenta Herrezuelo Ortega; guardia civil Antonio Porra López; y el concejal Esteban Antolín Calvo.

Y era hermoso ver cómo un grupo de hombres se fundían en una

soledad contestando "Presente" a los acordes del himno nacional, desfilando todos ante la Bandera de España.

Al empezar el acto les fue entregado a las esposas un chavel, símbolo del amor constante.

Seguidamente, todos juntos se dirigieron al Santuario de Nuestra Señora de Carejas.

No podía faltar la oración por todos los que nos precedieron al visitar el cementerio.

Puntuales como tiene que ser, a

las 12,30 horas asistieron a la Eucaristía en la parroquia de Santa Eulalia, adornada de flores como se merecía el acto, siendo acompañados por las autoridades.

El celebrante, Román Tejedor, párroco de Cervatos de la Cueva, Quinto también e hijo de Paredes, en su homilía, con palabras muy emotivas enalteció la vida de toda persona humana y cristiana.

Después del acto religioso, cómo ilusiona y engrandece el alma este encuentro de todos los compañeros, que por distintas razones se han alejado de su pueblo y, a la llamada de sus Quintos para celebrar sus Bodas de Plata y pasar juntos un día entrañable y familiar, acudieron solícitos a la cita. Luego la gran comitiva fue invitada a un vino español.

## Mesa y baile

A las tres de la tarde, se reunieron en restaurantes de la villa para el almuerzo. Tras la cena de hermandad, siguieron con un baile.

En los postres, Trinidad Barrera, como Quinto, con su elocuente palabra, desgranó aquellos recuerdos vividos en la juventud a los cuales todos se sentían unidos con fuertes aplausos. Entregó en pergamino su oratoria como bien merecido recuerdo.

## Obsequio a las mujeres

Con el mismo afecto y cariño, las esposas y Quintas fueron obsequiadas con un detalle de cerámica.

Les deseamos que puedan llegar a celebrar las Bodas de Oro en salud y bienestar, en el marco entrañable de su pueblo.

## ASTUDILLO

## La carretera de Astudillo a Frómista, un camino de cabras

Los carteles anuncian muchas obras que no se han realizado

De muchos de nosotros es conocido el esfuerzo que han realizado algunas instituciones por la recuperación de las llamadas "Cañadas Reales", lugares de tránsito habitual del ganado cuando en otros tiempos este sector económico tenía mayor relevancia social.

C. MARTIN VILLAMEDIANA / ASTUDILLO

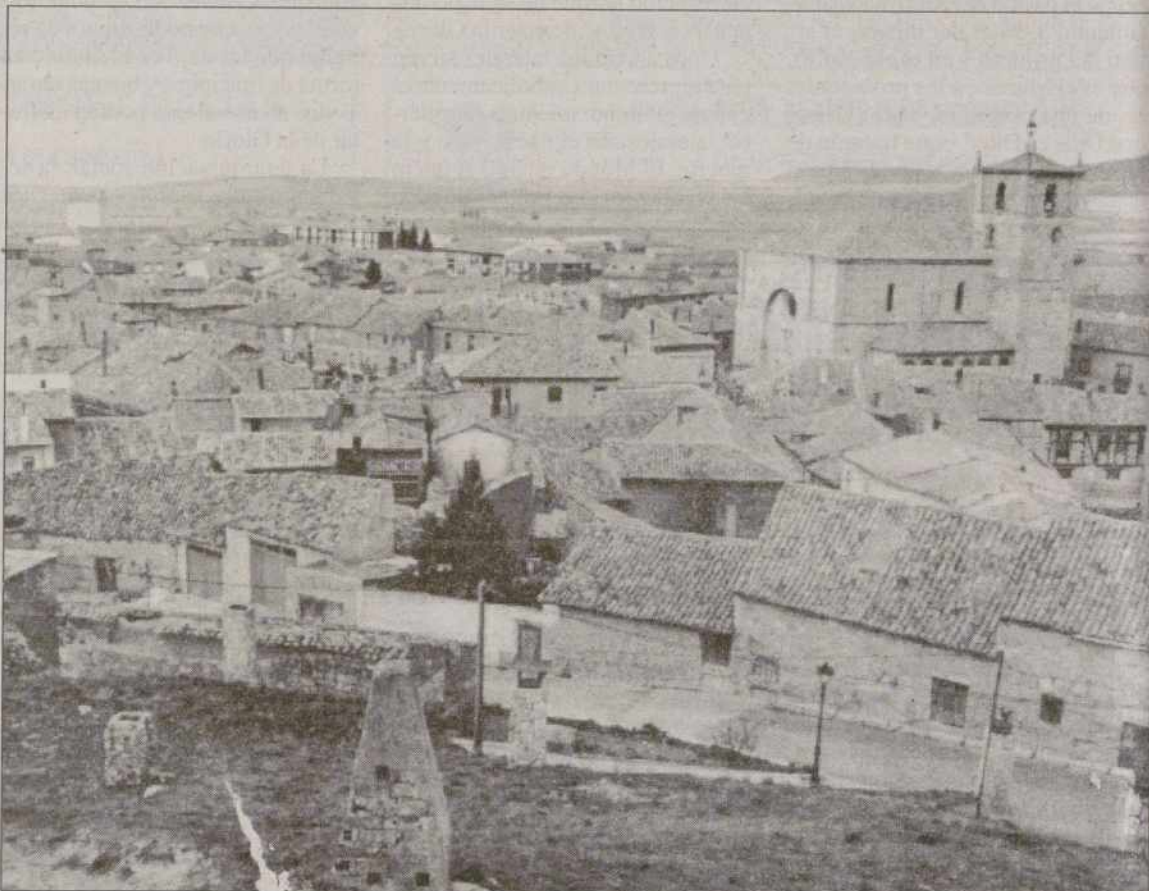
Desconozco si entre Astudillo y Frómista existía una de estas "Cañadas Reales"; me imagino que sí, y alabo el hecho de que además las instituciones estén empeñadas en realizar una especie de "conservación preventiva" como llaman, destinada a intentar que esta "Cañada" no desaparezca.

Yo lo que lamento un poco, es que el trazado de tan singular ruta esté salpicado de carteles que anuncian a bombo y platillo las inversiones que sobre dicha "carretera" (he dicho... ¿carretera?) se van a realizar, y es que tanto cartel además de producir contaminación ecológica, con el tiempo se oxidan y afean el paisaje.

Parece que la inversión, que tanto se aire (lo digo, sobre todo, porque al cartel donde figura le da bastante el aire), va a ser "rotunda" y "definitiva" para que esta ruta no acabe por perderse y podamos así, seguir "disfrutando" de su entretenido recorrido.

Ahora que, con tanto interés, se intenta promocionar a nivel turístico la provincia; tengo una propuesta que hacer a los gobernantes de nuestra tierra palentina.

La idea sería realizar un espacio



Panorámica de Astudillo y sus entornos / ARCHIVO

de competición cronometrada entre Astudillo y, Santoyo (sin duda el tramo más emocionante). Aceptaríamos carreras de bicicletas de montaña, coches todo terreno e incluso utilitarios; eso sí, prohibiríamos la carrera en coches oficiales ya que en este tipo de vehículos no se aprecia con toda claridad lo emo-

cionante del recorrido. Además de dar premio a los primeros, estableceríamos uno especial para aquel vehículo que haya esquivado con mayor pericia los numerosos baches del trayecto. Para total seguridad contaríamos con asistencia médica y un taller volante especializado en amortiguadores.

Parece mentira que todavía algunos piensen, e incluso se atrevan a decir, que la carretera de Astudillo a Frómista haganlo pronto y en condiciones (la ruta necesita un trabajo profundo de pavimentación), y no se limiten a un simple parcheo. Que ya son muchos tiempos de espera.



# Ruta gastronómica palentina

## El rincón del Gourmet

### ¿Dónde comer en Palencia

Los amantes de la buena mesa tienen en esta página, todos los días de la semana, una guía donde encontrar los mejores restaurantes de Palencia para comer, cenar, picar una buena tapa u organizar celebraciones especiales, familiares y de empresa; además, para deleite de los "aprendices de chef", cada día se incluirá una receta de los más prestigiosos cocineros de la región.

**CAFETERIA RESTAURANTE CHAVAL DE LORENZO**

- Comuniones
- Bautizos
- Comidas de empresa

**¡¡EN EL CENTRO!!**

Avda. José Antonio, 3 - Tfno.: 74 14 25

**Bodega O'Pote**

Especialidad en:

- Marisco y Pulpo a la Gallega
- Pida aquí su Ribeiro o Albariño
- Comuniones
- Comidas de empresa
- Reuniones

Tfno.: 74 84 26 - San Antonio, 50 - Palencia

**MENÚ PICOTEO EL CUARESMA**

DEL 26 DE FEBRERO AL 12 DE ABRIL

**Casa Matías**

ALMUERZOS Y CENAS CON COMEDORES PRIVADOS DE 4 A 20 PLAZAS

Precios Menús: I.V.A. no incluido

Dos personas: 6.500 ptas. - Cuatro personas: 11.000 ptas. - Cinco personas: 2.500 ptas./media

RESERVA DE MESAS: C/. Martín Calleja, 19 - Tfno.: 74 41 18

**RESTAURANTE Hotel REY SANCHO**

TODOS LOS DIAS... UN PLATO DE COCINA CASERA

**MENÚ:**  
Ensalada Mixta. Pella Valenciana. Postre  
**Precio: 1.600 Ptas.**

**MENÚ NIÑOS:**  
Spaghetti bolognesa. Escalope milanese. Postre  
**Precio: 800 Ptas.**

Avda. Ponce de León, s/n - Tfno.: 979 - 72 53 00 - Fax: 979 - 71 03 34

**RESTAURANTE ISABEL**

**MENÚ ESPECIAL**

- Pudín de espárragos trigueros
- Gulas con gambas al ajillo
- Espagueti sobre fondo de tomate con albahaca
- Lubina al horno sobre patata panadera
- Lasagna Marinera
- Entrecot con salsa de setas

Pan, vino y postre  
**2.500 ptas** (I.V.A. incluido)

Valentín Calderón, 6.  
Tfno.: 74 99 98

**BAR - RESTAURANTE LOS JARDINILLOS**

- Comuniones
- Bodas
- Comidas empresa
- Menús especiales

C/. Eduardo Dato, 2. Tfno.: 979-74 55 81. PALENCIA.  
RESERVE SU MESA

**RESTAURANTE BAR Carlos**

GRAN VARIEDAD  
PLATOS A LA CARTA ESPECIALIDAD

Tapas y Picoteo SEPIA A LA PLANCHA

C/. Conde Vallediano, 2.  
Tfnos.: 70 0115 - 71 02 65 - Palencia

**Restaurante Italiano Vía Miracoli**

MÁS DE 150 PLATOS

PIZZAS EN HORNO DE LEÑA  
PESCADOS - CARNES

ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
NUEVA CARTA  
OFERTAS ESPECIALES GRUPOS

C/. Gral. Mola, 86 - Tfno.: 72 20 50

**LA FRAGATA RESTAURANTE**

Menús viernes, sábados y domingos, desde 2.300 ptas.

**MENÚ DE DEGUSTACIÓN**

ENTRADAS:  
Pudín de Cabaño - Pastel de Verduras - Pimientos del Piquillo - Rellenos en salsa de nueces - Cornetes de Salmón

PRIMEROS:  
Filetes de lenguado al Cava con langostinos o Brócheta de Mero

SEGUNDOS:  
Estofado de rabo de toro u Ossobuco

POSTRE, PAN, VINO Y CAFÉ

**3.400 pts.**

Pedro Fernández del Pulgar, 6 - Teléfono 75 01 29 - 34005 Palencia

**NUEVA COCINA TEX-MEX**

BURRITOS - NACHOS - COSTILLAS - GUACAMOLES - Y NUESTRA SELECCIÓN DE ENSALADAS Y TODA CLASE DE PICOTEO

**MENÚS (DE LUNES A VIERNES, MEDIODÍA)**

MENÚ FLANDES: 475 ptas. - MENÚ TEX-MEX: 875 ptas. COCINA BELGA: 1.375 ptas.

Sin olvidar nuestras paletas de patatas fritas

**CERVECERÍA FLANDES, El arte de la Cerveza.**

Pasaje Com. San Francisco. Tel.: 70 07 08. Valentín Calderón, 10 - Ignacio Mtnz. de Azcoitia, 11

## LA RECETA

### Rabo de buey guisado

**RESTAURANTE ISABEL.**  
Valentín Calderón, 6. Teléfono 74 99 98.

#### INGREDIENTES (6 personas):

2 rabos de buey cortados en trozos, 2 cebollas grandes (180 g.), 1 hoja de laurel, 4 granos de pimienta, 2 clavos (especias), 1/4 kg. de zanahorias, 2 vasos (de los de vino) de vino blanco, 3 ó 4 litros de agua, sal

En una cacerola grande se pone agua fría y los trozos de rabo de buey, de forma que bailen bien en el agua (unos 3 litros). Se pone a cocer, y cuando empieza a hervir el agua se quita la espuma que se forma por encima; sin separarlo del fuego, se añaden entonces las cebollas enteras, peladas y con un clavo metido en la pulpa de cada cebolla, los granos de pimienta, la hoja de laurel, las zanahorias raspadas y lavadas, cortadas en dos a lo largo, el vino y la sal.

Se deja cocer destapado unas 2 a 3 horas, hasta que se separa la carne del hueso y se queda el caldo bien consumido (lo justo para hacer una salsa).

Se quitan el laurel y los granos de pimienta y se pasan por el chino o el pasapurés las zanahorias y las cebollas. Se pone la carne sin los huesos en una fuente y se cubre con la salsa. Se sirve en seguida, adornado con patatas fritas o puré de patatas.



## SANTOYO

# El órgano de la parroquia de San Juan Bautista

Según Velicia, el órgano más bonito de las iglesias rurales

**El órgano de la Parroquia de San Juan Bautista de Santoyo fue construido en 1738 por el burgalés Pedro Merino de la Rosa. Consta documentalmente que hizo el órgano completamente nuevo, vendiéndose el anterior a la Parroquia de Ibero del Castillo.**

REVISTA "SANTOYO"

Se trata de un instrumento pequeño, de tamaño similar al que acostumbraban a tener las parroquias rurales en su época: un sólo teclado manual, con diez o doce registros en la mano izquierda y doce o catorce en la mano derecha. La mayoría de los órganos de esta época que se conservan en Castilla responden a estas características generales.

Pero, no obstante, el órgano de Santoyo destaca entre los demás por la originalidad de su fachada, la excelencia de su caja y decoración exterior, la calidad de su hechura y el buen estado de conservación general. Esto le hizo decir a D. José Velicia, que Dios tenga consigo, que fue comisario de la

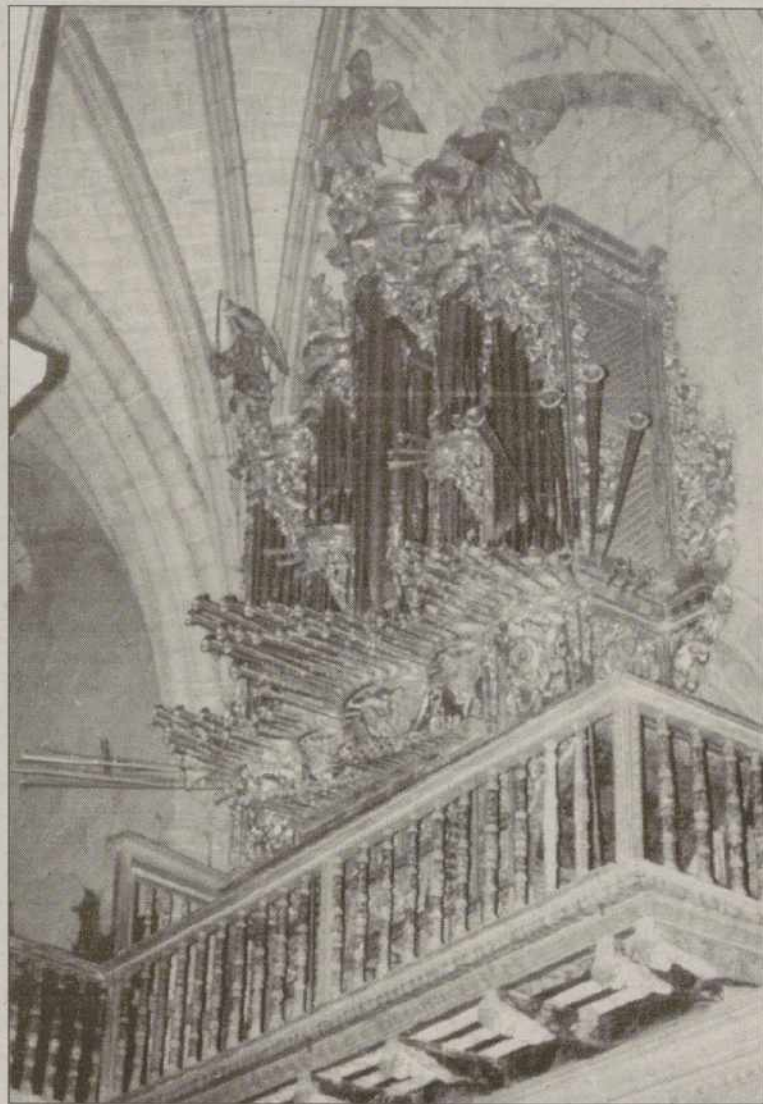
Fundación "Las Edades del Hombre", que el órgano de Santoyo era el más bonito de todos los órganos (no catedralicios) que había visto en sus muchos viajes para buscar las obras de arte más representativas que luego iban a formar parte de las exposiciones.

## Características

El órgano de Santoyo es un instrumento barroco de estilo castellano, también llamado ibérico para incluir los órganos portugueses de características muy similares a los españoles. Es de pequeñas dimensiones, pero dotado con recursos básicos y colorísticos suficientes como para poder ser considerado un ejemplar prototípico de los órganos barrocos españoles de la primera mitad del siglo XVIII.

Tiene una caja magnífica, de dimensiones acordes al tamaño del órgano, bien proporcionada, bien realizada y ricamente decorada, con tallas, dorados y policromías, que la hacen especialmente atractiva.

Desde el ángulo musical definiría el órgano de Santoyo como un órgano barroco castellano de un único teclado manual de 45 notas, a octava corta, con registros partidos



Organo de la iglesia parroquial de Santoyo

al modo hispano, y con un buen coro de 11 hileras de Flautados. Un coro de Nasardos más exiguo pero muy colorista. Y, por último, una nutrida colección de lengüetería formada por registros de Trompeta Real y Trompeta de Batalla apoyada por Rejoncillo y Violetas en la ma-

no izquierda y Trompeta Magna y Clarinete en la derecha, más un Clarín en ecos de mano derecha. Dispone además, de registros de adorno como Tambores, Pajarillos y Gaita Zamorana.

Tiene un total de 955 tubos sonoros.

## Opinión global y autores de la restauración

Mientras no se demuestre lo contrario, la opinión de D. José Velicia sigue siendo válida: El órgano de Santoyo es el más bonito de los órganos rurales. Lo que pasa es que otros órganos han sido mitificados en exceso, y son más populares o famosos, como pueden ser Covarrubias o Paredes de Nava. Pero yo siempre mantengo que hay órganos más bonitos que esos, como pueden ser los de Santoyo y Tamara. Ahora ha llegado el momento de que este instrumento conquiste el puesto que merece, y lo habrá de hacer por sus propios méritos: haciéndose oír. La restauración ha sido llevada a cabo en 1997 por el Taller de Organería Federico Acitores, de Torquemada, realizándose la mayor parte del trabajo "in situ" de la restauración de la maquinaria del órgano. Federico Acitores, maestro organero, ha redactado el proyecto, dirigido la obra y hecho la entonación y afinación definitiva del órgano restaurado.

Las irregularidades encontradas en su hechura no pasarán del terreno de lo anecdótico, tras haber sido subsanadas con los trabajos de restauración.

El restaurador se muestra muy satisfecho por la obra realizada en Santoyo.

\* Nota del Centro Cultural: Próximamente se procederá a su inauguración, de la que se dará cumplida cuenta.

## CALABAZANOS

# Jornadas Educativas para Padres y Madres

ALBINO ALAEZ / GUARDO

El Centro de Acción Social, CEAS, y la Asociación de Padres del Colegio Gómez Manrique de Calabazanos han organizado un Programa de Actividades para 1998, con el nombre de Jornadas Educativas financiado por la Mancomunidad del Cerrato y los Servicios Sociales de la Diputación Provincial.

Colaboran en este programa el Colegio Gómez Manrique, la Asociación Cultural, las Asociación de Vecinos, la parroquia y el Ayuntamiento.

El objetivo del programa es facilitar la reflexión y el aprendizaje de los padres en temas relacionados con la educación de los hijos, potenciando la comunicación y favoreciendo la integración de la familia en el centro escolar.

El programa se inicia hoy, viernes, 13 de marzo, con una charla sobre "La comunicación en la familia".

El viernes 27 de marzo, la charla tratará sobre "Estilos de autori-

dad y su influencia educativa".

El programa continuará el viernes 17 de abril, con otra charla sobre "Educar en la personalidad. Ayudar a crecer en la autoestima".

El viernes 8 de mayo, el tema a tratar será "Cómo enseñar a estudiar a nuestros hijos".

El programa se completa con la charla del viernes 22 de mayo, sobre el tema "Educar en la libertad y la responsabilidad".

Todas las charlas tendrán lugar en el Colegio Gómez Manrique, de Calabazanos, y serán impartidas por la psicóloga María Jesús Mellado.

Todos estos actos tendrán el mismo horario, por la tarde, de 15,05 a 17,00 horas.

Estas Jornadas están especialmente dedicadas a los padres y madres de los niños escolarizados en el colegio "Gómez Manrique" de Calabazanos y con ellas se pretende que los responsables familiares de los niños adopten fórmulas y actitudes más favorables para una educación integral y la mejor relación entre generaciones.



OLEA

## Quintas de Dueñas

Las Quintas de Dueñas celebraron el pasado sábado, 7 de marzo, su fiesta de entrada en edad adulta. Las Quintas lucieron una banda que las identificaba como tales y pasaron una jornada de alegría y convivencia con sus familiares y paisanos. Al finalizar la jornada se

reunieron en el mesón de los Reyes Godos, de Tariego, en una cena de hermandad, a la que asistieron cerca de cien comensales, entre las jóvenes Quintas y las personas que quisieron acompañarlas en tan señalado día, compartiendo unas horas de feliz convivencia.



## Nuevo marco jurídico para una mejor defensa de los consumidores

El Consejo de Gobierno aprobó un Proyecto de Ley que tipifica sanciones de hasta 100 millones

El Consejo de Gobierno aprobó ayer el Proyecto de Ley para la Defensa de los Consumidores y Usuarios de Castilla y León que establece un nuevo marco jurídico para hacer efectiva una mejor defensa de este colectivo y tipifica sanciones de hasta 100 millones.

EFE / VALLADOLID

El proyecto de ley tipifica las conductas lesivas de los derechos e intereses de los consumidores y prevé la coordinación y colaboración entre las Administraciones autonómicas y las locales, a través de la Comisión de Cooperación de Consumo y la creación de un Laboratorio de Consumo, precisó el Portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago.

En la reunión del Consejo de Gobierno, presidida ayer por el vicepresidente de la Junta, Jesús Merino, por encontrarse el titular del Gobierno regional, Juan José Lucas, en Bruselas en el Comité de las Regiones de la UE, también se aprobaron 1.064 millones para carreteras de Castilla y León.

También se decidió conceder 53 millones de pesetas de subvención para diez programas de promoción y acogida de mujeres de distintas asociaciones y colectivos de la Comunidad y para mantener los 11 centros públicos de acogida de Castilla y León.

Fernández Santiago afirmó que estas actuaciones son la "mejor forma de luchar contra la violencia doméstica", y recordó que en la última década la incorporación de la mujer al mercado de trabajo en la Comunidad ha crecido en cinco puntos.

Explicó que en 1987 esa participación era de un 31,5 por ciento y hoy es de un 36,2 por ciento, con más de 50.000 mujeres dentro del mercado laboral.



Un momento del Consejo de Gobierno / EFE

Entre las obras de infraestructura aprobadas destacan las de emergencia en la carretera local 601, en la entrada de Segovia desde Valladolid, tramo cerrado al tráfico por el deslizamiento de un talud, y en el puente sobre el río Pisuerga en Simancas (Valladolid), deteriorado por el último temporal de lluvias.

La Junta, según precisó Fernández Santiago en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, también aprobó un decreto para hacer efectivas las indemnizaciones derivadas del sacrificio de animales con el objeto de erradicar la peste porcina.

El decreto incluye una cláusula por la que el ICO se obliga a realizar los pagos a los ganaderos que presenten la documentación oficial de sacrificio determinada por la Junta,

lo que garantiza el inmediato pago, en un tiempo "mucho menor que el que se ha dado en otras comunidades afectadas por la peste porcina".

En la reunión del Consejo de Gobierno también se acordó modificar el decreto sobre regulación de incentivos a la inversión en Castilla y León para adecuarlo a la normativa europea.

El nuevo texto recoge que el conjunto de subvenciones y ayudas concedidas a un mismo proyecto de inversión no podrá sobrepasar un porcentaje del 60 por ciento sobre la inversión realizada en las provincias de Ávila, León, Salamanca y Zamora, del 50 por ciento en Soria, del 45 por ciento en Palencia y Segovia, y del 40 por ciento en las provincias de Valladolid y Burgos.

El Consejo expresó su disconformidad con la tramitación de la proposición no de ley para modificar la Ley de Caza presentada por el Grupo Parlamentario Socialista, por entender que propone el establecimiento de un canon compensatorio que implicaría un aumento de los créditos previstos en los presupuestos de 1998.

La regulación de las Comisiones Provinciales de Vivienda, para hacerla más flexible y ágil fue otro de los acuerdos adoptados ayer por la Junta.

El Consejo acordó conceder una subvención de 186,5 millones de pesetas para la construcción del Centro de Investigación del Cáncer dependiente de la Universidad de Salamanca, iniciativa pionera en España en esta materia.

## La propuesta de comprar fármacos, una "barbaridad"

EFE / VALLADOLID

El Portavoz del Gobierno regional, José Manuel Fernández Santiago, calificó de "barbaridad enorme" la propuesta del PSOE regional de que la Junta compre lotes de aquellos fármacos incluidos en el denominado "medicamentazo" que afectan a los mayores de la Comunidad para su distribución.

Reiteró que el Gobierno regional hará "la mejor defensa de los intereses de la Comunidad" en la negociación del denominado "medicamentazo", que se concretará el lunes en el Consejo Interterritorial de la Salud.

Criticó, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno que "algunos" intenten "apuntarse la medalla" sobre qué fármacos entran o no en el denominado "medicamentazo".

El Portavoz del Gobierno regional recordó que esta medida todavía no ha sido aprobada y que "no afectará a los mayores de la región".

"Los intereses de Castilla y León los defiende el Gobierno de Castilla y León", aseveró Fernández Santiago en relación a las acusaciones realizadas ayer por el procurador socialista Octavio Granado, quien señaló en las Cortes regionales que el presidente de Andalucía había defendido mejor a los castellano-leoneses en esta materia que el propio presidente de la Junta.

Recordó, en este sentido, que la pobre inversión en la sanidad de Castilla y León por parte de los últimos gobiernos socialistas ha sido la causa de "el empobrecimiento de nuestra sanidad". Subrayó que ahora la sanidad de Castilla y León recibirá 34.000 millones de pesetas, frente a los 7.000 millones de los pasados años, y afirmó que "lo que nos faltaba desde hace años es lo que se han llevado los que ahora dicen que nos defienden mejor que nosotros".

### BREVES

#### CASAS CUARTEL

##### Lucas y Oreja firman hoy un acuerdo

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, firmarán hoy en Valladolid un convenio para la mejora de las casas-cuartel de la Guardia Civil en la Comunidad, en las que se invertirán 200 millones de pesetas.

Al acto está previsto que asistan también el director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, el delegado del Gobierno en la Comunidad, Isafas García Monge, así como los presidentes de las diputaciones provinciales.

#### DENUNCIAS

##### Huidobro dice que se quiere perjudicar al PP

El senador Cesar Huidobro acusó ayer a Tierra Comunera de seguir una estrategia diseñada para "dañar" la imagen del PP al presentar denuncias contra algunos de sus cargos.

Huidobro, en declaraciones a EFE, mostró su convicción de que la denuncia presentada contra él por irregularidades en la gestión de Pabecal será archivada por el Tribunal Supremo "porque en todo momento se actuó con transparencia y respetando la legalidad".

#### TREVIÑO

##### Aplazan el Pleno hasta el lunes

El Ayuntamiento de Treviño decidió ayer aplazar hasta el próximo lunes la sesión del pleno extraordinario convocado para mañana viernes en el que se iba a aprobar el inicio del procedimiento de segregación previsto en el Estatuto de Autonomía de Castilla y León.

Según informó el Ayuntamiento en una nota de prensa la convocatoria del pleno obedece a que se han detectado anomalías en la redacción del único punto del orden del día.

#### PESTE PORCINA

##### Indemnizaciones urgentes

Las Cortes de Castilla y León acordaron ayer, por unanimidad de los grupos parlamentarios, instar a la Junta a que arbitre las medidas necesarias para que los ganaderos afectados por la peste porcina clásica perciban urgentemente las indemnizaciones por el sacrificio de animales. El acuerdo se produjo en la Comisión de Agricultura y Ganadería, donde el Grupo Socialista había presentado en tal sentido una proposición no de ley, que fue retocada en su redacción por el Grupo Popular.

#### ESCUCHAS

##### Los expertos reclaman legislación

Juristas y catedráticos en Derecho reclamaron ayer a la Administración que legisle con urgencia sobre las escuchas telefónicas, puesto que entienden que los tres apartados de un artículo del Código Penal en que figuran las escuchas, no son suficientes para regular este procedimiento.

En este sentido subrayó que "existen profesionales que invaden la intimidad para mercader con esa información", y puso como ejemplo a las personas que buscan dossiers o fotografías.



# Lucas dice que la ampliación de la UE no debe acabar con los fondos

El presidente de la Junta cree que la entrada de países puede ponerlos en peligro

**La ampliación de la UE a los países del centro y Este de Europa no debe suponer el recorte de las ayudas comunitarias a las regiones menos favorecidas en forma de fondos estructurales y de cohesión, dijo ayer el presidente de la Junta de Castilla y León.**

EFE / BRUSELAS

El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, que intervino ayer, jueves, en el pleno del Comité de las Regiones en Bruselas, reconoció que la entrada de nuevos países en la UE puede poner en peligro el futuro de esos fondos.

"La ampliación del Este de Europa no tiene que tener efectos perversos", precisó a EFE el presidente de la Junta, quien recordó que los fondos estructurales son necesarios para las regiones que aún no alcanzan el 75 por ciento del Producto Interior Bruto de la UE, criterio utilizado para determinar la elegibilidad de las mismas.

El presidente de Castilla y León y el presidente de la Región de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, participaron en la reunión de la mesa del Comité de las Regiones, que está encargada de organizar los trabajos del pleno de este órgano de la UE de carácter consultivo, y presidió el pleno de los representantes del Partido Popular Europeo (PPE) en ese comité.

El pleno del Comité de Regiones abordó diversos asuntos, entre ellos el que afecta a la política de aguas de la UE -para adoptar un dictamen sobre la propuesta de directiva del Consejo de Ministros comunitario- y otro sobre las redes ferroviarias transeuropeas de transporte de mercancías.

El presidente de Murcia reconoció la existencia de una "cierta preocupación" al considerar la posibilidad de que la ampliación excluya a algunas regiones españolas del objetivo 1 de los fondos estructurales, los destinados a ayudar a las menos desarrolladas de la Unión.

Valcárcel dijo que Murcia "está todavía en condiciones de ser objeto de beneficio de la considera-

ción de Objetivo 1, que es algo a lo que no vamos a renunciar" y dijo que su Gobierno tiene menos preocupaciones que en el pasado respecto a la posibilidad de verse excluido de ese apartado.

Con la Agenda 2000, que fija las perspectivas financieras de la UE y los fondos que se destinarán a la ampliación, la Comisión Europea quiere que se cumplan estrictamente los requisitos necesarios para obtener fondos estructurales.

Esto, según los presidentes autonómicos, puede ser una amenaza para regiones como Valencia y Cantabria, que probablemente no los cumplirán cuando se revise la lista de zonas que podrán acceder a esas ayudas.

## Falta de consenso para la reforma del Estatuto

EFE / VALLADOLID

La falta de consenso entre los grupos mayoritarios, PP y PSOE, y el de IU, ha marcado la primera reunión de trabajo de la ponencia de las Cortes de Castilla y León que analiza las 98 enmiendas presentadas a la reforma al texto, sobre el que ya existe un acuerdo entre socialistas y populares.

En la reunión de ayer se aprobaron sólo nueve enmiendas, correspondientes a las presentadas conjuntamente por los grupos del PP y PSOE, mientras que se rechazaron las de IU y las de la procuradora del Grupo Mixto, Concepción Farto.

"No vamos por el mejor de los caminos para llegar a un texto común o a un acercamiento", explicó al término de la reunión el portavoz del Grupo Parlamentario de IU, Antonio Herreros, quien no obstante, y al igual que el resto de los portavoces de los otros grupos, abogó por "no tirar la toalla".

El portavoz del Grupo Parlamentario PP, Juan Vicente Herrera, reconoció, en declaraciones a los periodistas, que aunque se ha producido un avance para poder transaccionar una enmienda a comisión relacionada con la regulación de los grupos parlamentarios y su dotación presupuestaria, "hay puntos de discrepancia como la inclusión del término nacionalidad" solicitado por el grupo de IU.

Tampoco se llegó a un acuerdo sobre la creación del Instituto de la Lengua de Castilla y León, a pesar de que los grupos socialista y popular presentaron una enmienda genérica de aproximación a IU en esta materia.

"En algunos temas las ofertas están ahí, y en otros en la medida que se mantengan los principios iniciales no habrá muchas posibilidades de llegar a un consenso si se mantienen como tal", aseguró el portavoz del Grupo Parlamentario del PSOE, Jesús Quijano.

Herreros recordó que en los 23 primeros artículos del texto de reforma del Estatuto de Castilla y León analizados hoy "no hemos encontrado fórmulas de acuerdo, dificultades que no impiden que podamos llegar a algún tipo de aproximación para un texto único".

El portavoz del grupo de IU recordó que el acuerdo final está condicionado a unos "mínimos", entre los que figura el concepto de nacionalidad, y la "posibilidad de dar un giro de proximidad a la federalización y a la autonomía igualitaria".

Lamentó, al igual que Farto, que no se hayan aceptado sus enmiendas relativas a la iniciativa popular y municipal recogidas en la Constitución y en todos los textos estatutarios del resto de las comunidades.

MAÑANA CON EL NUEVO DIARIO PALENTINO  
GRATIS LA 8ª LÁMINA DEL COLECCIONABLE  
"LA SEMANA SANTA PALENTINA"



Con la colaboración de:

 Junta de  
Castilla y León

*Caja Duero*

**EL DIARIO PALENTINO**

El que más cuenta en Palencia



## → PACIFICACIÓN DE EUSKADI ←

# El PP rechaza dialogar

Advierte que no se dan las condiciones estipuladas por Ajuria Enea para hablar con HB

El PP considera que, de momento, no es posible el diálogo para acabar con el terrorismo en el País Vasco, como plantea el lehendakari, y así lo plasma en su propuesta de pacificación, conocida ayer. El documento del PP aboga por cumplir la letra y el espíritu del Pacto de Ajuria Enea.

SPC / MADRID

El PP advierte, en su documento sobre pacificación, que siguen sin darse las condiciones adecuadas, descritas por el Pacto de Ajuria Enea, para plantear un "final dialogado de la violencia". "El escenario, las condiciones adecuadas para ese final dialogado, no existe porque quienes tienen que declarar su voluntad de poner fin a la violencia, y hacerlo de modo inequívoco, no han dado un solo paso en esa dirección", precisa. Asimismo, plantea que, en todo caso, dicho diálogo debería limitarse a explorar si es posible mayor singularidad del País Vasco dentro de la Constitución y del Estatuto de Autonomía, con el fin de conseguir una mayor adhesión social y un mayor grado de encuentro entre los demócratas vascos.

Advierte que, no obstante, el "final dialogado" excluye, conforme a la letra y el espíritu del Pacto de Ajuria Enea, el "diálogo sobre cualesquiera contenidos institucionales, políticos o de autogobierno". "El diálogo, sin duda, debe referirse a situaciones personales, a la resolución de cuestiones operativas del final, a ese campo en el que el incentivo no puede ser otro que la generosidad del pueblo vasco y del conjunto del pueblo español para el logro de la paz", afirma.

El PP insiste en que para plantear un escenario de final dialogado hace falta que se cumplan todas las condiciones establecidas en el Pacto, es decir, "el cese unilateral e indefinido de la violencia, el reconocimiento de la legitimidad de las instituciones vascas, el acatamiento de la voluntad manifestada por el pueblo vasco en las urnas". A su juicio, sólo será posible cuando los violentos cumplan lo que el propio Pacto de Ajuria Enea les demanda.

### Interlocución con HB

En ese sentido, descarta ningún tipo de interlocución con HB porque, a su juicio, tampoco la coalición abertzale ha sido capaz de romper los vínculos con el mundo de la violencia. Por ello, precisa, hace falta mantener la frontera entre demócratas y violentos, ya que, añade, "mientras que en ETA y en HB se atisbe la posibilidad de un margen de interlocución política con los demócratas, la posibilidad de un cambio de posición o actitud es nula". El PP advierte en su documento sobre pacificación que no se han



José María Aznar, presidente del Gobierno / GUILLÉN (EFE)

## Aznar no valora

El presidente del Gobierno, José María Aznar, no quiso entrar ayer a valorar el documento de pacificación elaborado por el lehendakari, José Antonio Ardanza, y se limitó a señalar que "la valoración la tiene que hacer la Mesa de Ajuria Enea". Aznar, que

asistió en Londres a la conferencia sobre la ampliación europea, indicó que el Gobierno ya ha manifestado su posición al respecto y no se ha producido ninguna variación en este punto. En este sentido, subrayó la importancia del diálogo y la necesidad de "salva-

guardar la buena fe y la buena voluntad de todas las iniciativas". Tampoco el vicepresidente Álvarez Cascos quiso hacer ninguna valoración al respecto, algo que contrastó con los partidos políticos, que se mostraron divididos en sus reacciones.

modificado las condiciones que provocaron el asesinato del concejal popular de Ermua Miguel Ángel Blanco, y llama la atención sobre los perjuicios que está causando el sucesivo quebrantamiento de ese principio, tanto en la propia Ajuria Enea como en la credibilidad de los demócratas ante la sociedad.

"Nada indica hoy que las circunstancias políticas que dieron lugar al aislamiento de HB se hayan modificado. Ni su participación institucional se ha normalizado, ni desde sus filas se ha condenado la vio-

lencia, ni se han relajado sus vínculos con ETA, ni se ha renunciado a cualesquiera modos de coacción antidemocrática sobre la ciudadanía vasca", señala. El PP puntualiza que sólo cuando los demócratas sean capaces de asumir estos planteamientos, y mantenerlos más allá "de los momentos de dolor", habrá una oportunidad de cambio de escenario, "una oportunidad para un final dialogado, una oportunidad para la paz". En el documento se afirma que el objetivo que deben plantearse los demócratas vascos para la

- ✓ Descarta ningún tipo de interlocución con HB porque no ha roto los vínculos con los violentos
- ✓ Nada indica que las circunstancias que dieron lugar al aislamiento de HB se hayan modificado
- ✓ El objetivo de los demócratas es la superación de cuanto pueda ser descrito como una "transición imperfecta"

normalización del País Vasco es la superación de cuanto pueda ser descrito entre ellos como "transición imperfecta o inacaba". "Y ello exige disposición a agotar el modelo democrático que nos hemos dado, y, también, decisión para superar entre demócratas la permanente tentación de inestabilidad, de la metódica insatisfacción, de la provisionalidad", dice el documento.

### Relaciones institucionales

A juicio del PP, superar la provisionalidad implica naturalidad en las relaciones institucionales o en el acatamiento de la legalidad, pero, sobre todo, añade, en el hecho de que los demócratas vascos sean capaces de definir un proyecto del País Vasco para todos. El PP insiste en subrayar la importancia de que la tarea de "normalización" o "pacificación" se haga desde el marco del Pacto de Ajuria Enea, y bajo el principio de evitar toda supeditación de la "normalización" de la sociedad vasca a las pretensiones de los violentos. Hace hincapié en la necesidad de garantizar la supervivencia del mismo, al margen de las personas que formen parte de la representación de la Mesa o de acontecimientos puntuales como la convocatoria de elecciones. "El futuro del Pacto debe construirse con independencia de las personas que integren la Mesa y de los avatares políticos de nuestra comunidad, con la unidad de los demócratas", dice.

## El lehendakari no logra apoyo unánime

El lehendakari, José Antonio Ardanza, cerró ayer con el líder de IU, Julio Anguita, las entrevistas con los máximos dirigentes políticos para presentarles su plan de paz, documento que ha recibido el apoyo de los partidos vascos, de IU y CiU, y suscitado reticencias en PP y PSOE. La filtración el miércoles del documento suscitó ayer también críticas entre los partidos: el presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, acusó al Gobierno central de filtrar el texto "para reventar" el proceso, mientras el presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz, opinó que "está muy claro que se debe a una filtración del Gobierno vasco" y anunció que pedirá explicaciones a Ardanza en la reunión de la Mesa de Ajuria Enea del próximo martes. La propuesta de Ardanza aboga por alcanzar primero un acuerdo entre los partidos democráticos, para luego sondear a HB y ETA. Ardanza estipula que el diálogo sólo será posible si ETA declara una tregua ilimitada. Los partidos de ámbito vasco, PNV, PSE-EE, EA y Unidad Alavesa, han expresado su apoyo al texto. El último líder vasco en entrevistarse —ayer mismo— con Ardanza, Pablo Mosquera (UA), calificaba como una "fórmula válida" la propuesta. El líder de IU, Julio Anguita, tras su entrevista de casi dos horas con José Antonio Ardanza, celebrada ayer por la mañana en Vitoria, subrayó en Madrid su "coincidencia" global con la "visión" del lehendakari sobre el problema terrorista, pero advirtió que en el plan de pacificación "se obvia" el problema del contenido de una posible negociación.

### Marco de discusión

Anguita acepta la propuesta de Ardanza como "marco de discusión", pero advierte en ella una "zona de sombras" y "contradicción", ya que un diálogo "ilimitado" para resolver el conflicto vasco exigiría modificar la Constitución como requisito previo a un eventual referéndum. CiU también ha apoyado la propuesta, a través de Josep López de Lerma, que la calificó como la "única posible", y compartió con José Antonio Ardanza que la incorporación de HB a la actividad política democrática requiere de un incentivo político.



# El juicio a Otegi se repetirá sólo cuando aparezca

El Tribunal Supremo ordena que la vista se vuelva a celebrar en Guipúzcoa

SPC / MADRID

La Sala de lo Penal del Tribunal Supremo confirmó ayer la nulidad del veredicto absolutorio de Mikel Otegi, acusado de matar a los ertzainas José Luis González Villanueva e Iñaki Mendiluce el 10 de diciembre de 1995 en Itsasondo, Guipúzcoa. El Supremo ordena la repetición del juicio con un nuevo jurado en la Audiencia Provincial de Guipúzcoa. La sentencia del Supremo ratifica el pronunciamiento del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, que determinó la nulidad del veredicto absolutorio para Otegi dictado por un jurado de la Audiencia de Guipúzcoa el 10 de marzo de 1977. El TSJPV argumentó la falta de motivación del fallo del jurado. La Sala Segunda del Alto Tribunal desestima los recursos de casación presentados contra la sentencia del TSJPV por la acusación particular, en representación de las familias de los dos ertzainas asesinados que, aun estando de acuerdo con la nulidad del veredicto absolutorio, reclamaban un nuevo juicio fuera de Guipúzcoa y con un jurado cuyos integrantes no fueran donostiarres, por entender que el primero actuó bajo intimidación racional que se reflejó en su veredicto.

El Supremo estima que, aunque el ambiente descrito por la acusación particular refleja indudablemente una tensión ambiental, en modo alguno permite concluir que se ha actuado bajo intimidación racional. Por otro lado, argumenta que celebrar un nuevo juicio fuera de Guipúzcoa vulneraría el derecho constitucional al juez ordinario predeterminado por la Ley y al juez na-

tural. Señala también que en el proceso con jurado, el órgano legalmente predeterminado es el que corresponda al ámbito de la Audiencia Provincial de Guipúzcoa.

La sentencia reconoce, no obstante, que las instrucciones del magistrado-presidente al jurado no fueron "precisamente un modelo de lo que debió hacer", dando así la razón a otro de los motivos del recurso de la acusación particular. Por otro lado, coincide con el Tribunal Superior vasco en que el veredicto no estuvo suficientemente motivado, por lo que debe declararse su nulidad. El Supremo destaca que en el veredicto del jurado "tan sólo existe una alusión a la existencia de duda, sin más concreciones, lo que impide conocer si se trata o no de una duda razonable sobre los hechos delictivos por los cuales el acusado habría de ser de-

clarado culpable o no culpable". La repetición del juicio a Mikel Otegi no podrá llevarse a cabo mientras el acusado permanezca en paradero desconocido. Otegi huyó tras conocer la sentencia del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco que anuló la absolución dictada por un jurado en la Audiencia de Guipúzcoa en marzo de 1997. Las reacciones a la sentencia del Supremo no se han hecho esperar.

## Satisfacción

Uno de los hermanos de Iñaki Mendiluce, ertzaina asesinado por Mikel Otegi, manifestó ayer su satisfacción ante la decisión del Supremo pero expresó su temor de que, al repetirse el juicio en Guipúzcoa, "elementos radicales vuelvan a infiltrarse en el jurado, como ocurrió la otra vez". Francisco José Mendi-



Mikel Otegi, a su salida de la cárcel de Martutene / ARCHIVO

luce señaló que si tuviera la certeza de que el tribunal popular iba a ser imparcial, le sería indiferente dónde se celebre el juicio, pero dada la situación que se vive en San Sebastián y dado el cariz político de este caso, no podemos esperar un juicio justo". Recordó que la otra vez la mitad del jurado era de HB y la otra mitad estaba coaccionada y se preguntó ¿dónde está Otegi?. No lo sabemos y los cuerpos policiales no han dado noticias sobre él. Por su parte, el Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, pidió durante una visita institucional a Barcelona, un ambiente de normalidad para la repetición del juicio y dijo compartir la decisión del Supremo de repetirlo en el País Vasco. Sin embargo, el PSOE no entiende la decisión del alto tribunal e interpretó que las acciones de Otegi son actos terroristas y que la competencia para juzgarlos es de la Audiencia Nacional.

Para el PP, en cambio, es razonable la repetición porque en el pri-

mer juicio no se cumplieron las reglas procesales que garantizaban la objetividad del jurado. El portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, consideró "estupendo" que se repita el juicio y "sobre todo, que se haga Justicia y, se den todas las condiciones para que pueda hacerse Justicia". Anasagasti dijo que no todo el mundo está asustado y condicionado en el País Vasco.

La diputada de Eusko Alkartasuna, Begoña Lasagabaster, dijo que la repetición del juicio en Guipúzcoa es un signo de normalidad y demuestra que la sociedad vasca puede desarrollar todas sus tareas. El diputado vasco de IU José Navas consideró ayer "lógico" que se repita el juicio contra Mikel Otegi por el asesinato de dos ertzainas en 1995 y mostró su esperanza en que en esta ocasión "se aprenda de los errores pasados". Navas consideró que cuando el jurado absolvió a Otegi "no se dieron las garantías procesales suficientes".

## Serra dice que en 1998 habrá 50.000 soldados profesionales

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, aseguró ayer que durante 1998 se alcanzará la "velocidad de cruce" necesaria para llegar a la plena profesionalización de las Fuerzas Armadas, y auguró que al final del presente ejercicio el número de soldados profesionales rondará los 50.000. Serra compareció ayer ante los medios de comunicación para informar de la primera convocatoria de plazas (7.203) de soldados profesionales, publicada en el BOE el pasado día 9, y que se completará a lo largo del año con otras dos convocatorias hasta alcanzar durante el presente ejercicio la incorporación de 12.500 jóvenes a las Fuerzas Armadas.

El titular de Defensa destacó la trascendencia de esta convocatoria por ser la primera de las que se realizarán hasta concluir, el 1 de enero del 2003, la plena profesionalización de las Fuerzas Armadas, que significará la desaparición del servicio militar obligatorio. Destacó el importante reto presupuestario y de gestión que supone para su departamento este proceso, y afirmó que gracias a las convocatorias de plazas de este año y a las renovaciones de los contratos vigentes de años anteriores el Ministerio de Defensa se va a convertir en "el más importante empleador del año 1998".

El plazo de presentación de solicitudes para la primera convocatoria finalizará el próximo 30 de marzo, y mayoritariamente serán para el Ejército de Tierra (4.456), a la Armada irán 1.435 jóvenes y 810 al Ejército del Aire. Eduardo Serra confió en mantener la proporción de años anteriores de cuatro solicitudes por plaza para poder realizar "una adecuada selección", y destacó la "relativa sencillez" de las pruebas de selección de los soldados, que cobrarán 1.350.000 pesetas brutas anuales.

## Perfil

El perfil de los soldados profesionales es el de jóvenes con menos de 24 años, con estudios de EGB o primer grado de Formación Profesional, explicó el ministro, quien destacó el progresivo aumento del nivel de los aspirantes, ya que el 21 por ciento de ellos tiene estudios de BUP o COU, y precisó que mayoritariamente proceden de las Comunidades de Andalucía, Madrid, Castilla y León, Galicia, Valencia y Murcia. Serra confió en que en un "plazo breve" la Comisión Mixta Congreso-Senado emita un dictamen sobre el modelo de Fuerzas Armadas y en que exista el mayor grado posible de consenso, y explicó que cuando disponga de ese dictamen el Gobierno remitirá al Congreso los proyectos de ley necesarios para dar forma jurídica a ese modelo. Aseguró que otros países se están interesando por el proceso de profesionalización español.

## BREVES

### ■ RENTERÍA

#### Incendian una sucursal de seguros

Varios encapuchados quemaron ayer por la tarde en Rentería (Guipúzcoa) una sucursal de la empresa Seguros Vitalicio, que sufrió importantes desperfectos, informó el Departamento vasco de Interior y la Guardia Municipal de esta localidad. Según estas fuentes, el sabotaje tuvo lugar sobre las 16.40 horas, cuando tres o cuatro personas con el rostro cubierto entraron en la oficina de Seguros Vitalicio y obligaron al único empleado que se encontraba en el local a abandonarlo.

### ■ GRUPOS Y

#### El juez deja libres a nueve detenidos

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón decretó ayer la libertad de nueve jóvenes detenidos en el País Vasco por efectivos del Cuerpo Nacional de Policía y Guardia Civil, acusados de formar parte de los grupos Y de apoyo a ETA, tras tomarles declaración. Según informaron fuentes jurídicas, el juez ha dejado en libertad a los seis jóvenes arrestados en Guipúzcoa. Durante la mañana también pasaron a disposición judicial tres de los seis detenidos en Vizcaya.

### ■ AUDIENCIA

#### Suspenden un juicio a un ex jefe de ETA

La Audiencia Nacional suspendió ayer un juicio contra el ex número dos de ETA Jesús Arcauz Arana, Josu de Mondragón, ya que prefirió conocer antes la decisión del Tribunal Administrativo de Limoges (Francia) sobre la posible ilegalidad de su entrega a España que alegó en su día su abogado. El fiscal pide provisionalmente 142 años de cárcel para Josu de Mondragón, acusado de proporcionar a cuatro miembros del comando Vizcaya varias granadas Jotake.

### ■ ARTÍCULO-PNV

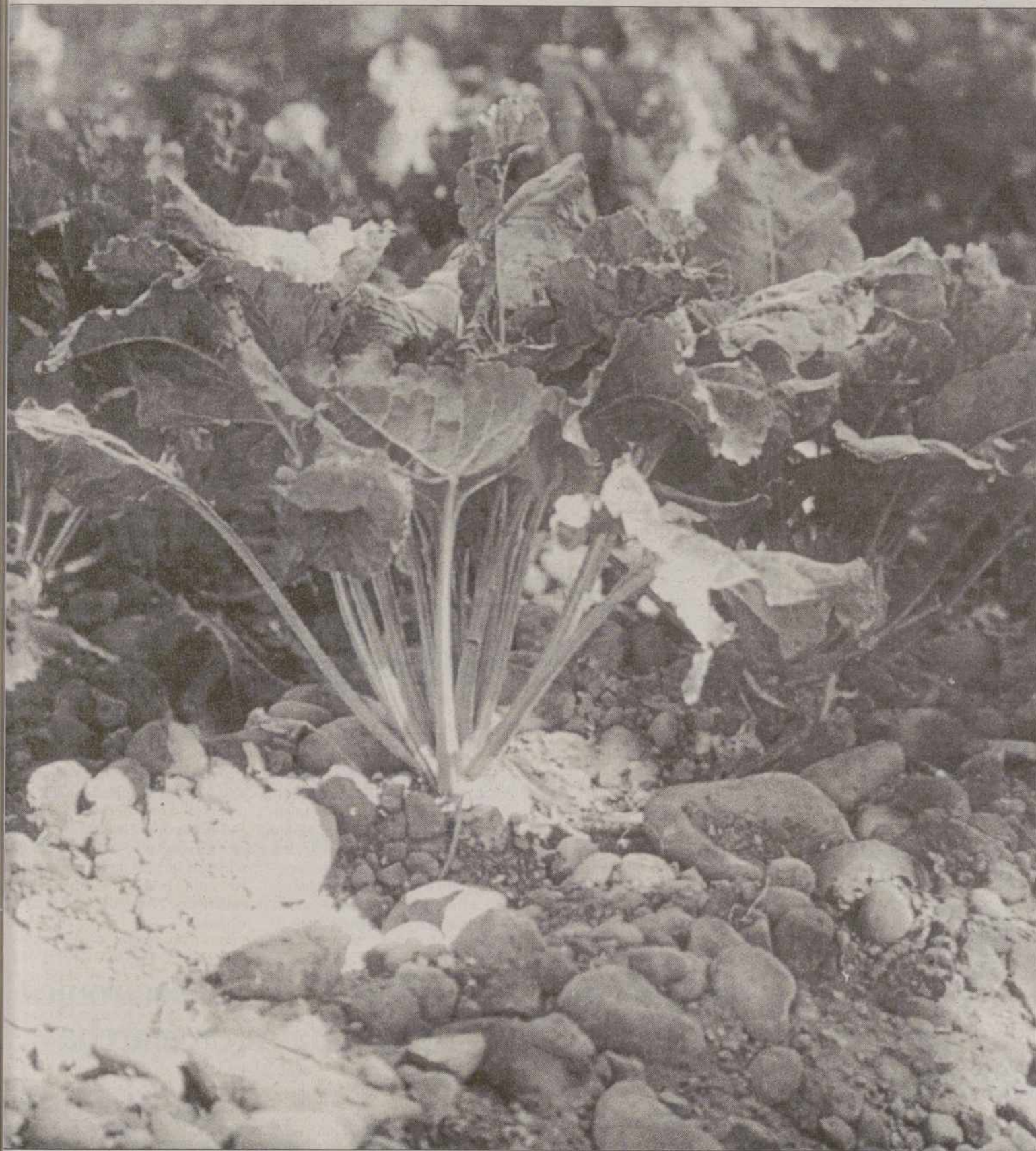
#### Carlos Caballero se disculpa ante Ermua

El diputado del PNV Carlos Caballero ha pedido disculpas al alcalde de Ermua, Carlos Totorika, por la interpretación que se ha dado a un artículo en el que el político peneuvista se refería a la invasión de la localidad vizcaína por "ratas procedentes de Hispania". "Hablé ayer con Carlos Caballero y me dijo que no pretendía generar la crispación que había producido el artículo, ni era su intención que se hicieran las interpretaciones que se han hecho", explicó ayer Totorika.



# EL DIARIO del Campo

Viernes, 13 de marzo de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO



El futuro del sector del azúcar en la región se encuentra pendiente tras la fusión Ebro-SGA /ARCHIVO

## El sector del azúcar sigue latente

La reciente firma de la reestructuración remolachera ha levantado polémica

Patrocina:



VALLADOLID • PALENCIA • AVILA • LEON

### La peste porcina ya no será un problema para los agricultores

EFE / BRUSELAS

Los ganaderos de las explotaciones de Castilla y León afectadas por la peste porcina clásica podrán cobrar las indemnizaciones por el sacrificio de cerdos dentro de una semana, después de que el Instituto de Crédito Oficial (ICO) haya adelantado a la Junta de Castilla y León el importe de las ayudas previstas.

Suplemento página 7

### Jóvenes Agricultores hablará de fiscalidad agraria

EFE / BRUSELAS

La organización agraria Jóvenes Agricultores y Ganaderos de Palencia llevará a cabo una serie de charlas informativas la próxima semana que serán impartidas por el delegado, Fernando Lafuente Molinero, y el jefe de la Dependencia de Gestión Tributaria de Palencia, Martín Fernández García.

Suplemento página 7

### La multa por la «supertasa» láctea será aplicada con rigor

EFE / MADRID

La Comisión de Agricultura, Pesca y Alimentación del Congreso de los Diputados rechazó recientemente la proposición no de ley presentada por el Grupo Parlamentario Mixto que pedía al Gobierno dejar en suspenso las sanciones a los primeros compradores, como consecuencia de la supertasa láctea.

Suplemento página 3



## Espectacular aumento de los cultivos biológicos

EFE / MADRID

La producción de frutas y hortalizas biológicas, de la que se exporta el 90 por ciento, creció el año pasado en España de forma "espectacular", al aumentar cerca de un 50 por ciento la superficie dedicada a estos cultivos respecto a 1996, informó a EFE un portavoz de la asociación Vida Sana.

Los últimos datos del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, publicados esta semana, reflejan que en 1997 el terreno para agricultura biológica ascendió a 152.100 hectáreas, mientras que en 1996 esta cifra se situó en casi 104.000; en 1995 a 24.000 hectáreas y en 1994 a 17.200.

Este aumento, declaró a EFE José Ruiz, secretario de Vida Sana, obedece a una mayor información del consumidor y a que la demanda está creciendo de forma notable en el exterior, sobre todo en los países centroeuropeos y en EEUU, entre otros factores.

En España esta curva ascendente va muy despacio, porque "ha habido un periodo muy largo de organización dentro del sector, que carecía hasta ahora de consejos reguladores en cada autonomía".

Anteriormente Vida Sana, una asociación privada sin ánimo de lucro fundada por un grupo de consumidores hace 25 años, concedía un aval o certificación del alimento, a modo de garantía para el consumidor, mientras que en la actualidad las comunidades son las encargadas de proporcionar las llamadas etiquetas numeradas.

Las ayudas oficiales que se dan a este tipo de agricultura, que ocupa dos millones de hectáreas en Europa, también apoyan el lento crecimiento en España, pese a que no son muy cuantiosas, agregó Ruiz.

Entre las principales trabas al despegue del sector, apuntó al problema de la proximidad física entre agricultor y consumidor y la dificultad de canalización de la producción.

Estas frutas u hortalizas, que no contienen pesticidas ni son objeto de manipulación genética, agregó, tienen características especiales que obliga a que sea la distribución la que tenga que adaptarse a ellas, por ejemplo no pueden almacenarse tanto tiempo como los productos "convencionales" y siempre son de temporada.

Los cultivos de mayor aceptación en el exterior son las frutas, especialmente los cítricos, un mercado donde "destacan los agricultores andaluces y levantinos".

Según datos de la OMS, cada año mueren en el mundo 220.000 trabajadores del campo y se producen entre 3,5 y 5 millones de envenenamientos no mortales debido al uso de los agroquímicos.

# La exportación de frutas y hortalizas creció un 16 por ciento en 1997

Este incremento se ha debido al aumento de ventas del tomate, el pimiento, la fresa y el melón

EUROPA PRESS / MADRID

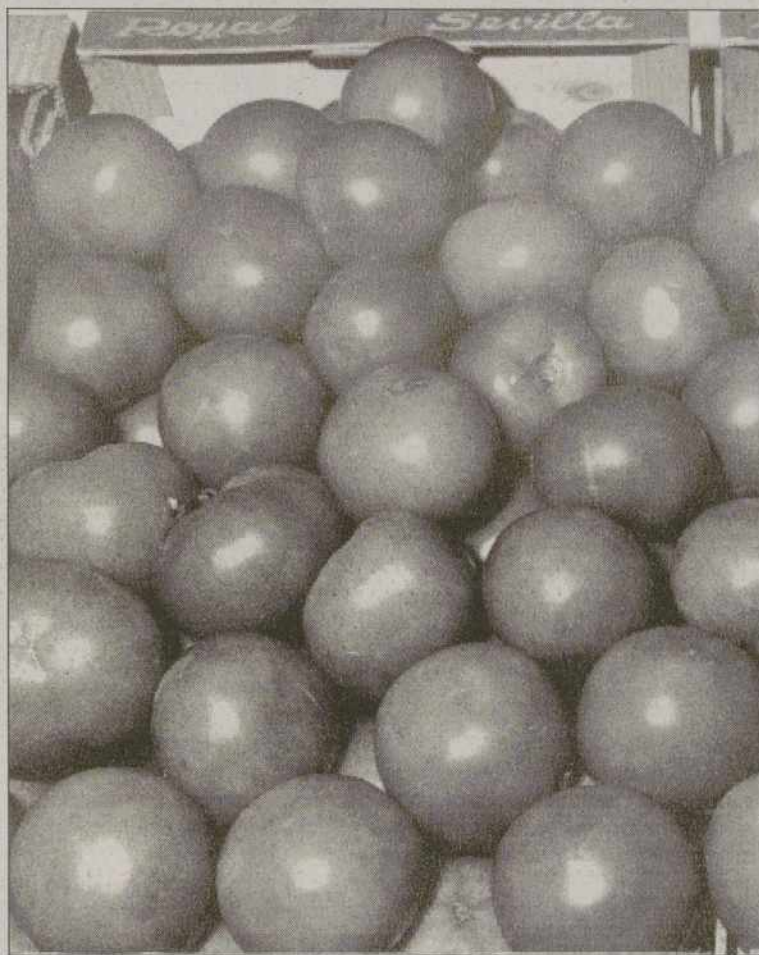
La exportación de frutas y hortalizas en 1997 fue de 928.388 millones de pesetas, lo que supone un crecimiento del 16 por ciento en relación con 1996, por el aumento de las ventas del tomate, pimiento, fresa y melón, según informó la Federación Española de Productores y Exportadores de Frutas y Hortalizas (Fepex), con datos de la Dirección General de Aduanas.

Del conjunto de exportaciones, el sector de hortalizas es el que mayor crecimiento registró, con 3,38 millones de toneladas exportadas lo que supone un aumento del 21,7 por ciento en relación al año anterior. El valor de las exportaciones de hortalizas fue de 347.832 millones de pesetas.

Por su parte, las exportaciones de frutas crecieron un 15,2 por ciento, con 4,9 millones de toneladas. Fepex destacó que el valor de estas exportaciones fue de 506.915 millones de pesetas, un 12,6 por ciento más que en 1996 por el buen comportamiento de la fresa, el melón y frutas de hueso.

Fepex subrayó que el crecimiento de las exportaciones de hortalizas se debe al tirón que experimentaron el tomate, pimiento y pepino. Así, las exportaciones de tomate crecieron un 24 por ciento, con un valor de 104.148 millones de pesetas; mientras que las de pimiento y pepino aumentaron un 23 por ciento y 15 por ciento, respectivamente.

Las exportaciones de lechuga también crecieron; y las de envíos, que tradicionalmente han tenido malos resultados, como la patata, la cebolla o el espárrago mejoraron, su-



La exportación de tomates ha aumentado un 24 por ciento / ARCHIVO

perando los 11.000 millones de pesetas.

En frutas, las exportaciones de fresa fueron de 50.352 millones de pesetas, un 32 por ciento más que en el ejercicio anterior, aunque en ese año las fuertes lluvias mermaron la cosecha y en consecuencia los envíos al exterior.

Las exportaciones de melón superaron las 363.000 toneladas, un 4 por ciento más que en 1996; mientras que la sandía creció un 15 por ciento, con 309.000 toneladas. Las ventas en el exterior de cítricos crecieron un 12 por ciento, situándose en 3,1 millones de pesetas.

Asimismo, las exportaciones de

las frutas de hueso, excepto de albaricoque, aumentaron. Así, las exportaciones de nectarina se duplicaron hasta los 20.273 millones de pesetas, y las de melocotón crecieron un 77 por ciento, con un valor de 16.607 millones de pesetas.

El presidente de Fepex, José María Pozanco, destacó que el crecimiento de los volúmenes exportados es mayor al valor de los mismos, por la disminución de los precios. Así, insistió en la necesidad de mejorar la dotación financiera de la OCM de frutas y hortalizas, a través de fondos operativos, y añadió que el sector necesita una política orientada a mantener la competitividad.

### Importaciones

Por otra parte, las importaciones de frutas y hortalizas en 1997 ascendieron a 1,15 millones de toneladas, un 4,3 por ciento más, con un valor de 82.467 millones de pesetas, similar al año anterior.

Valencia, Andalucía y Murcia representaron conjuntamente más del 85 por ciento del volumen total exportado. Así, las exportaciones desde la Comunidad Valenciana totalizaron 320.431 millones de pesetas, las de Andalucía, 244.556 millones de pesetas; mientras que la de Murcia fueron de 151.283 millones de pesetas.

Entre los países de destino, Fepex destacó que Alemania, Francia, Reino Unido y Holanda son los primeros mercados del sector español.

Las exportaciones a Francia crecieron, a su vez, un 7 por ciento, mientras que las de Reino Unido y Holanda aumentaron un 19,7 por ciento y un 20 por ciento, respectivamente.

## Los precios de la producción agrícola cayeron un 3,2%

EFE / BRUSELAS

Los precios de la producción agrícola cayeron en España un 3,2 por cien en términos reales durante el tercer trimestre de 1997, según publicó la oficina estadística de la Comisión Europea (Eurostat).

En la Unión Europea (UE) la media de precios se redujo ligeramente, un 1,1 por ciento, continuando la tendencia a la baja observada en los dos primeros trimestres del año.

El Reino Unido registró la caída más importante, de un 13,4 por cien, seguido de Portugal (11 por cien), Irlanda (4,7 por cien), Dinamarca y Suecia con un descenso del 4,6 por cien en ambos casos, y Finlandia (1,6 por cien).

En el resto de los Estados miembros hubo incrementos, principalmente en Grecia, en donde la subida fue de un 7,2 por ciento.

Holanda registró un aumento del 3,4 por cien, Italia del 2,6 por cien, Bélgica, del 2,5 por cien, Lu-

xemburgo, del 1,1 por ciento, Francia del 0,9 por ciento, Alemania, del 0,3 por ciento y Austria, del 0,1 por ciento.

Los precios reales a la producción vegetal cayeron un 1,4 por cien, debido a los descensos experimentados en cereales (11,7 por cien), aceite y aceitunas (26 por cien), vino y mosto (4,1 por cien), semillas (4,7 por cien) y tubérculos (3,2 por cien).

Hubo aumentos, sin embargo, en frutas (8,3 por cien), hortalizas (15,8 por cien), flores y plantas (5,7 por cien) y en "otros productos vegetales" (1,8 por cien).

Los precios reales a la producción animal retrocedieron ligeramente un 0,7 por cien, debido principalmente a una caída del 6,4 por cien en huevos, del 1,8 por cien en leche, del uno por cien en aves de corral y de 0,8 por cien en ovinos.

Esos descensos fueron compensados en gran parte por los aumentos registrados en terneros y en el resto de los bovinos.

## La identificación electrónica de animales, en marcha

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea lanzó el lunes varios proyectos piloto para la Identificación Electrónica de Animales (IDEA) que se pondrán en marcha en España, Alemania, Francia, Italia, Holanda y Portugal.

De catorce proyectos presentados, la Comisión aprobó nueve, tres de ellos en Italia, dos en Francia y uno en cada uno de los restantes países seleccionados.

El nuevo sistema consiste en la implantación de un localizador en los animales que permite conocer con exactitud sus desplazamientos a través de una lectura por radiofrecuencia, señalaron fuentes comunitarias.

El coste se elevará a 17 millones de euros (2.840 millones de pesetas), de los que el 60 por ciento serán financiados por la Comisión.

Los proyectos se desarrollarán durante un periodo de tres años hasta el 31 de diciembre del 2000

y al final la Comisión analizará la posibilidad de extenderlos a todos los Estados miembros.

En España la medida se aplicará a 51.900 bovinos, 175.000 ovinos y 20.250 caprinos y su coste total será de 3,7 millones de euros (600 millones de pesetas).

La acción emprendida por la Comisión tiene como finalidad mejorar la gestión de las ayudas otorgadas a los productores de carne de vacuno, ovino y caprino, cuya primas quedaron reforzadas en la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) y la vigilancia de las enfermedades del ganado.

"La experiencia adquirida de muestra que todo sistema de gestión y de control eficaz debe permitir disponer, a nivel de las autoridades centrales y regionales, de informaciones suficientes para una identificación precisa de los animales", añade la Comisión.

El sistema IDEA se aplicará durante los próximos tres años a un millón de animales.



# Las sanciones a la «supertasa» seguirán su camino

El Congreso rechazó dejar en suspenso las multas por exceso de producción láctea

La Comisión de Agricultura, Pesca y Alimentación del Congreso de los Diputados rechazó la proposición del Grupo Mixto para dejar en suspenso las sanciones por exceso de producción láctea. El sector tiene por delante retos muy importantes en materia de calidad.

EFE/MADRID

La Comisión de Agricultura, Pesca y Alimentación del Congreso de los Diputados rechazó recientemente la proposición no de ley presentada por el Grupo Parlamentario Mixto que pedía al Gobierno dejar en suspenso las sanciones a los primeros compradores, como consecuencia de la supertasa láctea.

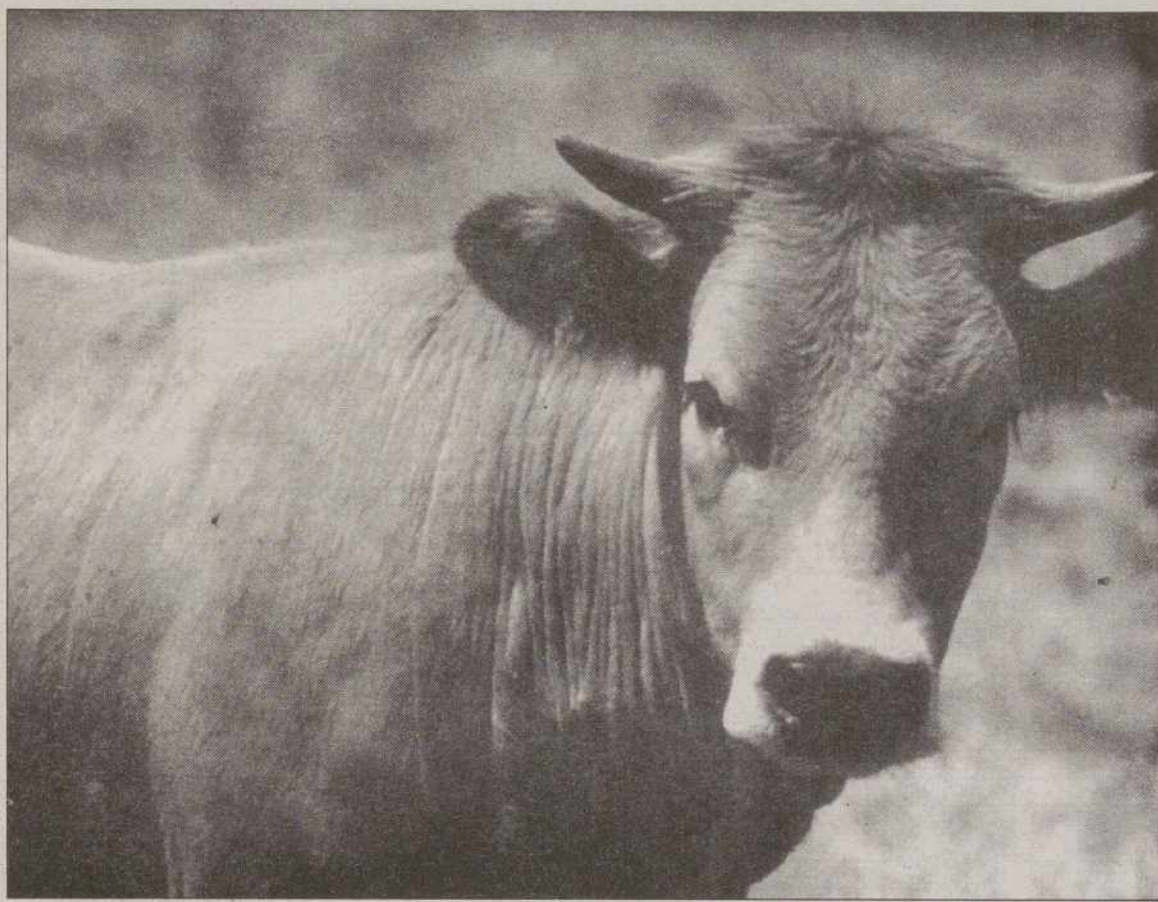
El diputado del BNG, Guillermo Vázquez Vázquez, encargado de defender la proposición, indicó que el Ministerio de Agricultura procedió a notificar a los primeros

compradores las cuantías de la multa impuesta por la Unión Europea (UE) por "exceso de producción" láctea durante la campaña 1996-97, supertasa que alcanza la cifra de 3.548,2 millones de pesetas.

Vázquez apuntó que los primeros compradores están procediendo, a su vez, a establecer los mecanismos necesarios para repercutir el pago de la multa a los ganaderos, con las consecuencias que esta medida tendrá para la estabilidad económica de muchas explotaciones lácteas.

Señaló que los recursos legales presentados por los primeros compradores ante los organismos competentes no han sido rechazados, por lo que el Gobierno debería suspender la aplicación de sanciones económicas comunicadas, en tanto en cuanto no se resuelvan estos recursos, para evitar consecuencias injustas e irreparables para muchos productores lácteos.

Los diputados también rechaza-



El sector lácteo vive momentos importantes para su futuro / Archivo

ron las dos enmiendas del Grupo Socialista presentadas a esta proposición no de ley, una de ellas, de supresión.

Por otro lado, la Comisión de Agricultura aprobó por unanimidad la proposición no de ley presentada por el Grupo Parlamentario Socialista para que el Gobierno considere aquellas medidas previstas

ya en el Plan de Actuación para 1997, para facilitar la promoción y comercialización del queso artesano español.

El diputado socialista, Carlos Chivite, que defendió la proposición, recordó al Ministerio de Agricultura y a los grupos parlamentarios que de los 8,13 kilos de queso que por habitante y año se consu-

men en España, un porcentaje que se valora entre el 4 y 6 por ciento, corresponde a los producidos de forma artesanal.

El sector se tendrá que enfrentar a futuros retos como afrontar la aplicación de la normativa reguladora de la calidad de la leche, cuyo plazo de adecuación está fijado para diciembre de 1999.

## La firma del acuerdo remolachero se llevó el aplauso general

JOSE MARIA RUIZ ORTEGA

Ya se ven tractores por el campo pero la actividad del laboreo en las zonas más llanas de campos se hace aún con timidez. Todavía falta por sembrar bastantes hectáreas de cereales en esos campos -otros años verdes- cargados con demasiada humedad que impiden un normal laboreo.

Ya se va haciendo tarde para la siembra de cereales y es posible que la siembra de cebada, en esos campos con dificultades, se sustituya por otros cultivos menos tradicionales, como lino, cáñamo, girasol, etc.

El arranque de remolacha, en esta tercera fase de campaña, se encuentra en plena actividad. Es posible que se prorrogue otras tres semanas más, que son las previsiones de la fábrica de Monzón de Campos, y quede al fin de cierre la fábrica de Salamanca.

Este año si que se puede asegurar que se han juntado las campañas remolacheras, la pasada de 1987/88 y la que comienza de 1988/89.

En algunas zonas el Cerrato ya han comenzado a sembrar la remolacha para la nueva campaña, mientras en Campos se está, todavía, recolectando la remolacha de la temporada anterior.

Por tanto, ya está en marcha la nueva contratación, por cierto un

tanto complicada.

¿Recuerdan los antiguos recibos del consumo de energía eléctrica, que nadie entendía? Pues algo parecido ocurre para poder interpretar las toneladas de remolacha tipo que puede a contratar cada cultivador.

En principio hay que saber el grado de cumplimiento histórico de contratación del cultivador para conocer sus derechos de remolacha A+B y el reporte correspondiente. Cuestión esta, bastante difícil.

Se ha firmado un buen Acuerdo Marco de la interprofesional del sector, entre las industrias azucareras Ebro y SGAE, por una parte y de otra la Confederación Remolachera, ASAJA y UPA. Mediante este importante acuerdo se garantiza plenamente los derechos de los cultivadores de remolacha.

En esta reunión no se ha tocado el tema de cierre de factorías, sin embargo, en caso de cierre, se asegura para el cultivador un centro de recepción dentro de su ámbito de influencia.

Por otra parte, en todo caso, se compensará, sobradamente el transporte hasta la factoría más cercana a la explotación. Resumiendo, no se pacta ningún asunto relacionado con el cierre de fábricas y la reestructuración del sector debe de continuar.

Con este acuerdo de reordenación del sector se aseguran los de-

rechos de los cultivadores que contratarán con una sola industria, toda vez que se realice la fusión empresarial.

Una vez asegurados los derechos de cuota de azúcar ya tenemos, como señalaba al principio, el acuerdo para contratar remolacha con dos opciones.

Existe otra opción que consiste en renunciar a ese derecho A+B, con ligero descuento y contratar una "remolacha complementaria" al precio total de 7.500 pesetas la tonelada.

Es necesario resaltar que el precio medio de la remolacha tipo A+B, (con el escalón medio de portes, mas agios y pulpa) puede tener un precio estimativo de 8.778 pesetas la tonelada. Lo cierto y lo que está muy claro, es que se ha rebajado un 15 por 100 el precio de la remolacha A+B, con la ayuda de los cultivadores especuladores que exportan remolacha barata.

La propuesta de ASAJA en la contratación de esta campaña ha sido muy clara: que se conserven íntegros los derechos históricos del cultivador a pleno precio y los excedentes pactados a como resulten en el mercado del azúcar.

No ha sido posible esta propuesta y han firmado, todas las OPAS, el acuerdo de contratación de campaña, menos malo de los propuestos por la industria azucarera.

### AGRICENTRO - SODRIGAN



Avda. Madrid, 27

34004-PALENCIA

Tlf.-Fax (979) 720601

Tlf. Móvil (939) 656075

### EL RINCON DEL CABALLO

#### TODO PARA EL CABALLO:

- \* DESPARASITADOS
- \* MINERALES
- \* CHAMPU
- \* GRASA
- \* SAL...

#### TODOS LOS COMPLEMENTOS PARA EL...

- \* SILLAS
- \* CABEZADAS
- \* RIENDAS
- \* BOCADOS
- \* ROPA
- \* FILETES...

### SERVIMOS A DOMICILIO

piensos para animales de granja y de compañía, perros, gatos, etc...



PRECIOS EN EL MERCADO AGRÍCOLA  
Y GANADERO DE CASTILLA Y LEÓN

Semana 10, del 2 al 8 de marzo de 1998

| Unidad                         | Ávila   | Burgos  | León    | Palencia | Salamanca | Segovia | Soria | Valladolid | Zamora  |
|--------------------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|---------|-------|------------|---------|
| Trigo kg                       | 24,50   | 24,25   | 24,50   | 23,80    | 27,00     | 24,50   | 23,75 | 25,50      | 25,75   |
| Cebada (2) kg                  | 22,00   | 21,20   | 22,50   | 21,40    | 23,00     | 21,30   | 21,00 | 21,60      | 23,00   |
| Cebada (6) kg                  | 21,70   | 21,00   | 22,50   | 21,40    | -         | 20,80   | 20,50 | 21,60      | 22,50   |
| Centeno kg                     | 22,00   | 21,00   | 22,50   | 20,60    | 23,50     | -       | 21,25 | 22,00      | 22,75   |
| Avena kg                       | -       | 22,50   | 23,50   | 22,20    | 28,00     | -       | -     | 22,50      | 23,75   |
| Maíz kg                        | -       | -       | 23,50   | 22,90    | 23,50     | -       | 23,50 | 23,00      | 23,75   |
| Judías                         |         |         |         |          |           |         |       |            |         |
| Canela kg                      | -       | -       | 335     | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Manteca kg                     | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Plancheta kg                   | -       | -       | 180     | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Pinta kg                       | -       | -       | 140     | -        | -         | -       | -     | -          | 155     |
| Canellini kg                   | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 180     |
| Riñón kg                       | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 380     |
| Lentejas kg                    | -       | -       | 75      | -        | 215       | -       | -     | -          | 200     |
| Garbanzos                      |         |         |         |          |           |         |       |            |         |
| Pedrosillano kg                | -       | -       | 90      | -        | 65        | -       | -     | -          | -       |
| 70-75 gr. onza kg              | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 160     |
| Alfalfa kg                     | 23,00   | 25,00   | 26,00   | 22,60    | 24        | -       | 22    | 23,00      | 23      |
| Pafata                         |         |         |         |          |           |         |       |            |         |
| Jaeria kg                      | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Draga kg                       | -       | 20      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 23      |
| Spunta kg                      | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Marfona kg                     | 18      | 18      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 23      |
| Kennebec kg                    | -       | 25      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 24      |
| Monalisa kg                    | 24      | 24      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Baraka kg                      | -       | 19      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 22      |
| Kondor kg                      | -       | -       | 27      | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Red Pontiac kg                 | -       | -       | 20      | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Desirée kg                     | -       | 21      | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 22      |
| Girasol kg                     | -       | 40      | -       | 34       | -         | -       | 38    | -          | -       |
| Ajo kg                         | -       | 200     | 180     | -        | -         | -       | 130   | -          | -       |
| Cebolla kg                     | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | 45      |
| Zanahoria kg                   | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | 45         | -       |
| Manzana kg                     | -       | -       | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Vino Hgrdo                     |         |         |         |          |           |         |       |            |         |
| Rosado                         | -       | 1.500   | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |
| Clarete Rosado                 | 625     | 600     | 710     | -        | 610       | -       | 1.100 | 833        | 852     |
| Tinto                          | 625     | 4.000   | 925     | -        | 690       | -       | 2.160 | 1.250      | 910     |
| Blanco                         | 550     | -       | 910     | -        | -         | -       | -     | 641        | 613     |
| Vacuno Mayor kg vivo           | 180     | 180     | 135     | 180      | 160       | 156     | 160   | 170        | 170     |
| Terneros (200-220 kg.) kg vivo | 380     | 360     | -       | 360      | 360       | 405     | 350   | 370        | 350     |
| Añojos (480-550 kg.) kg vivo   | 310     | 290     | 270     | 270      | 285       | 307     | 280   | 310        | 300     |
| Vacas leche 1 parto unidad     | 180.000 | 165.000 | 135.000 | 176.000  | 200.000   | -       | -     | -          | 155.000 |
| Vacas leche 2 partos unidad    | 200.000 | 205.000 | 140.000 | 185.000  | 220.000   | -       | -     | 170.000    | 185.000 |
| Vacas carne 2 partos unidad    | -       | 120.000 | -       | 81.000   | 140.000   | -       | -     | -          | -       |
| Terneras descalostradas unidad | 25.000  | 35.000  | 19.000  | 23.000   | 23.000    | -       | -     | -          | 34.000  |
| Terneros descalostrados unidad | 40.000  | 40.000  | 25.000  | 29.000   | 26.000    | -       | -     | -          | 36.000  |
| Terneros destetados unidad     | -       | -       | 66.000  | 72.000   | 64.000    | -       | -     | 75.000     | 62.000  |
| Oveja deshecho kg vivo         | -       | 65      | 90      | 64       | 93        | 75      | 65    | -          | 62      |
| Pascual (25 kg.) kg vivo       | 400     | 390     | 285     | 315      | 300       | 330     | 315   | 327        | 270     |
| Recental (14-25 kg.) kg vivo   | 440     | -       | 320     | 380      | 400       | 450     | 390   | 415        | 325     |
| Lechal (10-14 kg.) kg vivo     | 530     | 500     | 420     | 515      | 480       | 500     | 480   | 495        | 421     |
| Lechal (10 kg.) kg vivo        | 640     | 600     | 580     | 585      | 520       | 600     | 585   | 617        | 510     |
| Oveja cubierta/Ud              | -       | -       | -       | -        | 12        | 13,5    | 13    | -          | 16,0    |
| Cerda desvieje kg vivo         | -       | 105     | 110     | 141      | 110       | 103     | 116   | 105        | 116     |
| Cerdo Cebo kg vivo             | 190     | 181     | 182     | 186      | 179       | 176     | 179   | 181        | 183     |
| Lechones/unidad                | 10.300  | 8.300   | 9.800   | -        | 9.000     | 9.000   | 8.200 | 8.500      | 9.600   |
| Cerdo Ibérico/Ud               | -       | -       | -       | -        | 305       | -       | -     | -          | -       |
| Leche vaca l                   | 50      | 52      | 51      | 52       | 48        | 50      | 50    | 50         | 50,92   |
| Leche oveja l                  | 125     | 125     | 127     | 127      | 125       | 140     | -     | 125        | 124,1   |
| Leche cabra l                  | 65      | -       | 65      | -        | 65        | -       | -     | -          | 59,8    |
| Lana kg                        | -       | -       | -       | -        | 90        | -       | -     | -          | -       |
| Conejo kg                      | -       | 270     | 260     | -        | 305       | -       | 265   | -          | 260     |
| Trigo duro kg                  | -       | 28,50   | -       | -        | -         | -       | -     | -          | -       |



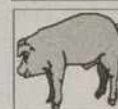
## OVINO /CAPRINO VIDA (pts/unidad)

|                    |                    |           |
|--------------------|--------------------|-----------|
| Corderas 6-9 meses | MEDINA (día 08-03) | SALAMANCA |
| Ovejas cubiertas   | 6.000-8.000        | -         |
| Oveja emparejada   | 8.100-8.500        | -         |
| Oveja talaverana   | 11.300-12.900      | -         |
| Oveja manchega     | -                  | -         |
| Oveja              | -                  | 10.000-   |
| Cabra emparejada   | 9.600-11.200       | -         |
| Cabra              | 5.600-6.000        | -         |



## OVINO/CAPRINO ABASTO (Pts/Kg vivo)

|                       |                   |           |
|-----------------------|-------------------|-----------|
| Lechal hasta 10 kilos | MEDINA(día 08-03) | SALAMANCA |
| Lechal 10-12 kilos    | 590-645           | 500-      |
| Lechal 12-15 kilos    | 480-510           | 460-      |
| Cordero 10-16 kilos   | -                 | -         |
| Cordero 15-19 kilos   | 420-445           | 380-      |
| Recental 15-22 kilos  | -                 | -         |
| Cordero 19-23 kilos   | 410-420           | -         |
| Pascual 22-28 kilos   | -                 | -         |
| Cordero 23-25 kilos   | 385-395           | 315-      |
| Cordero 25-28 kilos   | 315-340           | 280-      |
| Cordero 28-34 kilos   | 225-235           | -         |
| Cordero +34 kilos     | 205-215           | -         |
| Cabrito lechal        | 625-650           | s/c       |



## PORCINO (Pts/Kg vivo)

|                        |                |                  |
|------------------------|----------------|------------------|
| Lechón Selecto         | ARANDA (07-03) | C Y LEÓN (09-03) |
| Lechón normal          | 450            | 385              |
| Cerdo cebado selecto   | 440            | 375              |
| Cerdo cebado normal    | 181            | 183-184          |
| Cerdo cebado graso     | 171            | 181-182          |
| Porcino base canal II  | -              | 179-180          |
| Cerda desvieje normal  | 90-100         | 100              |
| Cerda desvieje selecta | -              | 110              |



## VACUNO/ABASTO (Pts Kg/canal)

| LONJA           | PRODUCTO                     |
|-----------------|------------------------------|
| LERMA           | Ternera de carne blanca      |
| CASTILLA Y LEÓN | Ternera de carne rosada      |
| SALAMANCA       | Ternera de pienso            |
|                 | Ternera extra                |
|                 | Ternera 1ª                   |
|                 | Ternera 2ª                   |
| SEGOVIA         | Ternera de Pienso extra U    |
| TALAVERA        | Ternera de pienso 1ª R       |
|                 | Ternera cruzada 400-500 kgs. |
|                 | Ternera cruzada 450-500 kgs. |
|                 | Ternera cruzada + 500 kgs.   |

| LONJAS  | FECHA | EXTRA (Categoría U) |
|---------|-------|---------------------|
| EBRO    | 09-03 | 540-545             |
| LÉRIDA  | 06-03 | 545-550             |
| SEGOVIA | 12-03 | 540                 |

| LONJAS  | FECHA | EXTRA (Categoría U) |
|---------|-------|---------------------|
| EBRO    | 09-03 | 530-535             |
| LÉRIDA  | 06-03 | 540-545             |
| SEGOVIA | 12-03 | 510                 |

Todos los LUNES amplia información DEPORTIVA en:

EL DIARIO PALENTINO



MERCADO DE ARÉVALO

Nuevo reajuste del vacuno a la baja

**ARÉVALO.**— Nuevo reajuste a la baja en las transacciones de vacuno en la lonja de Segovia, referencia obligada del mercado de Arévalo. Hay una caída generalizada de cinco pesetas en todas las categorías exceptuando los añojos tipo 2 de 320 a 370 kilos.

La calidad extra del añojo tipo 1 de 270 a 320 kilos tampoco sufre cambios y se queda en las 540 pesetas, aunque las terneras de pienso extra y primera categoría se suman al carro del descenso de un duro.

Los expertos apuntan que una posible solución en estos momentos es

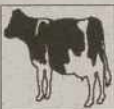
dar salida a las categorías inferiores de vacuno, donde la oferta es mayor y además carece de posibilidades de exportación al no haber demanda en los mercados europeos. El Comité de Vacuno del día 27 aprobó la operación de salida de 21.000 toneladas de carne de la intervención de la UE. En cuanto al sector porcino, las bajas en el exterior han motivado un descenso generalizado en todas las categorías. Hay mucha oferta que en el caso de los cerdos grasos es excesiva, lo mismo que en las cerdas de desvieje.

Si la pasada semana los que

más sufrieron los descensos fueron los lechones, en esta ocasión su precio ha permanecido inamovible en las 460 pesetas para los selectos y en las 450 para los normales.

En cuanto a los cereales, la cebada de dos carreras ha cotizado esta semana a las 21,60 pesetas, mientras que la de seis carreras lo ha hecho a 21,10 pesetas. Vuelve a mandar la tendencia bajista.

cotización en las 235 pesetas. En cuanto al sector de vacuno,



VACUNO/VIDA (Pts/unidad)

|                                 | POLA SIERO (día 10-03) | TALavera (día 11-03) | TORRELAVEGA (día 04-03) |
|---------------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|
| <b>TERNERO FRISÓN</b>           |                        |                      |                         |
| 1-3 semanas                     | 34.000                 | 25.000               | 27.000                  |
| 3 meses                         | 42.000                 | -                    | 36.000                  |
| 6 meses                         | 52.000                 | 40.000               | 56.000                  |
| <b>TERNERA FRISONA</b>          |                        |                      |                         |
| 1-3 semanas                     | 30.000                 | 22.000               | 24.000                  |
| 3 meses                         | 48.000                 | -                    | 35.000                  |
| 6 meses                         | 62.000                 | 42.000               | 54.000                  |
| <b>NOVILLA FRISONA</b>          |                        |                      |                         |
| 1º parto                        | 185.000                | 240.000              | 158.000                 |
| 1ª lactación                    | -                      | 160.000-180.000      | -                       |
| <b>VACA FRISONA</b>             |                        |                      |                         |
| 2/3/4 partos                    | 180.000                | 165.000-175.000      | 164.000                 |
| 5 ó más partos                  | 95.000                 | -                    | 102.000                 |
| <b>VACA AVILEÑA CON CRIA</b>    | -                      | 130.000              | -                       |
| <b>VACA RETINTA CON CRIA</b>    | -                      | 160.000              | -                       |
| <b>VACA CHAROLESA/LIMOUSINA</b> | -                      | 165.000              | -                       |
| <b>VACAS DISTINTAS RAZAS</b>    | -                      | 75.000-105.000       | -                       |

TIPOS VARIOS

| LONJA         | FECHA | EXTRA   | 1ª      | 2ª      |
|---------------|-------|---------|---------|---------|
| ARANDA        | 07-02 | 540     | 510     | 485     |
| LERMA         | 04-03 | 530     | 500     | 460     |
| CASTILLA/LEÓN | 09-03 | 310     | 250     | 230     |
| SALAMANCA     | 09-03 | 505-510 | 490-495 | 465-470 |

TORRELAVEGA: (04-03) Añojo de abasto : 307 pts Kg/canal  
TALavera: (11-03) Añojo cruzado de 450/500 kg. : 290pts Kg/canal  
(11-03) Añojo cruzado de 500/550 kg. 280 pts kg/canal  
(11-03) Añojo del país: 240 pts kg/canal

VACA

| LONJAS       | FECHA | EXTRA   | 1ª C-R  | 2ª C-O  | 3ª C-P  | INDUSTRIA |
|--------------|-------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| ARANDA DUERO | 07-02 | 390     | 290     | 250     | -       | s-c       |
| EBRO         | 09-03 | 330     | 295     | 235     | -       | 195       |
| LERMA        | 04-03 | 370     | 320     | 225     | -       | 235       |
| SALAMANCA    | 09-03 | 345-350 | 270-275 | 230-235 | 200-210 | 165-185   |

Información de precios y cotizaciones facilitada por el Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería  
—Unidad F. de Estadística, Estudios e Informática— de la Junta de Castilla y León en Ávila

EL DIARIO PALENTINO

Boletín de Suscripción

D.: ..... Domicilio de recepción del periódico: .....  
Ciudad: ..... C. P.: .....  
Nombre y domicilio del abonador de la suscripción: .....  
Teléfono: .....

Precios 1998

Trimestre 10.000 ptas.  
Semestre 19.000 ptas.  
Año 37.000 ptas.

Enviar por Fax o por correo a:  
Mayor 67. 34001 Palencia.  
Fax: 979- 74 03 47

Forma de pago

☐ Transferencia  
Entidad bancaria: .....  
Nº cuenta (20 dígitos): .....  
☐ Reembolso  
☐ Cheque





## Dentro de este periódico está el nuevo Diario Palentino

Dentro de este periódico está todo lo que nos interesa a los palentinos a diario. Toda la información de aquí para los que vivimos Palencia cada día.

Dentro de este periódico está el nuevo Diario Palentino. Con una nueva presentación para contarte, como nadie, lo que tú quieres saber.

# EL DIARIO PALENTINO

EL QUE MAS CUENTA EN PALENCIA



## La importación de perros de presa estará prohibida

EFE / PARIS

La prohibición de venta, adiestramiento, adquisición e importación de perros de presa tipo "pitbull" (parecido al boxer) es la principal medida del proyecto de ley sobre animales peligrosos y errantes presentada recientemente, ante el Consejo de Ministros francés.

Reforzar los poderes de la Policía de cada ayuntamiento e imponer una serie de requisitos a los propietarios de animales peligrosos -ya sean perros de ataque o guardianes y de defensa- son algunos de los contenidos del proyecto presentado por el ministro francés de Agricultura, Louis le Pensec.

Los perros de ataque deberán ser esterilizados, mientras que los ayuntamientos podrán obligar a los propietarios de perros guardianes y de defensa a que los paseen con correa y bozal, los encierren o los aten.

"Los perros no pueden ser utilizados como armas", declaró una fuente oficial, tras constatar que siguen existiendo en Francia "varios miles de perros peligrosos".

### Peligrosidad

Este hecho unido a la muerte de quince personas desde 1989, principalmente ancianos y niños, a consecuencia de la agresión de uno de estos animales, impulsó al Gobierno a tomar cartas en el asunto y a redactar unas medidas con las que "prevenir y evitar los accidentes ligados al comportamiento agresivo de los animales y la eliminación de los perros considerados peligrosos".

Los perros agresivos, utilizados con fines intimidatorios o para combates de animales, vuelven a ser prohibidos en este texto, con el que también se pretende lograr que finalicen los adiestramientos clandestinos, para que "sólo los profesionales capacitados que posean certificados de cualificación puedan adiestrar perros de presa".

# Asimetría en el diálogo OPAs y cooperativas agrarias

Los roles naturales de sindicatos y cooperativas están alterados

**Me permito apelar a mi propio ejemplo personal, de profesional de la agricultura, para expresar unas cuantas reflexiones en torno al papel de las cooperativas agrarias y al de los sindicatos en la defensa del sector con una serie de reflexiones.**

RAFAEL RUIPEREZ CANTERA

Aquellas, deberían concentrar su actividad en la optimización de los procesos de producción-comercialización, y éstos, en la defensa de los intereses de los profesionales del sector.

El diálogo, o mejor, la falta de diálogo cooperativas agrarias-sindicatos, hace que, a veces, se confundan y se inviertan los roles naturales que cada parte debe representar, las cooperativas defendiendo intereses sectoriales, y, los sindicatos, comercializando bienes o servicios de consumo agrícola, situaciones a las que los profesionales del campo debemos intentar poner fin.

Hace años, decidí ser agricultor. A pesar de pertenecer a una familia de buenos profesionales agrarios no tenía demasiado claras las cosas, pero sí algunos conceptos que me parecen clave. Por ejemplo, tenía muy clara la idea de que lo que era una cooperativa de producción, por haberla "mamado" en la casa de mis padres. Con los años, ha ido arraigando en mí la idea de que producir en régimen de cooperativa significa: ahorro en inversiones, reducción de costes, mayor capacidad para realizar el trabajo, mejores precios de venta de los productos agrícolas, etc. Siempre tuve claro, que nuestros productos debían ser comercializados por cooperativas y que, lógicamente, mis intereses profesionales debía defenderlos a través de los sindicatos; si bien es cierto que, por mi afinidad política, un sindicato progresista, aunque esto último quizás no sea lo más impor-



Los agricultores deben estar unidos / ARCHIVO

tante en este momento. Con el tiempo he ido reafirmando en estos conceptos, que considero inamovibles, en tanto que determinados profesionales de la agricultura, con intereses personales de por medio, pretenden que sean pensamientos caducos.

Así, me causó una gran sorpresa ver en la prensa que una cooperativa azucarera (ACOR) había adquirido el 10% de las acciones de Koipesol, empresa agroalimentaria de gran importancia en el mercado europeo, a lo que yo me pregunto: ¿no hubiera sido más lógico comprar acciones e incrementar su participación en las dos empresas azucareras que se acaban de fusionar, y de esta forma garantizar, en mayor medida, el cultivo de remolacha en la cuenca del Duero? ¿Acaso, no es ese el objetivo de miles de socios de esa cooperativa?

Yo soy socio de Agropal, cooperativa de comercialización de cereales que promueve un colectivo de remolacheros. Esa medida nos coloca entre la espada y la pared a muchas personas que creemos en las

cooperativas y también en los sindicatos, como organizaciones ambas, al servicio del colectivo de productores de remolacha, cada una desde el ámbito de su función. los productores de remolacha hacemos el contrato de producción en un sindicato, y éste nos obliga a comprarle las semillas, productos fitosanitarios, etc., cosa que parece manifiestamente injusta e ilegal. Las cooperativas deberían de asumir la función que le es propia, la comercialización de los productos, y los sindicatos especializarse en la reivindicación y defensa de los intereses profesionales del sector, en lugar de realizar operaciones comerciales. Entiendo que mantener ciertas estructuras de servicio en los sindicatos cuesta mucho dinero, pero, si se quiere mantener intacta la capacidad reivindicativa ante los poderes públicos, los sindicatos no pueden financiarse con dinero de la Administración. Es imperiosa la necesidad de que cooperativas y sindicatos se sienten a dialogar y que establezcan un sistema de relaciones simétricas.

## Bruselas apoya un acuerdo agrícola con EE.UU.

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea aprobó recientemente la negociación de un acuerdo comercial entre la Unión Europea (UE) y Estados Unidos para eliminar las barreras existentes, aunque mantiene que el mismo debe excluir los asuntos agrícolas y audiovisuales.

El vicepresidente de la Comisión Europea y encargado de asuntos comerciales, Sir Leon Brittan, insistió en que la agricultura tiene un marco propio de discusión, que es la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Brittan respondió así a una declaración de la representante estadounidense de Comercio Charlene Barshefsky, que dijo en Washington que en la negociación de un acuerdo comercial con la UE será inevitable tratar aspectos relacionados con la agricultura.

Barshefsky recordó que la mayoría de las diferencias entre EEUU y la UE en materia comercial tienen que ver con asuntos agrícolas, sobre todo sanitarios, fitosanitarios y biotecnológicos.

La introducción de organismos modificados genéticamente o las restricciones a la importación de productos elaborados con sustancias que pueden contagiar al ser humano desde el descubrimiento de la enfermedad de las "vacas locas" son algunos de los asuntos que han dificultado en los últimos meses las relaciones comerciales entre ambas partes.

La propuesta de la Comisión Europea para crear un Nuevo Mercado Transatlántico (NMT) se concentra en cuatro áreas: la abolición de barreras técnicas mediante el aumento de la armonización y del reconocimiento mutuo de productos, un compromiso político para eliminar los aranceles industriales de aquí al 2010, la creación de un área de libre mercado en servicios.

## Jóvenes Agricultores convoca charlas sobre la reforma fiscal

REDACCION

La organización agraria Jóvenes Agricultores y Ganaderos de Palencia llevará a cabo una serie de charlas informativas que serán impartidas por el delegado Fernando Lafuente Molinero y el jefe de la Dependencia de Gestión Tributaria de Palencia, Martín Fernández García.

Dichas charlas informativas tratarán sobre la reforma fiscal, que afecta al sector agrícola y ganadero en el impuesto sobre el valor añ-

didado y en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Los lugares y fechas en las cuales se llevarán a cabo las mismas son las siguientes:

Baltanás: (Día 16 de marzo, a partir de las 20,00 horas, en el salón de actos del Ayuntamiento).

Saldaña: (Día 17 de marzo, a partir de las 12 del mediodía en el Hotel Diplo's).

Herrera: (Día 18 de marzo, a partir de las 12 del mediodía en el salón de actos de la Casa de la Cultura), según está confirmado.

## Los ganaderos afectados por la peste porcina cobrarán ayudas

EFE / BRUSELAS

Los ganaderos de las explotaciones de Castilla y León afectadas por la peste porcina clásica podrán cobrar las indemnizaciones por el sacrificio de cerdos dentro de una semana, después de que el Instituto de Crédito Oficial (ICO) haya adelantado a la Junta el importe de las ayudas previstas.

"En un plazo de una semana va a estar a disposición de los ganaderos" el dinero de las ayudas, confirmó hoy el consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta, José

Valín, presente en la firma del convenio entre la Junta y el ICO por el que este órgano habilita una partida crediticia de 3.500 millones de pesetas, ampliable a otros mil millones, con un interés del 5,25 por ciento. Así lo manifestaron, en rueda de prensa, la consejera de Economía y Hacienda, Isabel Carrasco, y el presidente del ICO, Fernando Becker, quienes explicaron que los ganaderos afectados podrán acceder de forma ágil y con trámites sencillos a estas ayudas compensatorias, a través de los bancos y cajas de ahorro. Carrasco señaló que las

indemnizaciones previstas por el sacrificio obligatorio de cerdos ascienden a 3.500 millones de pesetas; y las correspondientes al sacrificio voluntario a 2.500 millones de pesetas. Valín señaló que unas 40 explotaciones ganaderas, entre la afectadas por el sacrificio obligatorio y voluntario, se podrán beneficiar de estas ayudas. El convenio suscrito permite adelantar el pago que, en el caso de los sacrificios obligatorios debe abonar la Unión Europea, con un 50 por ciento, y la Junta y la administración central con un 25 por ciento cada una.



## Privatizar la potasa supone subir el precio del fertilizante

EFE / MADRID

La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) ha remitido una carta a los ministros, de Agricultura, Loyola de Palacio, e Industria, Josep Piqué, en la que manifiesta su "más rotunda oposición" al proyecto del Gobierno de privatizar las compañías Potasas del Llobregat y Suria K".

"La pérdida del carácter público de estas empresas supondría graves consecuencias tanto para los propios agricultores como para el propio interés general sobre la industria del fertilizante, que dispararía sus precios", dijo la organización en un comunicado.

UPA solicita al Gobierno que reconsidere la decisión de privatizar por ser la potasa "un bien escaso del que a otros países de nuestro entorno gustaría disfrutar, como demuestra el interés que algunas compañías extranjeras han demostrado por esta privatización".

"Sólo España, Canadá y Rusia tienen reservas para asegurar el consumo mundial de potasa en el mundo, y privatizarlos pondrá en peligro la garantía de suministro", dice UPA en su nota.

## Agricultura amplía el plazo de solicitud de ayudas

EUROPA PRESS / MURCIA

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación amplió el miércoles en diez días el plazo de presentación de solicitudes para ayudas a la superficie de la Política Agrícola Común (PAC), según informaron fuentes de la organización agraria Asaja, que indicaron que el plazo queda abierto hasta el próximo 23 de marzo. En Castilla y León, se amplía, además, la retirada voluntaria de cultivo hasta el cincuenta por ciento de la superficie tanto de secano como de regadío. Esta medida se adoptó ante las numerosas inundaciones y la saturación de agua en los suelos agrícolas de diversas regiones españolas.

# Nuevas movilizaciones por el aceite

El sector aseguró estar más unido que nunca para luchar por sus derechos

OTR/PRESS / MADRID

La 'batalla' del aceite se agudiza tras conocerse la intención del comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, de apoyar la peor opción para España en la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del olivar, al fijar la cantidad máxima garantizada de aceite español en 625.000 toneladas, lo que ha sido calificado de auténtica "tragedia" por parte del sector olivarero afectado. La Mesa del Aceite confirmó anteayer movilizaciones en Madrid para el próximo miércoles y una gran movilización para más adelante.

Para analizar las consecuencias que esta decisión podría acarrear para España en caso de que finalmente se lleve a Bruselas, la Mesa Nacional del Aceite se reunió con la titular de Agricultura, Loyola de Palacio, quien quiso dejar claro que "no puede ser que sistemáticamente a España se le deje con un traje que no se ajusta a su realidad productiva", en declaraciones radiofónicas.

Los representantes del sector olivarero, por su parte, transmitieron durante su encuentro con la ministra su "inquietud" sobre la última propuesta de Fischler y, según aseguró el portavoz de la Mesa, Antonio Luque, los olivereros "están más unidos que nunca" en su rechazo a la reforma, ya que "la gravedad de las declaraciones de Fischler lo justifica".

En este sentido, destacó que la mejor defensa ante esta posible nueva



Loyola de Palacio, ministra de Agricultura / EFE

cuota de producción para España es utilizar las "propias declaraciones de Fischler", en las que recientemente reconocía que no contaba con los datos sobre la producción real aceitera de cada país.

La ministra mostró su total rechazo

a esta posible cuota y consideró que se trata de una decisión que pretende discriminar a los españoles, que, como se encargó de recordar de Palacio "ya estamos suficientemente discriminados" en sectores como el lácteo, el de los cereales o el del azúcar, entre

otros.

### Contraria a la huelga

Sin embargo, y a pesar de que manifestó con firmeza su oposición frontal a la polémica propuesta, De Palacio no quiso dar su apoyo a una posible huelga general, como se ha venido solicitando desde IU y los sindicatos, ya que aseguró que "hay otra serie de maneras de manifestar esta protesta alto y claro ante Bruselas", que no pasen por una huelga, que la ministra tachó de "inadecuada".

Asimismo, la ministra respondió el miércoles ante el Pleno de Control del Congreso a las críticas lanzadas desde el PSOE sobre su posición negociadora en Bruselas y, en tono acalorado, tachó de "irresponsable" e "increíble" la actitud socialista ante esta cuestión.

Previamente, la portavoz socialista de Agricultura, Ana Leyva, recriminó a la ministra que "negocie de una vez" y criticó que no tenga objetivos claros ante la reforma del aceite, a lo que de Palacio respondió que está trabajando para evitar una nueva discriminación de los agricultores españoles.

La Generalitat, por su parte, se unió a las críticas contra la cuota de producción asignadas en principio a España, y a través de su director general de Producción e Industrias Agroalimentarias, Gustavo Guillamet, quien mostró su apoyo al departamento que dirige Loyola de Palacio, para luchar contra esta iniciativa perjudicial para los intereses españoles.

## Una planta de Burgos podría ser un insecticida

EFE / BURGOS

El Laboratorio de Zoología Aplicada de la Universidad de Sevilla está investigando una planta llamada "aguja reptans" (consuelda), que florece de forma abundante en la zona burgalesa de los Montes Obarenes, para su utilización como insecticida adecuado en la agricultura ecológica.

Rafael Ocete Rubio, miembro del equipo investigador, explicó que la "aguja reptans", más conocida como "consuelda", puede ser usada por sus características y propiedades como posible fuente de insecticida para emplear en la agricultura ecológica.

Ocete Rubio indicó que las investigaciones se desarrollan en colaboración con diversas universidades españolas y en virtud de convenios de cooperación científica suscritos con instituciones de Australia, República Popular China, Hungría y España.

Rafael Ocete señaló que esta especie vegetal contiene una serie de

sustancias no contaminantes que rechaza a los insectos y aumenta su mortalidad.

Añadió que lo más destacado de estas sustancias que genera la planta es que no son contaminantes como los insecticidas convencionales, y son "biodegradables", lo que les hace especialmente indicados para la agricultura ecológica.

Su posible aplicación en la agricultura, añadió, puede realizarse intercalando esta especie vegetal entre los cultivos o bien rociando éstos con extractos obtenidos de la planta.

Ocete Rubio señaló que, debido a la creciente demanda de productos ecológicos, el cultivo de especies de las que se puedan obtener productos fitosanitarios puede llegar a ser una alternativa amparada e impulsada por la política agraria comunitaria. La "aguja reptans" es una planta con hojas en forma de roseta, perenne y repicante que suele florecer entre mayo y julio.

## Coag no firmó el acuerdo de reestructuración azucarero

EFE / MADRID

La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) no firmó el acuerdo de reestructuración del sector azucarero, al considerar que no cumple las exigencias del sector, según fuentes de la organización agraria.

ASAJA, UPA, la Confederación Española de Cultivadores de Remolacha y Caña Azucarera, además de la empresa Ebro-Agrícolas Sociedad Azucarera, suscribieron durante la presente semana en Madrid el pacto de reestructuración, que tendrá una vigencia de cinco años.

El acuerdo tiene por objeto garantizar los derechos de contratación de todos los cultivadores y el mantenimiento de las zonas tradicionales de cultivo, así como evitar los efectos no deseados, que desde el punto de vista agrícola se pueden derivar del cierre de algunas fábricas.

También persigue incrementar la

producción media de azúcar por fábrica, para situarla en línea con el resto de las fábricas europeas del sector.

El responsable del sector azucarero de COAG, Prisciliano Losada, señaló que "no renunciamos a participar en el proceso, pero el documento no recoge las garantías suficientes de mantenimiento de los derechos de los cultivadores".

### Consenso

Losada considera positivo y necesario un planteamiento de consenso en el sector remolachero-azucarero en que el que intervengan todas las partes implicadas, pero indica que existen algunas cuestiones de vital importancia que no se han tratado adecuadamente".

Aseguró que la compensación por transporte estipulada no cubre los gastos producidos por el incremento de la distancia a las fábricas receptoras y tampoco se garantiza el mantenimiento de un centro de recepción de remolacha tras el cierre de una fábrica.

Patrocina:



VALLADOLID • PALENCIA • AVILA • LEON



## Cardenal avala el recurso contra el tercer grado a Navarro

OTR/PRESS / BARCELONA

El Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, avaló ayer el recurso del fiscal de Vigilancia Penitenciaria contra la concesión del tercer grado a Carlos Navarro y Luis Oliveró, condenados por el caso *Filesa*. Cardenal no criticó a la Generalitat por esta decisión porque "habrá tenido sus buenas razones". Jesús Cardenal señaló que, *a priori*, avala los argumentos del fiscal contra la decisión de la Generalitat y aseguró que si la Fiscalía de Catalunya entendía que es de justicia recurrir la decisión debe hacerlo.

"El prestigio, autoridad y competencia del fiscal jefe de Catalunya, José María Mena, son una prueba de que existen argumentos para hacerlo", indicó. Recordó que será un tribunal el que decida sobre la legalidad de la medida adoptada por la Generalitat y aseguró que acatará cualquier tesis del tribunal. El Fiscal abordó éste y otros temas durante la reunión que mantuvo en Barcelona, donde ayer estuvo por primera vez de visita oficial, con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol. Cardenal reveló que Pujol mostró interés por la Administración de Justicia y sobre todo por el Ministerio Fiscal.

Sobre el tercer grado concedido a Oliveró y Navarro se pronunció también el fiscal de la Audiencia Nacional Ignacio Gordillo, para quien es escandaloso el pase a tercer grado cuando aún no han cumplido un mínimo de pena. Según Gordillo, con este antecedente y otros que se han producido con inculpadados en el caso *Filesa* se crean situaciones peligrosísimas y una desigualdad y una arbitrariedad enormes. Debe ser el juez de Vigilancia Penitenciaria el que conceda el tercer grado, según Gordillo. En declaraciones a RTVE, Ignacio Gordillo puso de manifiesto que pueden producirse desigualdades tremendas una vez que se consumen las transferencias en materia penitenciaria a las comunidades.



Luis María Ansón fue entrevistado ayer por Antonio Herrero en la cadena Cope / ÁNGEL MILLÁN (EFE)

## Ansón acusa al "felipismo" de manipular sus declaraciones

Asegura que la polémica de la conspiración se debe al juicio de los GAL

SPC / MADRID

Luis María Ansón, ex director de ABC y presidente de Televisa-España, afirmó ayer que no hubo conspiración alguna contra el ex presidente Felipe González sino que ésta fue fruto del nerviosismo en las filas "felipistas" ante la inminencia del juicio de los GAL.

En una entrevista concedida a Antonio Herrero en la Cope, citado por Ansón en la revista *Tiempo* como uno de los conspiradores, el ex director de ABC precisó que ya cuando se hicieron públicas sus declaraciones dijo que no hubo conspiración y consideró claro que, con sus manifestaciones o sin ellas, "hubieran encontrado otro pretexto para tratar de presentarse ante los jueces del caso GAL como víctimas de una conspiración para propiciar

además, tal vez, la vuelta de González, cuyo equipaje electoral es superior al de Almunia".

Aseguró que ni Manuel Martín Ferrand, ni José Luis Gutiérrez, ni Antonio Herrero, ni Pablo Sebastián, ni los otros integrantes de la Asociación de Escritores y Periodistas Independientes participaron en una conspiración. Cuando se reunían, como relató Ansón a *Tiempo*, no hacían otra cosa que "ejercer nuestra profesión y contar lo que pasaba. Cada uno actuó según su criterio, sin condicionamiento de ningún tipo" y tampoco participaron "en las maniobras de chantaje de un financiero y su equipo contra el Gobierno socialista".

No se mostró sorprendido porque su reunión con Barriónuevo, Vera y Corcuera fuera grabada porque "siempre ha partido de la base

de que cuando un periodista acude a recibir información de determinadas instancias se pueden producir las grabaciones". Ansón aseguró que no ha sido presionado por nadie y añadió que hay grupos periodísticos, en alusión a Prisa, "cuya existencia hay que aceptar porque forma parte del juego de la libertad de expresión".

Por su parte, el portavoz socialista, Juan Manuel Eguíagaray, insinuó que Luis María Ansón ha debido recibir mensajes insistentes para que se produzcan matizaciones en relación con sus palabras anteriores. El Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, afirmó ayer que la Fiscalía no ve motivos de entidad penal para abrir diligencias por la supuesta conspiración denunciada por el ex director del diario ABC Luis María Ansón.

### BREVES

#### ■ ELECCIONES

### Coincidirán europeas y municipales

El Pleno del Congreso aprobó ayer por unanimidad la admisión a trámite de una proposición para modificar la ley electoral con el fin de permitir la coincidencia, el 13 de junio de 1999, de las elecciones autonómicas y municipales con las europeas. La proposición, firmada por todos los grupos, tiene como objetivo evitar la duplicidad de gastos ante la celebración de comicios distintos en fechas cercanas. La ley determina que las autonómicas y municipales deben celebrarse en el cuarto domingo de mayo.

#### ■ HIDROCARBUROS

### Rechazadas las enmiendas a la ley

El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó ayer tres enmiendas a la totalidad al proyecto de ley de Hidrocarburos, con el que el Gobierno pretende liberalizar progresivamente los mercados del gas y los productos derivados del petróleo. Las enmiendas —presentadas por el Grupo Socialista, Izquierda Unida (IU) y el Bloque Nacionalista Galego (BNG)— fueron rechazadas con los votos contrarios del PP y sus socios parlamentarios CiU y PNV.

#### ■ LEY POSTAL

### Los partidos piden amplio consenso

Los partidos de la oposición pidieron ayer al Gobierno que busque "un amplio consenso" en la tramitación parlamentaria de la Ley de Servicio Postal Universal y de liberalización de los servicios postales al tiempo que vieron rechazadas sus enmiendas de devolución al texto del Gobierno. Los portavoces de PSOE, Izquierda Unida y el Grupo Mixto coincidieron en señalar que el Ejecutivo tiene una "gran oportunidad" de aprovechar la oferta de la oposición.

## Sala rechaza que conociese las comisiones del AVE y pide que se evidencie su inocencia

EFE / MADRID

El ex senador socialista Josep María Sala, condenado por el caso *Filesa* y que declaró ayer ante la jueza que investiga supuestas vías de financiación irregular del PSOE, dijo que "jamás en la vida" ha tenido conocimiento de supuestas comisiones por el AVE y mostró su deseo de que se aclare su inocencia. Sala, para quien el Tribunal Constitucional suspendió su condena de tres años de cárcel impuesta por el Supremo hasta la resolución del recurso que

ha presentado, hizo estas declaraciones a los periodistas tras comparecer como imputado ante la titular del Juzgado de Instrucción número 39 de Madrid, Teresa Chacón.

El ex senador eludió opinar sobre la concesión del tercer grado penitenciario a sus compañeros de banquillo el ex diputado Carlos Navarro y el ex responsable de Filesa Luis Oliveró por parte de la Generalitat de Catalunya y se limitó a comentar con carácter genérico que se alegra de que "todas las personas puedan estar en libertad".

## Tirapu niega haber pedido a Bayo que no hablara del 'caso Lasa-Zabala'

EFE / MADRID

El ex gobernador civil de Guipúzcoa José Ramón Goñi Tirapu negó ayer en la Audiencia Nacional haber intervenido en una conversación en la que, supuestamente, pidió a los guardias civiles Felipe Bayo y Enrique Dorado, en prisión preventiva por el caso *Lasa-Zabala*, que guardaran silencio sobre el asunto.

Según informaron fuentes jurídicas, Goñi Tirapu reiteró su negativa ante Bayo, en un careo realizado en presencia del juez Javier Gómez de Liaño, quien investiga el se-

cuestro, tortura y muerte de los presuntos etarras José Antonio Lasa y José Ignacio Zabala.

Mientras que Bayo mantuvo su versión de que el ex gobernador civil les instó a él y a Dorado a guardar silencio porque su situación estaba próxima a resolverse, Goñi Tirapu manifestó que la cinta magnetofónica estaba manipulada y no reconoció su voz en la grabación. Goñi Tirapu ha admitido que visitó a los guardias civiles en la cárcel para darles ánimo, pero ayer, explicó el abogado de Felipe Bayo, argumentó que la cinta está mani-

pulada porque faltan fragmentos de la conversación en los que el guardia civil insultaba al juez.

El letrado dijo al término del careo que su cliente subrayó ante el juez que, por lo que él sabe, ningún miembro de las Fuerzas de Seguridad intervino en este asunto. La abogada de la acusación, Ángeles López, por su parte, explicó que durante el careo se produjo un momento de mucha tensión en el que José Ramón Goñi Tirapu, dirigiéndose al guardia civil Felipe Bayo, le dijo: "Felipe, Felipe, si yo sé que tú eres inocente".



# El ocaso de Pinochet continúa causando dolor al pueblo chileno

Unas 600 personas fueron detenidas en las manifestaciones contra el ahora senador

Las protestas contra la llegada del ex general Pinochet al Parlamento chileno se prolongaron hasta la madrugada de ayer en Santiago y en otras ciudades del país, con un balance de varias decenas de manifestantes heridos y con la detención de casi 600 personas.

EUROPA PRESS / SANTIAGO

Los disturbios que se prolongaron hasta la madrugada de ayer en Santiago y otras ciudades de Chile tras el juramento del general retirado Augusto Pinochet como senador vitalicio, dejaron decenas de contusionados y heridos y 579 detenidos, informó la policía. Una joven fue herida de bala por desconocidos que dispararon a manifestantes desde un automóvil en marcha en el barrio Macul, al oriente de la capital chilena, y dos agentes de la policía también resultaron heridos cuando su vehículo volcó, tras ser apedreado en el sector de Lo Ovalle, al sur de la ciudad.

El informe oficial indicó que en Santiago hubo 302 detenidos, que se suman a otros 277 en Valparaíso y otras ciudades como Concepción, Temuco y Antofagasta. En la capital, las protestas más violentas contra el ex presidente, convertido en senador de por vida, se concentraron en la Villa Francia, cuando los manifestantes saquearon un taller de automóviles y robaron una camioneta que luego quemaron, para formar una barricada de fuego. Carros blindados de la policía llegaron al lugar y se escucharon disparos mientras los agentes lanzaban cho-



Un policía chileno detiene a un joven manifestante / REUTERS

rros de agua y gases lacrimógenos para apagar las llamas y restablecer el orden. Los incidentes se extendieron al barrio de La Victoria, Recoleta, Lo Espejo, La Granja y otras

zonas obreras de la periferia, afectadas por apagones eléctricos cuando los manifestantes lanzaron cadenas a los cables de alta tensión, indicó la Compañía Chilena de

Electricidad. En medio de la penumbra, cientos de velas se encendieron en diferentes puntos, como simbólico homenaje a "los muertos y desaparecidos" durante la represión del gobierno que encabezó Pinochet por casi 17 años, entre 1973 y 1990. Pinochet, de 82 años, juró como senador de por vida en la sede del parlamento en Valparaíso, 100 kms al oeste de Santiago, donde 200 partidarios le manifestaron su apoyo, convocados por el Círculo de Amigos del Ejército.

Pero el principal puerto chileno fue escenario de violentos disturbios que se prolongaron por más de cuatro horas a partir del instante del juramento, cuando más de 3.000 manifestantes se volcaron a las calles para repudiar al nuevo senador.

## Protestas españolas

Por otra parte, desde España, el portavoz de Exteriores del Grupo Popular, José María Robles Fraga, declaró hoy a Europa Press que, sin conocerla en su integridad, el PP está dispuesto a consensuar con el PSOE, vía enmiendas, su iniciativa para que el Congreso repudie la incorporación de Pinochet al Senado de Chile, precisando que "ningún demócrata en el mundo puede ver con satisfacción la presencia de un dictador en una institución representativa, además de dejar claro que el Parlamento no debe juzgar lo que en su día decidieron los chilenos para que su transición saliera lo mejor posible". Robles Fraga dijo que al PP "no le gustan en modo alguno los dictadores, menos si cabe si se trata de gente que ha infligido graves sufrimientos y violentado los derechos humanos y la trayectoria democrática de países tan queridos como Chile".

## BREVES

### ■ ULSTER

#### Reunión entre Tony Blair y Gerry Adams

Las partes implicadas en el proceso de paz para el futuro de Ulster están "muy cerca de un acuerdo marco sobre la provincia", afirmó ayer el primer ministro británico, Tony Blair. Tras reunirse con una delegación de Sinn Féin encabezada por el líder del partido, Gerry Adams, en Downing Street, el primer ministro británico se declaró "optimista" acerca de la posibilidad de llegar a un acuerdo antes de que finalice el plazo para ello, el próximo mes de mayo.

### ■ CUBA

#### La ley Helms-Burton no ha servido

La Casa Blanca reconoció ayer que la ley Helms-Burton, que refuerza el embargo a Cuba, no "ha traído los cambios pacíficos en el régimen comunista que Estados Unidos desea fervientemente". Comentando el segundo aniversario de la firma de la ley, el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, reconoció que la controvertida legislación que penaliza no sólo a La Habana, sino a empresas de países terceros que hagan negocios con la isla caribeña, no ha aportado el resultado esperado.

### ■ IRAK

#### Reanudación de las inspecciones

Irak reiteró ayer su compromiso para cooperar con las Naciones Unidas, en la primera jornada de conversaciones con el jefe del "grupo especial" de la ONU, Jayantha Dhanapala, para definir el mecanismo de las inspecciones en los recintos presidenciales. El viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, examinó con el diplomático zairiano "los trámites especiales para la inspección de los recintos presidenciales, en conformidad con el acuerdo con la ONU" sellado el 23 de febrero.

### ■ ITALIA

#### El Ministerio del Interior, con la mafia

A pesar de las numerosas peticiones para que dimita, incluida la del presidente del Gobierno Romano Prodi, por sus supuestas relaciones con la mafia, el subsecretario del Interior, Angelo Giorgianni, se mantiene inflexible en su puesto y amenaza con derribar a otros en su caída, facilitando el nombre de "un ministro compañero". La comisión Antimafia ha revelado que Giorgianni, ex fiscal de Messina (Sicilia), mantenía durante esa etapa "amistades peligrosas" con personajes vinculados al crimen organizado de la isla.



REUTERS

## Más de 40 palestinos heridos por el ejército israelí en un nuevo brote de la 'intifada'

Más de 40 palestinos resultaron ayer heridos en Cisjordania por el ejército israelí, después de liberar a los tres militares que el martes mataron por error a tres obreros. Por tercera jornada consecutiva, decenas de jóvenes salieron a las ca-

lles de Hebrón y de una localidad vecina, Bani Naim, además de Belén, y tiraron piedras y cócteles molotov contra los militares israelíes, que replicaron disparando balas de acero y caucho e hirieron a diez palestinos en Hebrón, siete en

Beni Haim y cinco en Belén. Los palestinos han reclamado una investigación internacional sobre el incidente. El ministro de Defensa, aseguró que continuaba la investigación y expresó al presidente palestino, Yasser Arafat, su "pesar".



## España pierde aceite

Europa no acepta aumentos en la cuota de producción • La mesa del aceite acusa a Fischler de falsear datos • Aznar pide a Santer más cupo para toda la UE

A pesar de la carta enviada por José María Aznar a Jacques Santer, y aunque la decisión no será definitiva hasta el próximo miércoles, la Comisión Europea dejó claro ayer que no piensa aceptar ningún aumento en la cuota de producción de aceite para España.

SPC / BRUSELAS/SEVILLA

La Comisión Europea se mostró ayer en Bruselas "inflexible para aceptar aumentos", tanto en la cantidad máxima garantizada como en la cuota de producción de aceite de oliva que se asignará a España en el nuevo reglamento que regirá la Organización Común de Mercado (OCM) del sector, según informaron Europa Press fuentes comunitarias después de que los gabinetes de los comisarios europeos y del presidente del Ejecutivo, Jacques Santer, analizaran durante la propuesta de Fischler.

En la propuesta que presentará para aprobación el comisario de Agricultura, Franz Fischler, ante el Colegio de Comisarios -próximos días 7 y 18- la cantidad máxima garantizada de aceite de oliva se fija en 1.562.400 toneladas, de las cuales 25.210 toneladas será la cuota de producción que se asignará a España -40,01 por ciento de la producción total comunitaria- en la nueva OCM. Una cuota nacional que el Gobierno español considera insuficiente y que ha pedido incrementar hasta las 925.000 toneladas.

José María Aznar, presidente del Gobierno, que se reunirá hoy con Julio Anguita, coordinador general de Izquierda Unida, para tratar la propuesta de Fischler, calificó ayer, de "razonables" las aspiraciones españolas en la próxima negociación sobre la reforma del mercado del aceite de oliva en la Unión Europea (UE). Al término de la Conferencia Europea sobre la Am-



ASAJA-Córdoba repartió ayer en la Plaza Mayor de Madrid 5.000 botellas de aceite de oliva / EFE

pliación, en Londres, Aznar firmó ante la prensa que le ha remitido una carta al presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, en la que pide un incremento de la cuota de producción de aceite de oliva para España que represente el cincuenta por ciento de la cantidad máxima garantizada para toda la Unión. Aznar solicita que se aumente el cupo para toda la UE de 1.350.000 a 1.850.000 toneladas, cantidad muy superior a las 1.562.400 toneladas previstas en el proyecto del comisario de Agricultura, Franz Fischler. La aceptación del planteamiento de Aznar implicaría para España

una cuota de 925.000 toneladas, cantidad que se corresponde con su producción actual. En la carta expone las líneas generales de la posición española, disconforme con los planes anunciados por Fischler, aunque según reconoció ayer ante los periodistas, ese debate "no ha hecho más que empezar y el baile no termina hasta que los músicos dejan de tocar".

Por su parte, la ministra de Agricultura, Loyola de Palacio, aseguró durante el reparto de las 5.000 botellas de aceite de oliva que ASAJA-Córdoba llevó a cabo ayer en la Plaza Mayor de Madrid. La ministra reiteró

que es "inaceptable" la propuesta de Fischler, porque "discrimina a los olivicultores españoles frente al resto de productores europeos y no recoge reivindicaciones fundamentales como la ayuda a la aceituna de mesa o el sistema de intervención". Afirmó que el Gobierno "no ha tirado la toalla en ningún momento".

Al mismo tiempo, el portavoz de la Mesa Nacional del Aceite, Antonio Luque, lamentó que no se haya introducido en la reunión de los gabinetes de comisarios europeos ninguna modificación a la propuesta de Fischler, sobre la reforma del sector del aceite de oliva. Luque reconoció que veía muy difícil la posibilidad de que en esa reunión se modificara la propuesta de asignar a España una cantidad máxima garantizada de 625.000 toneladas.

### PRESIONES

**Aznar ha dejado claro a Santer, presidente de la Comisión Europea, el malestar español con los planes de Fischler**

## El Gobierno pide moderación salarial tras la bajada del IPC

EFE / MADRID

El índice de precios de consumo (IPC) bajó en febrero pasado un 0,2 por ciento, con lo que la tasa de inflación acumulada queda en el cero y la inflación interanual (de los últimos doce meses) se sitúa en el 1,8 por ciento, según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE). Este resultado en la tasa interanual es dos décimas inferior al de enero y se sitúa tres décimas por debajo de la previsión del Gobierno para este año, fijada en el 2,1 por ciento. Sin embargo, la tasa de inflación subyacente -que mide los componentes más estables del IPC y excluye energía y alimentos frescos- subió 0,2 puntos y se sitúa en el 2,2 por ciento, desviándose en cuatro décimas del índice general.

El secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, calificó de "excelente" la reducción del IPC y señaló que hace más alcanzable el objetivo del Gobierno de cerrar el año con la previsión inicial del 2,1 por ciento. Además, resaltó que este dato se une a las buenas perspectivas de la economía española, que crecerá "en torno al 3,5 por ciento en el primer trimestre de 1998". Aún así, Montoro hizo un llamamiento a "ciertos sectores", en especial, a los servicios, para que moderen los precios. Asimismo, indicó que el dato del IPC de febrero sitúa a España en el nivel de la mayoría de los países con más peso en la UE, y facilita la rebaja del déficit público y la moderación salarial, puntos claves para seguir cumpliendo los criterios de Maastricht.

Por su parte, la CEOE afirmó que es necesaria una moderación en la negociación colectiva y una bajada en los tipos de interés. do de Maastricht, España ocupa posiciones en lo más alto de la banda. Por el contrario, UGT y CCOO coincidieron en lo positivo del dato, pero pidieron subidas salariales.

### BREVES

#### HUELGA

**Piqué pide al Sepla que agote el diálogo**

El ministro de Industria, Josep Piqué, pidió ayer al SEPLA que haga un "ejercicio de responsabilidad" y que agote las vías de diálogo antes de llevar a cabo la huelga anunciada. Las secciones sindicales de Iberia y Aviaco del SEPLA han convocado huelga durante todos los lunes y viernes que van desde el 27 de marzo hasta el 31 de julio en protesta por la operación Air Europa, por la que Iberia volará 11 aviones con tripulación de la compañía que pre-

#### CONGRESO UGT

**Méndez exige la jornada de 35 horas**

El secretario general de la UGT, Cándido Méndez, afirmó ayer que si no se consigue la reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales por la vía de la negociación, habrá que adoptar la vía de la movilización. Méndez, que ha contado con el respaldo total del Congreso a su gestión, señaló que el objetivo de la jornada de 35 horas "debe ser el eje de la movilización de las organizaciones sindicales en la lucha contra el paro en nuestro país".

#### BOLSA

**Telefónica sube más de un 5 por ciento**

La Bolsa de Madrid resistió ayer la zona de máximos históricos gracias al mantenimiento de los denominados "utilities", con Telefónica como estrella del mercado. El anuncio de la operadora de que primaría el valor de la acción por encima de la política de dividendos, ha reforzado aún más subida de Telefónica, que cerró a 6.340 pesetas, un 5,14% de aumento, aunque llegó a cambiar a 6.520. El índice general cerró con una subida de 6,51 puntos, el 0,81% para situarse en 811,5.

#### GASOLINA

**La 'eurosúper' baja más de una peseta**

Los precios máximos de la gasolina experimentarán esta semana un nuevo descenso. El precio máximo de la gasolina sin plomo de 95 octanos (Eurosúper) bajará 1,1 pesetas, y quedará situada en 113,8 pesetas, mientras que el descenso de la Super de 97 octanos es de 90 céntimos y queda en 119,1 pesetas. Esta disminución de los precios máximos obedece, según el Ministerio, al descenso de las cotizaciones internacionales de las gasolinas y a la evolución de la cotización del dólar.

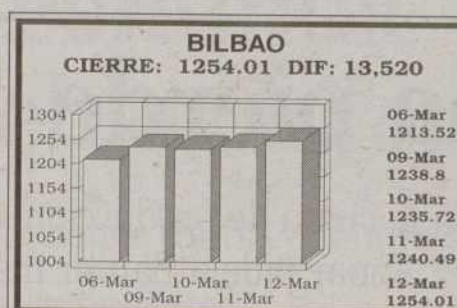
#### HACIENDA

**Las devoluciones del IRPF, en junio**

Hacienda prevé haber efectuado el 15 por ciento de las devoluciones de la próxima campaña del IRPF en junio, antes incluso de concluir el plazo para presentar la declaración de renta. Según explicó el director general de la Agencia Tributaria, José Aurelio García Martín, la agilidad en la gestión permitirá que este año, por primera vez, Hacienda empiece a pagar las devoluciones antes de terminar la campaña, que comenzará oficialmente el 1 de mayo y concluye el 30 de junio.



## INDICES GENERALES



\* Datos Correspondientes a las 18:00 horas

## MERCADO CONTINUO

| NOMBRE        | VALOR | NOM.  | AYER    | APERT.  | HOY     | DIF/PTAS | DIF%  | MAX/D   | MIN/D   | VOLUM.     | MAX/A   | MIN/A   |
|---------------|-------|-------|---------|---------|---------|----------|-------|---------|---------|------------|---------|---------|
| ABENGOA       | ABG   | 500   | 10.280  | 10.280  | 10.100  | -180     | -1.75 | 10.320  | 10.060  | 283.229    | 10.500  | 7.110   |
| ACCIONA       | ANA   | 1.000 | 30.500  | 30.350  | 31.100  | 600      | 1.97  | 31.450  | 30.000  | 515.409    | 31.400  | 24.000  |
| ACERIALIA     | ACR   | 1.000 | 2.065   | 2.025   | 2.070   | 5        | 0.24  | 2.085   | 2.025   | 913.769    | 2.115   | 1.630   |
| ACERINOX      | ACX   | 800   | 24.500  | 24.500  | 24.200  | -300     | -1.22 | 24.540  | 24.110  | 1.352.774  | 24.850  | 21.000  |
| ACESA         | ACE   | 500   | 2.390   | 2.355   | 2.400   | 45       | 1.92  | 2.425   | 2.355   | 787.345    | 2.490   | 1.955   |
| ACS           | ACS   | 250   | 4.355   | 4.390   | 4.340   | -45      | -1.04 | 4.450   | 4.320   | 1.546.805  | 4.990   | 3.660   |
| ADOLFO GUEZ   | ADZ   | 100   | 5.200   | 5.280   | 5.350   | 150      | 2.88  | 5.440   | 5.230   | 689.262    | 5.380   | 4.260   |
| AG.BAR.ENSE   | AGS.N | 500   | 7.050   | 7.010   | 7.000   | -50      | -0.71 | 7.020   | 7.000   | 8.292      | 7.150   | 7.110   |
| AG.BARCELONA  | AGS   | 500   | 7.260   | 7.210   | 7.200   | -60      | -0.83 | 7.270   | 7.100   | 468.068    | 7.380   | 6.700   |
| AGF U.FENIX   | UFE   | 100   | 2.000   | 2.020   | 1.975   | -25      | -1.25 | 2.020   | 1.975   | 127.164    | 2.145   | 1.710   |
| AGROMAN       | AGR   | 100   | 1.235   | 1.240   | 1.225   | -10      | -0.81 | 1.260   | 1.225   | 119.191    | 1.350   | 700     |
| ALDEASA       | ALD   | 200   | 4.870   | 4.870   | 4.860   | -10      | -0.21 | 4.880   | 4.845   | 228.883    | 5.000   | 3.150   |
| AMPER         | AMP   | 300   | 3.350   | 3.340   | 3.390   | 40       | 1.19  | 3.450   | 3.340   | 615.481    | 3.960   | 3.325   |
| ARAGONESAS    | ARA   | 800   | 1.190   | 1.190   | 1.180   | -10      | -0.84 | 1.200   | 1.175   | 215.256    | 1.310   | 971     |
| ARGENTARIA    | ARG   | 500   | 11.520  | 11.440  | 11.430  | -90      | -0.78 | 11.490  | 11.350  | 9.963.069  | 12.050  | 9.220   |
| ASTURIA ZINC  | AZC   | 525   | 2.235   | 2.205   | 2.195   | -40      | -1.79 | 2.240   | 2.175   | 323.534    | 2.400   | 1.815   |
| AUMAR         | AUM   | 1.000 | 3.275   | 3.280   | 3.245   | -30      | -0.92 | 3.305   | 3.205   | 561.731    | 3.460   | 2.680   |
| AZKOYEN       | AZK   | 1.000 | 18.900  | 19.000  | 19.050  | 50       | 0.26  | 19.200  | 18.830  | 485.122    | 19.100  | 15.510  |
| AZUCARERA     | AZU   | 500   | 8.650   | 8.650   | 8.570   | -80      | -0.92 | 8.650   | 8.560   | 17.884     | 9.500   | 8.000   |
| B.ALCANTE     | ALI   | 500   | 3.565   | 3.535   | 3.450   | -115     | -3.23 | 3.565   | 3.450   | 8.706      | 4.015   | 2.955   |
| B.ANDALUCIA   | AND   | 500   | 35.990  | 36.990  | 36.780  | -790     | -2.20 | 37.200  | 35.030  | 12.374     | 3.380   | 5.070   |
| B.ATLANTICO   | ATL   | 1.000 | 6.210   | 6.210   | 6.200   | -10      | -0.16 | 6.300   | 6.100   | 12.374     | 6.380   | 5.070   |
| B.CASTILLA    | CAS   | 500   | 148.000 | 148.000 | 148.000 | -        | -     | 148.000 | 148.000 | 1.924      | 155.250 | 103.000 |
| B.CTO.BALEAR  | CBL   | 500   | 13.700  | 13.690  | 13.220  | -480     | -3.50 | 13.690  | 13.210  | 7.818      | 15.200  | 8.750   |
| B.GALICIA     | GAL   | 500   | 31.050  | 31.300  | 30.000  | -1.050   | -3.38 | 31.300  | 28.300  | 9.053      | 34.000  | 20.320  |
| B.GUIPUZCO.P  | GULP  | 500   | 7.650   | 7.790   | 7.610   | -40      | -0.52 | 7.800   | 7.600   | 3.461      | 8.550   | 6.150   |
| B.GUIPUZCOAN  | GUI   | 500   | 8.000   | 8.050   | 8.100   | 100      | 1.25  | 8.220   | 7.940   | 178.791    | 8.990   | 6.740   |
| B.HERRERO     | HRR   | 500   | 15.800  | 17.350  | 16.550  | -750     | -4.75 | 17.350  | 16.310  | 5.589      | 20.000  | 8.200   |
| B.PASTOR      | PAS   | 1.000 | 18.650  | 18.700  | 18.700  | 50       | 0.27  | 18.700  | 18.200  | 626.555    | 20.800  | 12.650  |
| B.POPULAR     | POP   | 125   | 13.800  | 13.750  | 13.500  | -300     | -2.17 | 13.790  | 13.130  | 3.828.819  | 14.100  | 10.600  |
| B.SANTANDER   | SAN   | 500   | 7.000   | 6.950   | 6.960   | -40      | -0.57 | 7.030   | 6.920   | 12.875.025 | 7.400   | 5.000   |
| B.VALENCIA    | BVA   | 500   | 6.850   | 6.850   | 6.850   | -        | -     | 6.850   | 6.850   | 185.991    | 4.850   | 3.220   |
| B.VASCONIA    | VAS   | 500   | 25.000  | 24.160  | 24.000  | -1.000   | -4.00 | 24.160  | 23.000  | 3.788      | 29.720  | 11.850  |
| B.ZARAGOZANO  | ZRG   | 500   | 5.760   | 5.850   | 5.830   | 70       | 1.22  | 5.900   | 5.770   | 427.860    | 6.320   | 4.305   |
| BANESTO       | BTO   | 400   | 2.160   | 2.170   | 2.155   | -5       | -0.23 | 2.180   | 2.145   | 3.009.765  | 2.295   | 1.505   |
| BANKINTER     | BKT   | 500   | 9.950   | 9.960   | 9.790   | -160     | -1.61 | 9.960   | 9.790   | 971.850    | 10.350  | 8.570   |
| BARON DE LEY  | BDL   | 100   | 3.490   | 3.595   | 3.500   | 10       | 0.29  | 3.595   | 3.460   | 96.803     | 3.800   | 2.800   |
| BAYER A.G.    | BAY   | 5     | 7.090   | 6.800   | 6.800   | -290     | -4.09 | 6.820   | 6.800   | 2.245      | 7.200   | 5.410   |
| BBV           | BBV   | 250   | 6.940   | 6.900   | 6.870   | -70      | -1.01 | 6.960   | 6.830   | 14.570.164 | 7.250   | 4.885   |
| BCH           | BCH   | 250   | 4.950   | 4.940   | 4.860   | -90      | -1.82 | 4.955   | 4.855   | 5.349.581  | 5.090   | 3.580   |
| B.C. RIOJANAS | RIO   | 100   | 1.680   | 1.680   | 1.670   | -10      | -0.60 | 1.685   | 1.650   | 29.747     | 1.685   | 1.360   |
| BO.Y.BEBIDAS  | BYB   | 1.000 | 6.730   | 7.000   | 6.800   | -70      | -1.04 | 7.000   | 6.760   | 64.348     | 7.030   | 5.700   |
| C.A.F.        | CAF   | 500   | 6.440   | 6.400   | 6.700   | 260      | 4.04  | 6.700   | 6.330   | 77.305     | 6.650   | 5.270   |
| C. PORTLAND   | CPL   | 500   | 10.900  | 10.800  | 10.660  | -240     | -2.20 | 11.100  | 10.550  | 608.187    | 10.990  | 7.300   |
| C.V.N.E.      | CUN   | 500   | 4.600   | 4.620   | 4.695   | 5        | 0.11  | 4.695   | 4.620   | 12.276     | 4.750   | 3.970   |
| CAMPOMORIO    | CPF   | 500   | 11.940  | 11.960  | 12.140  | 200      | 1.68  | 12.140  | 11.800  | 225.922    | 11.990  | 7.750   |
| CATALANA OC.  | GOO   | 250   | 8.800   | 8.700   | 8.670   | -70      | -0.80 | 8.870   | 8.700   | 151.766    | 9.000   | 7.600   |
| CEPSA         | CEP   | 500   | 6.200   | 5.120   | 5.120   | -80      | -1.54 | 5.190   | 5.110   | 154.614    | 5.240   | 4.460   |
| CITROEN       | CIT   | 1.000 | 13.690  | 13.260  | 13.700  | 10       | 0.07  | 13.800  | 13.260  | 8.824      | 13.900  | 9.010   |
| COFIR         | CFR   | 400   | 1.160   | 1.165   | 1.170   | 10       | 0.86  | 1.170   | 1.160   | 234.739    | 1.225   | 800     |
| COMMERZBANK   | CBK   | 5     | 5.780   | 5.690   | 5.790   | 10       | 0.17  | 5.790   | 5.690   | 1.148      | 6.000   | 5.500   |
| CONTINENTE    | CTE   | 100   | 3.350   | 3.325   | 3.395   | 45       | 1.34  | 3.400   | 3.150   | 433.115    | 3.500   | 2.785   |
| CORP.BANESTO  | LCB   | 500   | 1.795   | 1.750   | 1.755   | -40      | -2.23 | 1.800   | 1.750   | 2.762      | 1.850   | 1.380   |
| CORP.FALBA    | ALB   | 1.000 | 19.650  | 19.600  | 19.450  | -200     | -1.02 | 19.800  | 19.360  | 534.118    | 20.300  | 15.500  |
| CORP.MAPFRE   | MAP   | 250   | 4.460   | 4.460   | 4.415   | -45      | -0.93 | 4.490   | 4.400   | 451.166    | 5.020   | 3.790   |
| CORTEFIEL     | CTF   | 50    | 3.550   | 3.670   | 3.695   | 145      | 4.08  | 3.700   | 3.610   | 292.790    | 3.740   | 2.950   |
| CRISTALERIA   | CRF   | 1.000 | 13.390  | 13.290  | 13.300  | -90      | -0.67 | 13.400  | 13.290  | 143.363    | 13.480  | 11.310  |
| D.FELGUERA    | DFL   | 500   | 2.025   | 2.015   | 2.015   | -10      | -0.49 | 2.035   | 1.980   | 252.013    | 2.150   | 1.590   |
| DINAMIA       | DIN   | 500   | 2.445   | 2.450   | 2.520   | 70       | 3.07  | 2.520   | 2.410   | 159.870    | 2.550   | 2.200   |
| DOG           | DGI   | 100   | 1.850   | 1.850   | 1.830   | -20      | -1.08 | 1.855   | 1.815   | 32.931     | 2.560   | 1.425   |
| DRAGADOS      | DRG   | 500   | 4.590   | 4.590   | 4.800   | 210      | 4.58  | 4.845   | 4.530   | 1.824.929  | 4.800   | 3.245   |
| EBRO AGRICO   | EBR   | 100   | 3.100   | 3.100   | 3.120   | 20       | 0.65  | 3.120   | 3.070   | 23.245     | 3.400   | 2.810   |
| EL AGUILA     | AGI   | 500   | 1.405   | 1.405   | 1.450   | 45       | 3.20  | 1.470   | 1.400   | 241.009    | 1.425   | 591     |
| ELECT.VIESGO  | VGO   | 1.250 | 6.120   | 6.150   | 6.250   | 130      | 2.12  | 6.250   | 6.150   | 8.688      | 6.350   | 5.170   |
| ENCE          | ENC   | 750   | 2.545   | 2.555   | 2.585   | 40       | 1.57  | 2.585   | 2.555   | 788.876    | 3.600   | 1.905   |
| ENDESA        | ELE   | 200   | 3.605   | 3.590   | 3.730   | 125      | 3.47  | 3.740   | 3.590   | 25.333.405 | 3.610   | 2.605   |
| ENHER B       | ENH   | 1.000 | 3.380   | 3.375   | 3.415   | 35       | 1.04  | 3.480   | 3.375   | 113.369    | 3.475   | 2.850   |
| EPPIC         | EPC   | 500   | 86      | 86      | 83      | -3       | -3.49 | 87      | 83      | 1.367      | 84      | 65      |
| ERCCROS       | ECR   | 60    | 194     | 194     | 194     | -        | -     | 198     | 193     | 224.284    | 211     | 149     |

## Los diez que más subieron

| VALOR        | AYER   | HOY    | DIF% |
|--------------|--------|--------|------|
| UNIPAPER     | 4.285  | 4.620  | 7,82 |
| PULVERA      | 6.440  | 6.800  | 5,59 |
| ZARDOYA OTIS | 4.650  | 4.900  | 5,38 |
| TELEFONICA   | 6.030  | 6.340  | 5,14 |
| B.HERRERO    | 15.800 | 16.550 | 4,75 |
| DRAGADOS     | 4.590  | 4.800  | 4,58 |
| CORTEFIEL    | 3.550  | 3.695  | 4,08 |
| C.A.F.       | 6.440  | 6.700  | 4,04 |
| TELE PIZZA   | 17.720 | 18.400 | 3,84 |
| ENDESA       | 3.605  | 3.730  | 3,47 |

## Los diez que más bajaron

| VALOR        | AYER   | HOY    | DIF%  |
|--------------|--------|--------|-------|
| BAYER A.G.   | 7.090  | 6.800  | -4,09 |
| INM.BAMI     | 925    | 888    | -4,00 |
| B.VASCONIA   | 25.000 | 24.000 | -4,00 |
| B.CTO.BALEAR | 13.700 | 13.220 | -3,50 |
| EPPIC        | 86     | 83     | -3,49 |
| B.GALICIA    | 31.050 | 30.000 | -3,38 |
| HUARTE       | 857    | 829    | -3,27 |
| B.ALCANTE    | 3.565  | 3.450  | -3,23 |
| SOTOGRADE    | 489    | 476    | -2,66 |
| OBRASCON     | 1.530  | 1.490  | -2,61 |

## MERCADO DE RENTA FIJA

## BONOS

| EMISION     | NOMINAL | ANTERIOR | ULTIMO  |
|-------------|---------|----------|---------|
| 9.90% 10.98 | 103.000 | 103.890  | 102.000 |

## OBLIGACIONES

| EMISION      | NOMINAL | ANTERIOR | ULTIMO |
|--------------|---------|----------|--------|
| 11.30% 01.02 | 122.750 |          |        |

## MERCADO INTERBANCARIO

| PLAZO         | TIPO |
|---------------|------|
| A un día      | 4.49 |
| A una semana  | 4.45 |
| A quince días | 4.63 |
| A un mes      | 4.62 |
| A tres meses  | 4.40 |
| A seis meses  | 4.25 |
| A un año      | 4.15 |

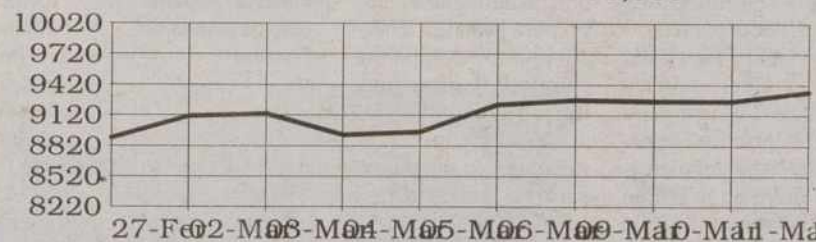
## MERCADO DE CAPITALES

## LETRAS TESORO

| PLAZO | P.V.P. |
|-------|--------|
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |
|       |        |

## IBEX 35

CIERRE: 9347.9 DIF: 85,800



## DIVISAS

| NOMBRE | COMPRA | VENTA | NOMBRE | COMP |
|--------|--------|-------|--------|------|
|--------|--------|-------|--------|------|



 **FONDOS DE INVERSION**

\* D = Dinero F = Renta Fija I = Divisas Extranjero M = Mixto Tendencia a Renta Fija T = Fondtesoros R = Mixto Tendencia a Renta Variable A = FIAMM V= Renta Variable

Los datos facilitados en esta página han sido obtenidos de fuentes fidedignas. NORIA se exime de responsabilidades por la utilización de dichos datos. Para cualquier proceso de inversión o desinversión se aconseja consultar con su entidad

**¡LA APLICACION QUE MEJOR SÓLUCIONA LA GESTIÓN DE EMPRESAS DE TRABAJO TEMPORAL!**

Para cualquier consulta acerca de TEMPORA  
dirijase a los teléfonos: (91) 457 01 44 / 457 05 84

 **NORIA**  
Servicios Informáticos



## Un fallo técnico mata a 3 militares

Un Aviocar procedente de Torrejón cayó ayer en picado en la provincia de Valladolid

Un Aviocar que había despegado de Torrejón de Ardoz cayó ayer mientras volaba a baja altura en la provincia de Valladolid. Murieron tres militares. Dada la pericia de los pilotos y las buenas condiciones climatológicas, todo apunta a un fallo técnico como causa del siniestro.

SPC / VALLADOLID

Tres militares fallecieron ayer a causa de un accidente de aviación ocurrido en la localidad vallisoletana de La Cistérniga, donde cayó el aparato, que quedó convertido en un amasijo de hierros y del que fueron rescatados los cadáveres. La identidad de las tres víctimas mortales del accidente corresponde al comandante Juan Ignacio Alcusa Belsúe, el capitán Carlos Fernando Ruiz Risa y el sargento Jesús Morales de la Riva, según fuentes de Defensa. El siniestro se produjo sobre las 10,30 horas, cuando el aparato, un Aviocar T-12, con base en Torrejón de Ardoz, se precipitó en el lugar conocido como La Cuesta de las Encinas. "Nunca he vivido un espectáculo tan dantesco como éste, ya que los cuerpos están totalmente destrozados e irreconocibles", dijo el alcalde de La Cistérniga, Fernando Peñas, quien lamentó que este municipio del cinturón de Valladolid haya saltado a la actualidad por un suceso como éste. Los restos humanos estaban atrapados en la cabina, sobre la que quedaron hierros y fragmentos del fuselaje que fue preciso remover con la ayuda de una grúa de gran tonelaje.

Sobre las circunstancias del accidente, el trabajador Miguel Ángel Mostaza, un testigo presencial, dijo que vio como el avión perdía altura y caía en picado sobre el lugar conocido como La Cuesta de las Encinas. El testigo señaló que inmediatamente corrió, junto con unos compañeros, al lugar del suceso, donde comprobaron que el aparato se había estrellado y había un pequeño incendio que sofocaron echando tierra. "Luego nos dimos cuenta -añadió- de que no podíamos hacer nada para rescatar a los tripulantes". Según fuentes del Estado Mayor, el comandante, el único que estaba casado, poseía más de 3.100 horas de vuelo, el capitán 1.900 y el sargento 230, "por lo que eran personas expertas y cualificadas y habrá que esperar a que el juez instructor nombrado determine las causas del siniestro". No obstante, dada la preparación y pericia de los tres fallecidos así como las buenas condiciones climatológicas en el momento del siniestro, el Ministerio de Defensa baraja como hipótesis un fallo técnico.

La avioneta realizaba un vuelo de instrucción entre la base madrileña y Villanueva y el último contacto que se tuvo con los ocupantes de la misma fue sobre las 10.30 horas.



Estado en que quedó el Aviocar de la base de Torrejón que se estrelló en Valladolid / EFE

## La tragedia de los Alpes, error del piloto

Las conclusiones ofrecidas ayer por la comisión militar confirman que la tragedia del Cermis, en los Alpes italianos, se debió a un error humano y pudo ser evitada, una opinión "plenamente compartida" por las autoridades italianas. Poco después de que se anunciase oficialmente en la base de Aviano (noreste italiano) los resultados de la investigación, el subsecretario de Defensa,

Massimo Brutti, mostró su total acuerdo con la atribución de la mayor responsabilidad a la tripulación del avión. El accidente que le costó la vida a 20 personas, la mayoría de ellas turistas, se produjo el pasado 3 de febrero, cuando una avioneta militar estadounidense se chocó con los cables de un funicular, lo que precipitó la cabina al vacío. "Las conclusiones de la comisión de

EEUU coinciden con las de la instituida por la Aviación militar italiana, es decir, el desastre sucedió por una evidente violación de las reglas por parte de la tripulación", dijo Brutti, que calificó de "serio y sereno" el trabajo de los expertos norteamericanos y un italiano. El informe técnico elaborado por la comisión considera fuera de duda que el avión, un EA-6B Prowler del

Cuerpo de Infantería de Marina, volaba demasiado bajo y a una velocidad superior a la permitida, y cortó el cable con algún elemento de su fuselaje. "El accidente no se debió a un fallo aislado del cálculo de la altitud, porque volaba a una cuota más baja y a una velocidad más alta", añade el informe, que confirma que el límite de altura "no fue seguido correctamente".

## Sanidad da marcha atrás y financiará 3 grupos de fármacos que había retirado

OTR/PRESS / MADRID

El llamado *medicamentazo* o la medida prevista por el Gobierno para excluir 869 fármacos de la Seguridad Social parece cada vez más cerca de ser el centro de un acuerdo entre Sanidad y comunidades autónomas. El paso dado ayer despeja algunas incógnitas sobre la nueva lista negativa de medicamentos, que, tras el principio de acuerdo alcanzado ayer, no incluirá a ciertos laxantes, antidiarreicos y fármacos contra el acné. Así, según este primer acuerdo, parece claro que no habrá ninguna enfermedad que no tenga al menos un medicamento financiado por la Seguridad Social, lo que fue acordado entre el ministro de Sanidad, José Manuel Romay Beccaría, y los consejeros de Sanidad de las comunidades autónomas con transferencias sanitarias, a excepción de Andalucía y Canarias que no estuvieron presentes.

Esta es la propuesta que el próximo lunes llevarán al Consejo Interterritorial de la Salud, y en el que esperan conseguir el máximo consenso posible. Tras concluir este encuentro preparatorio del Consejo, los responsables de Sanidad mostraron su satisfacción por el acuerdo alcanzado, aunque lamentaron que Andalucía y Canarias aún no se hayan unido a este primer acuerdo.

### Satisfacción en la Generalitat

Tras su reunión, el consejero de Sanidad de la Generalitat, Eduard Rius, se mostró satisfecho con las modificaciones incluidas en la lista, que se hará pública el lunes ante el Consejo, aunque especificó que, en su conjunto, se mantendrá la propuesta inicial en más de un 80 por ciento. "Lo que está claro es que vamos a tener una lista que no excluye el tratamiento de ninguna enfermedad y que tranquilizará a los ciudadanos, porque cualquier dolencia quedará cubierta por la Sanidad pública", añadió, tras hacer un llamamiento a la tranquilidad de los sectores sociales más desfavorecidos.

Andalucía, una vez más, volvió a asumir su papel de principal destructor de la medida al no asistir al encuentro con Romay, aunque la ausencia del consejero andaluz, José Luis García Arboleya, no debe interpretarse, sin embargo, como un "plantón" al Ejecutivo, según precisó el propio consejero. Su ausencia debe enmarcarse como la constatación de que la Junta "no tiene la intención de negociar ninguna lista, como se encargó de recordar el titular andaluz de Salud, quien quiso dejar claro que desde el principio la Junta ha pedido la retirada inmediata de toda la lista de fármacos. Precisamente, Arboleya, tras conocer la última decisión de los consejeros y Sanidad consideró que la posibilidad de llegar a un acuerdo con el Gobierno ya "está rota", tras el resultado de la reunión que ha mantenido el Ministerio de Sanidad con las comunidades con transferencias en materia sanitaria.



# Los últimos hallazgos equiparan a los íberos con los etruscos o los púnicos

EFE / BARCELONA

Los últimos hallazgos arqueológicos han permitido equiparar el mundo íbero a otras civilizaciones contemporáneas como la púnica o la etrusca, según se puso de manifiesto en el Congreso que sobre los íberos comenzó ayer en Barcelona coincidiendo con la gran exposición dedicada a esta cultura. La arqueóloga Carmen Aranegui, coordinadora del Congreso, señaló que "hallazgos espectaculares como las esculturas de Porcuna nos han obligado a plantearnos la autonomía del desarrollo y del lenguaje artístico de los íberos". Al aparecer un mayor número de piezas "se ha podido ver con más claridad que la civilización ibérica, pese a que guarda cierta familiaridad con otras culturas del entorno mediterráneo, posee sus propios temas, estilos y mitos", añadió Aranegui. En su opinión, ese "reconocimiento a su singularidad, sin ser epígono de otros mundos" permite ver a los íberos "a la misma altura que "la civilización etrusca, gala, púnica o la de la Magna Grecia, con un carácter propio".

En esta misma línea se sitúa la intervención de la prehistoriadora gaditana Ana Niveau de Villedary, para quien, "en contra de lo que sostienen algunos investigadores, la

cultura ibérica tartésica-turdetana -del Bajo Guadalquivir- ya generó una estructura urbana suficiente, que luego aprovecharon los romanos".

El principal reto que se plantea el congreso durante sus tres días de duración es "determinar qué capacidad política, qué sistemas de gobierno tenían y cómo se podrían investigar". Aranegui subraya que "tras descubrir las grandes esculturas que se muestran en la exposición, nos queda saber cómo era esa sociedad que las construyó", para lo cual se presentó una propuesta novedosa, en boca del antropólogo francés Maurice Godelier, que ha recibido el encargo de la remodelación del antiguo Museo del Hombre de París. Godelier advirtió que en esa reinterpretación del mundo ibérico los investigadores tendrán que tener en cuenta elementos simbólicos y religiosos como totems, imágenes o exvotos, que "reflejan con exactitud la concentración del poder en esa sociedad".

Una concentración de poder que, según Godelier, "lleva al monopolio de la violencia para supuestamente defender a toda esa sociedad". Para Aranegui, la propuesta de recurrir a la metodología de la antropología para explicar las esculturas de Porcuna es "revolucionaria".



EFE

## "El mayor prodigio desde Menuhin"

La Reina Sofía asistió ayer al concierto de la violinista alemana Anne-Sophie Mutter que ofreció en el Auditorio Nacional de Música, y en el que interpretó tres sonatas para violín y piano de Beethoven. La joven fue descubierta por el director Herbert von Karajan, quien dijo de ella "que era el mayor prodigio musical desde la aparición del joven Menuhin".

## BREVES

### ■ MODERNIZACIÓN

#### El MEC invertirá 40.000 millones

La ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, anunció ayer que su Departamento dedicará este año 40.780 millones de pesetas para ampliar y modernizar la Red Pública de Colegios e Institutos, que afectarán a 1.500 centros educativos y posibilitará la creación de 87.000 puestos escolares. Estas cifras suponen, según Aguirre, aumentar con respecto a 1997 en un 27 por ciento el presupuesto dedicado a nuevas inversiones educativas.

### ■ CONGRESO

#### El mercado del libro sigue estancado

El presidente de la Federación de Gremios de Editores de España, Juan de Isasa, destacó ayer el "estancamiento que sufre el mercado interior del libro" mientras que se produce un incremento en la exportación. Isasa, que ofreció ayer una ponencia titulada *Informe de la situación del Libro Español*, durante el II Congreso Nacional de Editores, señaló que "la situación del mercado interior preocupa a todos los editores españoles, ya que se baraja la cifra del 30 % de venta".

Lotería Nacional

SORTEO DEL JUEVES

SORTEO

21

98

SORTEO DEL DÍA 12 DE MARZO DE 1998

Seis series de 100.000 billetes cada una

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de junio de 1998, INCLUSIVE

PRIMER PREMIO

NÚMERO

69017

PESETAS

60.000.000

60.000.000

60.000.000

60.000.000

60.000.000

60.000.000

SERIE

1.º

2.º

3.º

4.º

5.º

6.º

PREMIO ESPECIAL

NÚMERO

69017

PREMIO ACUMULADO

PESETAS

100.000.000

SERIE

3.º

FRACCIÓN

4.º

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

Números

Pesetas

69000..... 65.000

69010..... 105.000

69020..... 55.000

69030..... 55.000

69040..... 55.000

69050..... 55.000

69060..... 55.000

69070..... 55.000

69080..... 55.000

69090..... 55.000

69001..... 50.000

69011..... 100.000

69021..... 50.000

69031..... 50.000

69041..... 60.000

69051..... 50.000

69061..... 50.000

69071..... 50.000

69081..... 50.000

69091..... 50.000

69002..... 50.000

69012..... 100.000

69022..... 50.000

69032..... 50.000

69042..... 50.000

69052..... 50.000

69062..... 50.000

69072..... 50.000

69082..... 50.000

69092..... 50.000

69003..... 50.000

69013..... 100.000

69023..... 50.000

69033..... 50.000

69043..... 50.000

69053..... 50.000

69063..... 50.000

69073..... 50.000

69083..... 50.000

69093..... 50.000

69004..... 60.000

69014..... 100.000

69024..... 50.000

69034..... 50.000

69044..... 50.000

69054..... 50.000

69064..... 50.000

69074..... 50.000

69084..... 50.000

69094..... 50.000

69005..... 50.000

69015..... 100.000

69025..... 50.000

69035..... 50.000

69045..... 50.000

69055..... 50.000

69065..... 50.000

69075..... 50.000

69085..... 50.000

69095..... 50.000

69006..... 55.000

69016..... 1.355.000

69026..... 55.000

69036..... 80.000

69046..... 55.000

69056..... 65.000

69066..... 55.000

69076..... 55.000

69086..... 55.000

69096..... 55.000

69007..... 55.000

69017..... 60.000.000

69027..... 55.000

69037..... 56.000

69047..... 55.000

69057..... 55.000

69067..... 55.000

69077..... 55.000

69087..... 55.000

69097..... 55.000

69008..... 50.000

69018..... 1.350.000

69028..... 70.000

69038..... 50.000

69048..... 50.000

69058..... 50.000

69068..... 50.000

69078..... 50.000

69088..... 50.000

69098..... 50.000

69009..... 50.000

69019..... 100.000

69029..... 50.000

69039..... 50.000

69049..... 50.000

69059..... 50.000

69069..... 50.000

69079..... 50.000

69089..... 50.000

69099..... 50.000

Terminaciones

9010..... 55.000

00..... 15.000

0..... 5.000

Terminaciones

9011..... 50.000

721..... 25.000

41..... 10.000

Terminaciones

9012..... 50.000

Terminaciones

9013..... 50.000

833..... 25.000

Terminaciones

9014..... 50.000

04..... 10.000

Terminaciones

9015..... 50.000

Terminaciones

9016..... 80.000

016..... 30.000

036..... 30.000

56..... 15.000

6..... 5.000

Terminaciones

9017..... 250.000

017..... 80.000

207..... 30.000

267..... 30.000

997..... 30.000

17..... 25.000

7..... 5.000

Terminaciones

9018..... 75.000

018..... 25.000

348..... 25.000

28..... 20.000

Terminaciones

9019..... 50.000

309..... 25.000



EL RIVAL DEL PALENCIA/PONFERRADINA

# Bercianos y morados, vidas paralelas

Los dos mejores equipos del grupo no acaban de convencer a sus seguidores

La Ponferradina pasa por ser el equipo más fuerte económicamente hablando del grupo, hasta el punto de casi duplicar el presupuesto del Palencia. Pese a todo, se encuentran terceros en la general y es que esta fase regular se la están tomando relajados.

ALBERTO MORENO

Con un presupuesto que duplica al de los rivales directos, con una plantilla profesional, con jugadores que han militado en categorías superiores, la Ponferradina partía al comienzo de la liga con el cartel de gran favorito al título. Sin embargo, su actuación ligüera está siendo decepcionante, no acorde al potencial que posee. En este aspecto, tienen una cierta semejanza con los morados. Carrete, su técnico, no se cansa de repetir que esta primera fase ligüera no es importante, que el objetivo es el ascenso, que se está pensando en él y que lo importante es llegar en perfectas condiciones y que no hay que ganar batallas en forma de partidos, sino la guerra, que es el ascenso.

Pese a que su juego no está siendo brillante, es evidente que tiene jugadores suficientemente cualificados como para derrotar de forma contundente a cualquiera y más en



Imagen del encuentro de ida en La Balastera / ENRIQUE CAÑA

su terreno de juego de Fuentesnuevas. Para la Ponferradina, este encuentro ante el Palencia tiene su significado especial, dado que se trata de un choque ante el equipo que consideran rival directo y es un en-

sayo general cara al play-off. Cuenta con jugadores que han militado en Primera División, como Isidro, Peña, Francis, otros de tremenda calidad, como Javi Campo (que sigue en el equipo a petición de los

compañeros, tras haberle expulsado Carrete) y junto a ellos jugadores de mucha calidad y experiencia en categorías superiores, como Fano, Aláez, Lalo, Cascallar. En definitiva, un equipo para temblar.

## LA OPINION DEL TECNICO

### "El mejor equipo del grupo"

ALFREDO MERINO

La SD Ponferradina es uno de los grandes de la categoría y así lo entiende también el entrenador morado, Alfredo Merino. «Para mi gusto, es el mejor equipo de la categoría. Tiene una plantilla espléndida, con jugadores de mucha calidad, todos ellos experimentados y habiendo militado en categorías superiores. Tienen un equipo que puede hacer muchas variantes. Ultimamente no están cosechando buenos resultados, pero pienso que estarán pensando en el play-off. Supongo que ante rivales de entidad se crezcan y se convierta en un equipo muy peligroso. Es el partido más difícil que nos queda en la liga».

En el plano técnico-táctico, el entrenador morado tiene todas referencias de los bercianos. «Juegan con un sistema definido de 4-4-2. En defensa cuenta con Francis (ex-jugador del Cádiz), José (ex-culturalista). Tienen un gran centro del campo, con Fano, que jugó en el Sestao, Cascallar, que procede del Deportivo B, Lerga y Vázquez, que vienen del Langreo. Arriba cuentan con jugadores de la talla de Vázquez, Javi Campo o Peña, que jugó muchas temporadas en la Primera División. Tienen un equipo sensacional. Además, supongo que el campo contará con una buena presencia de espectadores, dado que para ellos este encuentro es un buen escaparate».

Para este partido, Joaquín y Olea, ambos con esguince de rodilla, serán baja. Revuelta y Molinero, por contra, están entrenando a un nivel casi idéntico al del resto de compañeros. En cuanto a Paniagua, por el que también se ha interesado el Aguilar, el técnico da su versión. «A mí, personalmente, me gustaría que se quedase, pero él es libre y por encima de todo está la decisión del presidente. Yo hablé de este tema con el jugador y le expuse mi opinión. No he vuelto a saber nada más de este asunto. El presidente sabe mi postura también, pero dependerá del jugador, si está a gusto o no».

## PONFERRADINA

### Partidos de casa

| NOMBRES     | PUESTO |
|-------------|--------|
| Arandina    | 2-0    |
| Astorga     | 2-3    |
| Avila       | 2-0    |
| La Bañeza   | 3-1    |
| Béjar       | 4-1    |
| Bembibre    | 6-1    |
| Cuéllar     | 5-0    |
| Garay       | 0-1    |
| Hullera     | 3-0    |
| Laguna      | 1-1    |
| Lermeño     | 2-0    |
| Nava        | 0-0    |
| Ribert      | 5-0    |
| Salamanca B | 1-0    |

### Partidos de fuera

| NOMBRES     | PUESTO |
|-------------|--------|
| Avila       | 1-2    |
| La Bañeza   | 1-1    |
| Béjar       | 1-1    |
| Cuéllar     | 1-1    |
| Endesa      | 0-1    |
| Hullera     | 3-1    |
| Laguna      | 0-2    |
| Leonesa B   | 0-3    |
| Nava        | 0-1    |
| Palencia    | 0-0    |
| Ribert      | 3-0    |
| Salamanca B | 1-0    |
| Segoviana   | 0-0    |
| Tardajos    | 3-3    |

### Así es la Ponferradina

**Año de Fundación:**  
1905.

**Uniforme:**  
Camiseta a rayas verticales azules y blancas  
Pantalón azul.

**Campo:**  
Fuentesnuevas

**Presidente:**  
Delfrido Pérez

**Jug. destacados:**  
Javi Campo, Peña, Cascallar, Lalo.

**Entrenador:**  
José Carrete Julián.

### La Plantilla.

| NOMBRES  | PUESTO  | NOMBRES    | PUESTO |
|----------|---------|------------|--------|
| ISIDRO   | Portero | QUEVEDO    | Medio  |
| DAVID    | Portero | LERGA      | Medio  |
| MINISTRO | Defensa | VAZQUEZ    | Medio  |
| SOTO     | Defensa | LALO       | Punta  |
| JOSE     | Defensa | ROMAN      | Punta  |
| FANO     | Defensa | JESUS      | Punta  |
| RAMON    | Defensa | JAVI CAMPO | Punta  |
| FRANCIS  | Defensa | PEÑA       | Punta  |
| ALAEZ    | Medio   | CASCALLAR  | Punta  |
| VARGAS   | Medio   | CARLOS     | Punta  |

### Su clasificación.

|               | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | PT |
|---------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| 2º PALENCIA   | 28 | 16 | 7  | 5  | 49  | 24  | 55 |
| 3º PONFERRAD. | 28 | 15 | 8  | 5  | 52  | 22  | 53 |

■ 2 NOVIEMBRE 1997

Sucedió en la ida

## Mutuo respeto y equilibrio total en La Balastera

0

PALENCIA

Geñin  
Guati  
Fernando  
Revuelta  
Martín  
Boudón  
Colega  
Olea  
Villahoz  
Isidro  
(Bueno, 59')  
Pereda  
(Paniagua, 59')

0

PONFERRADINA

David  
José  
Ministro  
Aláez  
Francis  
Vargas  
Cascallar  
Vázquez  
Peña  
Javi Campo  
Fan

### • ARBITRO

González González, burgalés. Fue, con diferencia, lo peor del encuentro, sin aplicar la ley de la ventaja y aplicando un criterio distinto para mostrar tarjetas.

### • INCIDENCIAS

Pese a enfrentarse los dos mejores equipos del grupo, poco público en La Balastera, con una recaudación que ascendió a las 305.000 pesetas, en jornada declarada como media de ayuda al club.

Palencia y Ponferradina se respetaron mutuamente, quizás demasiado, jugando con muchos temores, estando más preocupados por anular al rival que por crear juego.

El Palencia venía de atravesar una buena racha de resultados, que le condujeron a ocupar el liderato y quería demostrar ante la Ponferradina su poderío y buen momento, pero los bercianos, necesitados de dar una alegría a la afición, tras un irregular comienzo de temporada, plantearon este encuentro como si se tratase de la fase de ascenso, con la necesidad de sumar puntos. Tanto respeto se tuvieron que las ocasiones brillaron por su ausencia. El Palencia llevó el peso del encuentro, pero de forma irreal, dado que se lo cedió el cuadro berciano, que llevó en un par de ocasiones peligro en las botas de Javi Campo, que estrelló un balón en el larguero. Dio la impresión que ninguno de los dos equipos quiso mostrar sus armas al rival.

### ■ GOLEADORES

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| Con 9: | Javi Campo            |
| Con 8: | Peña                  |
| Con 7: | Lalo                  |
| Con 6: | Aláez y Cascallar     |
| Con 5: | Vázquez               |
| Con 3: | Lerga, Fano y Francis |
| Con 1: | Jesús, Requejo        |

TOTAL: 52



## FUTBOL-BASE

# Los cadetes del Guardo, a por el título

## GUARDO B, 4 SAN TELMO A, 4

**Categoría:** Alevín.

**Guardo:** David, Benjamín, Héctor, Alberto, Gonzalo, Prol, Javi-equipo titular-Javi, Jesús, Sara, Edu, Carlos, Félix.

**Goles:** Javi (2), Prol, Gonzalo.

Partido que resultó muy entretenido, con alternancias constantes en el marcador, con dos equipos que fueron de forma descarada al ataque. Los locales fueron casi siempre por delante en el marcador e incluso lograron el 4-3 a falta de dos minutos, pero segundos antes del final empataban los rojillos. Buen partido el presenciado, con dos equipos que sólo buscaron el marco rival, haciendo las delicias de los allí presentes.

## GUARDO A, 0 SAN TELMO C, 2

**Categoría:** Alevín.

**Guardo:** Iván, Alex, Edu Ibáñez, Adrián, Abraham, Tomás, José-equipo inicial-Jorge, Iván, Edu González, Emilio, Quique, Miguel, César.

Partido muy disputado y entretenido en La Camareta, con un terreno de juego en perfectas condiciones. Encuentro jugado de poder a poder, finalizando la primera parte con empate sin goles. Los visitantes se adelantaron a los cinco minutos de la reanudación, siendo un jarro de agua fría para los locales, que se fueron abajo, sentenciando en los minutos finales el cuadro visitante.

## PALENCIA, 2 GUARDO, 2

**Categoría:** Cadete

**Guardo:** Chino, Alvar, Guri, Nacho, Joni.



El equipo cadete del Guardo luchará por el título / ARCHIVO

**Jorge, Portela, Dani, Rulo, Alberto, Alfredo.**

**Goles:** Dani (2).

Partido muy igualado, en el que el Palencia supo aprovechar mejor sus oportunidades en la primera parte, ante un Guardo muy nervioso que se fue tranquilizando y poco a poco fueron a más, pero no tuvieron tiempo para culminar la remontada en un campo al que no se acostumbraron de acostumbrar.

## GUARDO, 1 SAN TELMO, 3

**Categoría:** Infantil

**Guardo:** Manu, Sergio González, Sergio.

**Ramón, Sergio Rueda, Rubén, Chuchi, Dani, Mediavilla, Oscar, Roberto-equipo inicial, David, Jony, Héctor.**

**Goles:** Oscar

Buen fútbol el que se vio en este partido, en el que se enfrentaban los dos mejores equipos de la provincia. Jugó mejor el cuadro local, aunque desperdiciando claras ocasiones de gol, acertando los santelmistas. El fútbol, a veces, es injusto, y eso ocurrió en este partido, aunque el público supo recompensar con su aplauso el juego local. Partido correcto, salvo el incidente entre un par de padres que bien haría en quedarse en casa. Felicitación al campeón el CD San Telmo.

## GUARDO, 5 VILLAMURIEL, 3

**Categoría:** Juvenil

**Guardo:** Mario, David, Juansi, Luis J., Sergio, Rati, Marcos, José Angel, Escanciano, Benjamín, Risi-equipo inicial-González, Páramo, Alvaro.

**Goles:** Risi (2), Marcos, Benjamín, Alvaro.

Partido entretenido, dada la cantidad de goles logrados y las muchas ocasiones creadas por ambos equipos. Los locales llevaron la iniciativa en todo momento. Los dos equipos se emplearon con mucha deportividad, facilitando la actuación arbitral.

## Buena jornada para los equipos del Baltanás Quesos Cerrato

TXETXU/BALTANAS

### BALTANAS CADETE SAN TELMO

# 1-0

**Baltanás:** José Mari, Enrique, Carlos, Martín, Alex, César, (Patillas), David, Andrés, Roberto.

(Toquero), Juanma, Nesky (Alberto).

**Goles:** Roberto.

El Baltanás se tomó cumplida revancha de lo sucedido en el encuentro de ida, en el que fue injustamente derrotado, y de paso acabó con la imbatibilidad del San Telmo. Encuentro poco vistoso para los espectadores, con pocas ocasiones de gol. La primera parte fue igualada, estrellando los dos equipos un balón en el poste. Se reclamó una pena máxima por derribo del portero visitante. Al poco del comienzo de la segunda parte lograba el tanto del triunfo el cuadro local, intentando reaccionar los visitantes a base de balones largos, que no ofrecieron peligro alguno.



Equipo cadete / ARCHIVO

### PALENCIA BALTANAS INFANTIL

# 6-1

**Baltanás:** Sara, Luis Alberto, Rubén, Javi, Félix, Sergio, Carrillo, Francisco, Cerrato, Martín, Alberto (Víctor).

**Goles:** Cerrato.

Buen partido de los baltanasiegos en la primera parte, para hundirse nuevamente en los últimos quince minutos, encajando cinco de los seis goles.

### BALTANAS ALEVÍN CIA

# 14-1

**Baltanás:** Luis, David, Rubén, Diego, Laura, Sandra, Alberto-equipo inicial-Esther, Quirce, Carlos, Israel.

**Goles:** Rubén (4), Carlos (4), Quirce (4), Israel (2).

Buen encuentro de los locales, siendo siempre superiores a los capitalinos, especialmente en la segunda parte, cuando la moral de los visitantes se fue abajo. La nota divertida del partido la protagonizó el portero visitante, que consiguió el gol de su equipo, al cortar un avance baltanasiego en su área, irse de cuatro rivales y batir al portero local en su salida.

## AD Padre Claret

**Resultado:** CIA A, 14; Padre Claret alevín, 0.

**Padre Claret:** Jesús, Sergio, Carlos, Alvaro, José, Sergio, Sergio López, Ismael, Miguel Angel.

Nueva goleada, aunque mejorando el juego.

**Resultado:** Padre Claret alevín escolar, 1; La Salle A, 0.

**Padre Claret:** Alvaro, Sergio, Julio, Roberto, Sergio Villaur, David, Borja, Jorge, Rafael, Roberto, Pedro, Jorge, Carlos.

**Goles:** Curi

Partido muy disputado en el que el Padre Claret desperdició claras oportunidades de gol.

**Resultado:** San Juanillo A, 6; Padre Claret A benjamín, 2.

**Padre Claret:** Jorge, Javier, César, Daniel, José Manuel, Pablo, Omar, Alvaro.

**Goles:** Javier y César.

El equipo de Nicolás perdió en un encuentro muy disputado, tratando de tú a tú al líder.



Nicolás, técnico benjamín / ARCHIVO

## Escuela de Venta de Baños

**Resultado:** Venta de Baños cadete Deportes Dólico A, 0; Peña Castilla A, 4.

**Venta de Baños:** Matías, Toño, (Juan Pablo), Borja, (José Angel), Willi, Julio (Gonzalo), Alvaro, Montoya, Roberto, José Ignacio, Pablito, (Adolfo), Rubén (Oscar).

**Resultado:** Venta de Baños infantil Alimentación Araceli, 2; San Juanillo B, 2.

**Venta de Baños:** Galán (Juanes), Pablo Javier, Roberto, Alberto, Ramón (Javi Nieto), Rubén, Barrios, Jordi, Guillermo, Pablito, Unai.

**Goles:** Barrios y Pablito.

**Resultado:** Venta de Baños infantil B Talleres Martín, 1; Pan y Guindas, 8.

**Venta de Baños:** César, V. Martín, Luis Alvaro (Iván), Adrián, Adrián, Velasco, Agustín, (Alberto), Calzada, Víctor G., Juanjo, Carreño, Dani.

**Goles:** Dani

**Resultado:** Venta de Baños infantil C Carnes la Ferroviaria, 1; CIA, 2.

**Venta de Baños:** Unai, Sánchez, Gabriel, Héctor, (Luismi), Roberto, (Fran), Quique, Alvaro, Víctor, Luis Javier, José Ignacio, (Ismael), Iván, Diego.

**Resultado:** Venta de Baños Talleres Martín, 2; Peña Castilla B, 3.

**Venta de Baños:** Sergio, Luismi, Jorge, Rubén G., Ignacio, Héctor, Carlos, Ricki, Manuel, Javi, Rubén M.

**Goles:** Carlos.

**Resultado:** Venta de Baños alevín A Alimentación Arancha, 2; Peña Castilla B, 5.

**Venta de Baños:** Diego, Gerardo, Pablo, Adrián, Iñigo, Fran, Cristian, José María, David, Alfambra, Pablo L., Andrés, Angel y Paniagua.

**Goles:** Iñigo y Alfambra.

**Resultado:** Venta de Baños alevín B Elección, 3; Santiago, 3.

**Venta de Baños:** Diego, Fernando, Héctor, Rubén López, Enrique, Vicente, Adrián, Rubén Fernández, Eli, David, Miguel.

**Goles:** Enrique, Adrián y Rubén.

Por otro lado, el equipo alevín C Carnes la Ferroviaria empató a tres, tantos obra de Albertillo. El benjamín A Mesón la Plaza derrotó por 8-5 al equipo B. El equipo C empató a tres goles frente a la Peña Castilla A, mientras que el cadete Deportes Dólico empató a un gol frente a la Peña Castilla B.



## II TROFEO ALEVIN COBARSA

# Polémico final, con la retirada de la AD Kalós en su encuentro ante la Peña A

2

PEÑA A.

0

KALÓS

Miki  
Curi  
Nacho  
Iván  
Ramón  
Oliver  
Tillo  
Alberto  
Borja Guadián  
Rubén  
Roberto  
Borja Velasco

José Aquilino  
Toñín  
Troski  
Juan  
Isma  
Neftali  
José  
Samuel  
Tito  
Oliver

## • GOLES

1-0: Iván.

2-0: Iván.

## • ARBITRO

Raúl Calzón.

## • INCIDENCIAS

Primer encuentro de los cuartos de final. Cuando restaban seis minutos para la conclusión del encuentro, el equipo de la AD Kalós se retiró del campo, con el marcador de 2-0, disconforme con la actuación arbitral.

ALBERTO MORENO

Peña Castilla A y Kalós protagonizaron un partido muy disputado, llenó de emoción hasta que llegó la jugada polémica del segundo tanto rojiblanco, que posteriormente significó la retirada del equipo de la AD Kalós y por lo tanto su eliminación.

El caso es la AD Kalós jugó un gran encuentro. Tenía frente a él al actual líder de la competición provincial y le superaba en categoría (militan en divisiones diferentes) e incluso en edad. Sin embargo, Kalós jugó a un gran nivel, maniatando a la Peña Castilla A, que nunca se sintió a gusto en el terreno de juego y que sólo demostró a cuentagotas su indudable calidad. El encuentro llegaba al último cuarto con empate sin goles e Iván lograba los dos tantos que ponían en ventaja a su equipo en el marcador a falta de seis minutos para el final. Tras este polémico tanto, los Kalós, en los que volvió a brillar Juanito, decidía abandonar el campo y retirarse por lo tanto de la competición.



Formación de la Peña Castilla A / ENRIQUE CAÑA

## Un polémico final de un encuentro muy disputado

La AD Kalós sorprendió a la Peña Castilla A, gran favorito no sólo al triunfo en este encuentro, sino al título, al ser primero en el Campeonato provincial. Sin embargo, Kalós, que salió al campo sin pensar en el

rival, al que trató de tú a tú, mantuvo el tipo hasta el último cuarto. Con el segundo tanto de los rojiblancos, protestado por los Kalós, al entender que había salido fuera el balón en una acción anterior, llegó su retirada.



Jugada del encuentro del pasado martes / ENRIQUE CAÑA



Formación de la AD Kalós / ENRIQUE CAÑA

TVP

## Todos los JUEVES, a partir de las 7 de la tarde II TROFEO COBARSA DE FUTBOL ALEVIN, EN TELEVISION PALENCIA

Los encuentros se disputarán todos los **MARTES** a las 6 de la tarde en el Pabellón Municipal de los Deportes y serán ofrecidos los **JUEVES** a las 7 de la tarde en el Canal 57

El **DIARIO PALENTINO** ofrecerá semanalmente información gráfica y literaria del desarrollo del torneo, con la crónica del último partido disputado



## Organizan:

Televisión Palencia  
y El Diario Palentino

## Patrocina: COBARSA

Colaboran: Patronato M.  
de Deportes de Palencia  
y Colegio de Arbitros

TVP

CANAL 57

Porque más vale una imagen,  
sintonice  
TELEVISION PALENCIA



## FÚTBOL

# Van Gaal se sale con la suya

El técnico holandés logra un título, un liderato y una final de Copa en 40 días

Louis van Gaal ha conseguido salirse con la suya. Contra viento y marea ha sido fiel a sus principios, su estilo, su sistema y su mano de hierro hasta conseguir que todos pasaran por el aro. Ahora, con el primer título del año en el bolsillo, su autoridad es indiscutible.

DAVID ÁLVAREZ / BARCELONA

Louis Van Gaal ha estado en el ojo del huracán desde que llegó a Barcelona el pasado verano. Cuestionado por la afición, la prensa, algunos jugadores y parte de la directiva no ha vivido tranquilo ni un sólo momento hasta ahora. Al 'sargento de hierro' le han dado la razón los resultados, al margen de que su sistema de juego no acaba de cuajar entre los aficionados culés. Pese a ello, los frutos de su cabellería han llegado en apenas 40 días.

El Barcelona ha vivido hasta la final de la Supercopa los mejores cuarenta días de la temporada, una racha que comenzó el pasado 1 de febrero y que le han valido un título continental —la Supercopa de Europa—, el liderato en la Liga y la clasificación para la final de la Copa del Rey. Durante este período, que comenzó tras una derrota (3-1) en La Coruña y con el Real Madrid como líder, los barcelonistas no han perdido un solo partido, algo que le ha valido para situar en el límite máximo sus aspiraciones en todos los frentes, salvo en la Liga de Campeones, donde cayeron a las primeras de cambio.

Así, el equipo de Louis van Gaal despidió el mes de enero en unas condiciones poco óptimas y con las remontadas del Salamanca o el Valencia en la memoria de los aficionados. La distancia respecto al Real Madrid era de dos puntos y la eliminación de la Liga de Campeones un hecho, al igual que las críticas que recibían los fichajes 'estrella' de Van Gaal: Rivaldo y Anderson.

Febrero cambió la situación por completo y todos los elementos negativos del Barcelona se convirtieron en las piezas clave del actual éxito del equipo. Tras la derrota en La Coruña, el Barcelona abrió el segundo mes del año con un triunfo (2-1) ante el colista, el Sporting de Gijón, que contó con dos goles de Rivaldo como nota más destacada. El brasileño, que durante estos últimos cuarenta días ha materializado nueve tantos, volvió a marcar en la siguiente jornada ante el Tenerife (1-1).

Entre esos dos partidos, el Barcelona encarriló los cuartos de final de la Copa del Rey con una victoria (2-0) ante el Mérida en el Camp Nou y sentenció su pase a las semifinales en el Romano José Fouto (0-3) el 11 de febrero, con un nuevo gol de Rivaldo.

Tres días más tarde, los jugadores de Louis van Gaal firmaban un empate sin goles ante el Mallorca que dejaba en entredicho la trayec-



| 40 DÍAS SIN PERDER |         |                  |           |
|--------------------|---------|------------------|-----------|
| Rival              | Fecha   | Competición      | Resultado |
| Sporting           | 1-2-98  | Liga             | 2-1       |
| Mérida             | 5-2-98  | Copa del Rey     | 2-0       |
| Tenerife           | 8-2-98  | Liga             | 1-1       |
| Mérida             | 11-2-98 | Copa del Rey     | 0-3       |
| Mallorca           | 15-2-98 | Liga             | 0-0       |
| Zaragoza           | 18-2-98 | Copa del Rey     | 5-2       |
| Compostela         | 22-2-98 | Liga             | 2-0       |
| Zaragoza           | 26-2-98 | Copa del Rey     | 0-0       |
| Racing             | 2-3-98  | Liga             | 2-4       |
| R. Madrid          | 7-3-98  | Liga             | 3-0       |
| Borussia           | 11-3-98 | Supercopa Europa | 1-1       |

toria ascendente del conjunto, pero tres tantos de Rivaldo en la ida de las semifinales copera frente al Zaragoza (5-2) devolvieron el ánimo a la plantilla barcelonista.

El 22 de febrero llegaba un nuevo triunfo en Liga (2-0) ante el Compostela; el 26, el pase a la final con un cómodo empate (0-0) en La Romareda; y el 2 de marzo, una victoria a domicilio (2-4) frente al Racing de Santander, cuyo guardameta recibió otros dos goles de Ri-

valdo y otros tantos de Anderson. El tramo final de estos cuarenta días incluye el triunfo (3-0) ante el Real Madrid, que aumentó a cinco puntos la ventaja del Barcelona al frente de la clasificación, y la consecución ayer de la Supercopa de Europa, gracias al empate (1-1) conseguido en Alemania frente al Borussia Dortmund.

Van Gaal parece haber impuesto su voluntad y su sistema entre la plantilla y la directiva blaugrana,

✓ Van Gaal ha conseguido imponer sus ideas, sus sistema y sus principios

✓ Cuarenta días sin perder han llevado al técnico a tener una autoridad indiscutible

✓ Su triunfo ante el Real Madrid confirmó el gran momento de juego de los azulgranas

✓ La prepotencia demostrada ante el Borussia les convierte en favoritos en todo

aunque quién tendrá que hacer mucho si quiere hacer lo mismo con la afición culé y la prensa, que no le va a perdonar ni una sola equivocación.

Tanto el técnico como los jugadores azulgranas han mostrado su esperanza de que el título de la Supercopa de Europa ganado en Dortmund abra una nueva etapa en el club de grandes éxitos, que se culminen con las dos competiciones en las que están inmersos.

## Giovanni, el arma secreta de Van Gaal

El gol marcado por Giovanni al Borussia de Dortmund, que contribuyó a la consecución por parte del Barcelona de la Supercopa de Europa, ha convertido al jugador brasileño en el único del equipo capaz de marcar esta temporada en todas las competiciones. Giovanni, pese a pasarse casi dos meses de baja —y uno como suplente— tras sufrir una rotura del ligamento del tobillo derecho en el

primer partido de Liga disputado el 31 de agosto por el Barcelona contra la Real Sociedad, se ha consolidado como el tercer máximo goleador del equipo, con 15 tantos. El brasileño, con 6 goles en la Liga española, 4 en la Liga de Campeones, 2 en la Copa del Rey, 2 en la Supercopa



de España y 1 en la Supercopa de Europa, sólo es superado por su compatriota Rivaldo (24 tantos) y por Luis Enrique (22), quienes han disputado casi todos los partidos oficiales jugados por el Barcelona. La efectividad de Giovanni ha sido especialmente dolorosa para el Real Madrid,

equipo al que le ha marcado un gol en cada uno de los cuatro partidos en que se ha enfrentado contra el Barcelona (dos en la Liga y dos en la Supercopa de Europa). "Estoy en mi mejor momento de juego desde que fiché por el Barcelona. Ahora tengo más oportunidades de jugar y estoy aprovechándolas. Espero que el entrenador siga contando conmigo", dijo ayer el Giovanni.

## Heynckes no quiere a Sanz para sustituir a Hierro y Panucci

LUIS VILLAREJO / MADRID

Jaime y Karembeu se perfilan como máximos candidatos para cubrir las bajas en defensa de Fernando Hierro y Christian Panucci, en el partido de Liga que el Real Madrid disputará mañana contra el Racing. Hierro causará baja por la expulsión por doble tarjeta amarilla con que fue amonestado en el encuentro contra el Barcelona, y Panucci por sumar, en dicho partido, la quinta cartulina amarilla. Así pues, el centro de la defensa del Real Madrid podría estar formado por Karembeu y Sanchís, mientras que los laterales estarían cubiertos por el brasileño Roberto Carlos y Jaime.

El Real Madrid se entrenó ayer a puerta cerrada, al igual que lo hará hoy a partir de las 10,30 horas, por lo que hasta mañana no se conocerán los planes del entrenador alemán Jupp Heynckes.

Jaime no se atrevió a responder a "la pregunta del millón", tal como él mismo la definió, que fue la de si tiene más posibilidades de jugar como central o como lateral. "Todo lo que sea jugar y ayudar al equipo siempre es bueno, luego es el entrenador el que decide. Yo tengo la misma ilusión que todos por jugar y me da igual donde sea".

El jugador del Real Madrid apuntó que para el partido frente al Racing su equipo tiene bajas importantes en defensa. "Tenemos una gran plantilla y se pueden suplir con garantías. Heynckes conoce como funciona el Racing y como atacarlo. Será un partido muy complicado, ellos se juegan mucho y tenemos que afrontarlo con garantías sin perder la concentración, porque el contrario tiene mucho peligro a la contra".

### Sanz sueña con jugar

Ante la nueva ausencia de Hierro, Fernando Sanz vuelve a soñar con una posible titularidad que siempre le ha negado su técnico. Ayer, aseguró que si no entra en los planes de Heynckes para el partido frente al Racing se llevaría "otro mazazo fuerte. No veo llegar mi oportunidad de oro. No estoy confiado porque Heynckes no cuenta conmigo. Hasta que no me diga que juego no me fío. Ya he tenido demasiadas decepciones, y por eso espero que la temporada termine cuanto antes para ver qué pasa".

Fernando Sanz se mostró bastante enfadado con su situación, aunque no por ello se siente desilusionado ni maltratado. "Estoy enfadado conmigo mismo por no haber hecho las cosas que tenía que haber hecho antes. Seguir esperando después de dos años es tontería. Me da lo mismo que cambie el entrenador. Yo tengo claro todo, pero no voy a decir nada".



## BALONCESTO / LIGA EUROPEA

# Adiós al sueño europeo español

El Barça no podrá luchar por el título de la Liga Europea en su propia cancha

**CSKA MOSCÚ 88**

**BARCELONA 76**

• **CSKA de Moscú**

Domani (5), Vetra (8), Panov (18), Webb (9), Daineko (25) -cinco inicial-, Chakoulina (17), Soloviev (2), Tikhonenko (4) y Ioudine (-).

• **Barcelona**

Djordjevic (13), Esteller (11), De la Fuente (6), Andreu (9), Mustaf (5) -cinco inicial-, Jofresa (1), Fernández (13), Nicola (14), Dueñas (2) y Alzamora (2).

• **ÁRBITRO**

Cazzaro (ITA) y Koralewski (POL). Excluyeron por personales a De la Fuente (m.38). Descalificaron a Andreu y Webb (m.35).

• **INCIDENCIAS**

Pabellón Universal de Moscú ante unos 7.000 espectadores.

VICTOR SUJOV / Moscú

El sueño europeo del baloncesto español se desvaneció en Moscú, donde el Barcelona cayó derrotado con contundencia ante el CSKA (88-76) y perdió toda posibilidad de luchar por el cetro continental en su ciudad, en una Final a Cuatro que no tendrá por primera vez en diez años ningún representante español.

El Barcelona fue víctima de sus propios errores. Aguantó veinte minutos (33-32), pero después sucumbió ante la superioridad de los rusos en el rebote y, sobre todo, porque nunca creyó en sus posibilidades, especialmente en el segundo tiempo.

El cúmulo de errores del conjunto azulgrana permitió a los rusos incrementar sus ventajas sin realizar un juego especialmente vistoso. Los moscovitas, claros dominadores del rebote ofensivo, dispusieron de dos y tres ocasiones para anotar en cada posesión ante la desesperación de los barcelonistas, que prácticamente se rindieron a siete minutos del final (69-56).

La agonía se prolongó y la máxima ventaja de los rusos alcanzó los diecisiete puntos (80-63), aunque una reacción del equipo de Juan Montes logró maquillar el resultado en los minutos finales (88-76).

La eliminación del Barcelona supone que el conjunto de Joan Montes no podrá luchar por el único título continental que le falta en sus vitrinas, precisamente en una fase final que se disputará en el Palau Sant Jordi.



Daineko machaca el aro azulgrana ante Nicola y Andreu / REUTER

## España se queda sin representantes

Ningún representante español queda con vida en las competiciones europeas. El fracaso está ahí y la ACB ha quedado en entredicho. El Palau Sant Jordi de la Ciudad Condal acogerá el próximo mes de abril la primera Final entre Cuatro de la Liga Europea sin representación española desde 1988, cuando se instauró por primera vez este sistema de competición. Durante estos diez años -desde aquella Final Four de gante-, algún representante de la Liga ACB ha estado siempre en la Final entre Cuatro y las disputadas en 1992, 1994 y 1996 contaron con la participación de dos. Así, el Barcelona ha estado presente en seis ediciones, pese a que en ninguna de ellas se alzó con el máximo título continental de clubes. Por contra, el Joventut de Badalona y el Real Madrid se proclamaron campeones de la Liga Europea en 1994 y 1995, respectivamente. Los tres equipos citados, junto al Estudiantes, que disputó la Final entre Cuatro en 1992, han sido los únicos representantes españoles durante estos diez años. Ahora, tal como sucedió en Gante, el foco de atención del baloncesto europeo carecerá de presencia española, pese a que Barcelona será la sede de la cita.

### MUY PERSONAL

## “El baloncesto necesita al Madrid”

Lolo Sainz apuesta por la continuidad de la sección en el club de Chamartín

El seleccionador español, Lolo Sainz, ha sufrido en silencio la crisis interna del Real Madrid, con dolor pero con resignación. No en vano, allí pasó los mejores y algunos de los peores de su vida. La selección llena su carrera, pero el club blanco le preocupa.

JORGE MUÑOZ / MADRID

Lolo Sainz, pese a los problemas que está viviendo el equipo de sus amores, parece tener claro que no cree que vaya a desaparecer la sección de baloncesto del Real Madrid. “Llevó al Real Madrid en mi corazón porque viví allí 34 años, tanto de jugador como de entrenador, aunque ahora, desde 1990, no tengo ninguna relación con el club. Todo lo que le pase al equipo me afecta de una manera u otra”. La desaparición de la sección de baloncesto del Madrid no es, para Sainz, deseada “por

ninguno de sus grandes enemigos deportivos, ya que el baloncesto, tal como está, necesita que todos los clubes estén bien y aún más que el Real Madrid siga en la competición. Creo que nadie se imagina el baloncesto sin el Real Madrid. Lo cierto es que no entiendo exactamente que ha podido ocurrir, aunque lo que sí es cierto es que se ha dado una imagen de que la sección podía derrumbarse”.

Sainz no ha mantenido ningún contacto con la actual directiva merengue, “pero estoy al tanto de lo que pasa por la prensa. Ha sido todo muy raro, pero espero que ahora vaya todo mejor”. También habló de la huelga que protagonizaron jugadores españoles en contra del tercer extranjero. “El baloncesto español no va tan sobrado como para permitirse hacer huelga y perder un poco de prestigio. A mí las huelgas no me gustan, aunque comprendí el enfado de los jugadores”.

La acción de los jugadores españoles, pese a todo ha sido para el



Lolo Sainz, seleccionador nacional

seleccionador español “buena, porque se ha conseguido que para dentro de dos temporadas haya un extranjero menos, pero ahora lo que no sabemos es cuántos comunitarios más estarán aquí”.

#### El futuro, los jóvenes

Lolo tiene claro que el futuro del baloncesto español pasa por la incorporación de los jugadores jóvenes. “Soy un gran admirador de Ro-

drigo de la Fuente, un jugador que necesita el baloncesto español. En los próximos años hay que hacer incorporación paulatina de las nuevas generaciones de jugadores. En eso estamos en este momento”.

Respecto a su trabajo con la selección manifiesta que “se están abriendo nuevos caminos y en un tiempo no muy lejano darán sus frutos con la incorporación de gente joven, por eso felicito a mis cole-

Nadie puede imaginarse el baloncesto sin el Madrid. Ni sus enemigos desean que desaparezca”

Estoy satisfecho porque puedo trabajar en un proyecto de futuro que se consolida”

gas de la Liga ACB por tener la valentía de hacerles jugar muchos minutos”. España cerró la primera vuelta de la fase de clasificación para el Europeo'99 con un fácil triunfo sobre Dinamarca y el seleccionador pretende que la selección también gane los cinco encuentros de la segunda vuelta. “Me gustaría acabar invicto y espero que lo podamos conseguir. Además de la clasificación, lo que más me gusta es que se está consolidando un grupo y un proyecto de equipo bastante bueno. Un proyecto en el que pueden tener cabida otros jugadores, no solamente éstos. Afortunadamente, tenemos más donde elegir”. Sainz tiene claro cuál es su objetivo. “Seguir siendo los mejores del grupo. Ese será nuestro objetivo también a partir de noviembre. Es una premisa que nos tenemos que imponer porque debemos ser honrados con nosotros mismos y con los contrarios. A la gente le gusta ver a su selección a donde vayamos”.

Lolo Sainz goza de toda la confianza de la Federación Española, que ha renovado su contrato hasta la finalización hasta el siglo que viene. Por ello, ve el futuro con tranquilidad. “Estoy muy satisfecho porque puedo trabajar en un proyecto de futuro que poco a poco vamos consolidando. Creo que si dejan salir a flote el talento de muchos jugadores jóvenes, tendremos una excelente selección en poco tiempo. Hay muchos jugadores que sólo necesitan jugar”.



# CLASIFICADOS

Viernes, 13 de marzo de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

33

## Alquileres

**ALQUILO** pisos y apartamentos amueblados. Teléfono 720676, tardes.

**ALQUILO** o vendo pisos, Cardenal Cisneros. 2, 3 y 4 dormitorios. Buena situación. 723707-710123.

**ALQUILO** pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 744414.

**SE ALQUILAN** oficinas, antiguo edificio Banco Central. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 743633.

**SE ALQUILAN** oficinas en distintos sitios Calle Mayor. Desde 45.000 ptas. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 743633.

**SE ALQUILA** o vendo bar. Teléfono 730039, horas oficina.

**SE ALQUILAN** apartamentos de lujo, 2 habitaciones. Amueblados. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 743633.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Teléfono 725789.

**ALQUILO** piso amueblado, Barrio Medina, 4. Teléfono 741053.

**ALQUILO** o vendo apartamento céntrico. 728825.

**ALQUILO** ático amueblado junto Catedral. 744050.

**SE ALQUILAN** apartamentos y estudios amueblados. Teléfono tardes 720676.

## Automóviles

**AUTOSANVI.** Feria Permanente vehículo ocasión. Polígono, C./ Francia, 8. Palencia (detrás del Ferial). Teléfono 727512. Móvil 929-260030.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo Ocasión"

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Opel Kadett GSI 16V, Peugeot 205 GTI, Ford Fiesta turbo, Volkswagen Golf GTI 16V.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Financiamos su vehículo en las mejores condiciones. Venga y le complaceremos sólo con su nómina.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" BMW 525 I, carrocería moderna nacional, pocos kilómetros, muy cuidado. Todos los extras. Año 92. Garantía 1 año.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Renault 19 RTI, 4P. Garantía de estreno. 1 año. 1.150.000 ptas. transferido.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Renault Super 5 diesel. Pocos kilómetros. Garantía.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Hiunday Pony, 16V. 800.000 ptas. Transferido. 6 meses garantía.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Ford Sierra diesel. Aire acondicionado. 350.000 ptas transferencia incluida.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Opel Kadett 1.6, 600.000 ptas. Transferido. Garantía 6 meses.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Mercedes 190 E 2.5 Aut. Muchos extras. Año 94. Precio de escándalo. Garantía.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Rover 214 GSI, 5P. Año 92. Aire acondicionado. 1 año de garantía. Transferido 1.000.000 ptas.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Dispone de toda la gama de Nissan Patrol. 6 cilindros.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" M.G. Roadster descapotable. Un año de garantía. Vehículo procedente de dirección. 3.200.000 ptas.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Land Rover Discoveri, 3P, lujo, aire, elevalunas, 7 plazas, llantas, 2.450.000, transferido, 1 año garantía.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Se encuentra en el Vial, junto a la I.T.V., su concesionario Rover Land-Rover. Teléfono 730644 y 907-730644.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Opel Kadett GSI 16V, Peugeot 205 GTI, Ford Fiesta turbo, Volkswagen Golf GTI 16V.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" Financiamos su vehículo en las mejores condiciones. Venga y le complaceremos sólo con su nómina.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" BMW 525 I, carrocería moderna nacional, pocos kilómetros, muy cuidado. Todos los extras. Año 92. Garantía 1 año.

**PAL-MOTOR, S.A.** "Mercavehículo ocasión" BMW 525 I, carrocería moderna nacional, pocos kilómetros, muy cuidado. Todos los extras. Año 92. Garantía 1 año.

## Fincas

**VIVIENDA** estrenar, 107 m<sup>2</sup>. 11.500.000. Huecos amplios. 744043.

**GARMAPAL:** viviendas estrenar, Plaza Catedral. Calidades magníficas. 744043.

**VENDO** piso céntrico. calefacción gas. 100 m<sup>2</sup>. 983-771186.

**VENTA** últimos chalets Carretera León. Llave en mano. 25.000.000. Facilidades. Teléfono 939-756343.

**VENTA** de locales de nueva construcción en zona céntrica, ubicados en plaza totalmente nueva, varios tamaños, varios precios. Instale su negocio en la mejor zona de Palencia. Información horario oficina. 983-302682.

**VENDO** plaza de garaje. Calle Mancornador. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 743633.

**SE VENDEN** pisos lujo, tres y cinco habitaciones. C./ Mayor. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 743633.

**SE VENDE** piso, todo exterior, con garaje, zona Seminario. 752796.

**VENDO** piso, calefacción, garaje. Teléfono 746579, 970-912475.

**SE VENDE** dúplex en Villamuriel. Teléfono 776786.

## INMOBILIARIA EUROPALENCIA BERNA

Vende más de 200 pisos de 2ª mano. Pisos en construcción en: Casado del Alisal - Plaza del Cordón - Edificio Residencial San José - Los Pastores - Dársena del Canal y Juan de Arce. Teléfonos: 742164 - 750327 C./Mayor, 18.

**PISO** C./ Santiago. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, gas, ascensor. 10.500.000. 713827 (noches).

**SE VENDE** piso, 6.500.000. Teléfono 730180.

**API INMOBILIARIA.** Vende parcelas, varias zonas. Término Grijota. Teléfono 747733.

**API INMOBILIARIA.** Vende casa molinera. Zona Cristo. Desde 8.000.000. Teléfono 747733.

**API INMOBILIARIA.** Vende piso económico, Venta de Baños. Tres dormitorios. Garaje. 79 m<sup>2</sup>. Teléfono 747167.

**API INMOBILIARIA.** Vende piso C./ Cantigas. Primero sin ascensor. Tres dormitorios. Buen sitio. Teléfono 747733.

## Ganados y aves

**COMPRO** derechos de ovejas y vacas nodrizas. Teléfono (907) 596658.

**SE VENDE** rebaño con carta verde. Teléfono 769050.

**SE CEDEN** 275 derechos ovino. Teléfono 170417.

## Hospedajes

**ALQUILO** habitaciones, piso compartido. 712948.

## Maquinaria

**VENDO** máquina de poner patatas, automática, modelo LLANILLO. Abilio Martín. Cozuelos. Teléfono 181077.

## Mudanzas

**MUDANZAS GALLEGO** Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 711111.

## Trabajo

**SE NECESITA** chica de 17 a 20 años, para aprendiz de camarera. Teléfono 748906.

**SE NECESITA** chica para casa. Teléfono 989-394243.

**SE NECESITAN** azafatas para exposiciones. Interesadas llamar al teléfono 929-292181.

**NECESITO** chico-a 16 a 18 años, conocimientos peluquería. 752707.

**EMPRESA** de comunicación busca comerciales con experiencia en contratación de publicidad para su Departamento Comercial. Compatible con otros trabajos comerciales. Comisiones de hasta 25% sobre ventas. Teléfono 713399.

**SE NECESITA** matrimonio, él sabiendo conducir y jardinería, ella cocina. Enviar informes a Valentín Valle, Barrio Socabarga 39692 Liaño, Cantabria

**SE PRECISA** vendedor para automóviles nuevos con experiencia en vehículos de ocasión, para importante concesión en Valladolid. Enviar curriculum y foto al apartado de correos 168. Valladolid. Ref. Vendedor.

**NECESITAMOS** personal para trabajos en plataformas petrolíferas. Interesados llamar 91-4720822.

**SE CUIDAN** ancianos. Teléfono 702513.

**NECESITAMOS** Cerrajeros, Fontaneros, Electricistas y Técnicos electrodomésticos en León, para empresa servicios. Vehículo y herramientas propias. Autónomos. 923-193040.

**SE NECESITA** oficial de albañilería. Teléfono (908) 786608.

**SE PRECISA** Técnico para reparación maquinaria hostelería. Con experiencia demostrable. 942-676150.

## Traspasos

**SE TRASPASA** bar, zona Catedral. Llamar 743486, de 1 a 2.

**SE TRASPASA** peluquería. Económica. Zona centro. Teléfono 713619.

## Varios

**VARIAS** amigas excitantemente se te esperan. 909-850930. También hotel, domicilio.

## Vehículos

**POR** jubilación vendo tractor Same Buffalo 130. Teléfono 837304.

## Ventas

**OCASION**, armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 750956.

**VENDO** alfalfa. Teléfono 810200.

**VENDO** remolacha. Teléfono 701449. Noches.

**VENDO** montón abono ovejas. 769217.

**VENDO** participaciones de A. C. O. R. con cupo. Tractor John Deere mod. 3140 con pala y par de ruedas cultivar. Remolque de 6 y 10 Tm. Tubos riego 4 pulgadas. Dos motores riego de 2 cilindros. Grupo riego eléctrico 20 C. V. Una bomba riego para acoplar tractor. Máquina sacar remolacha Madim mod. 2000. Teléfono 727910.

**SE VENDE** palomina. Teléfono 711539.

## Suscribase a:

**EL DIARIO PALENTINO**

EL DIA DE PALENCIA

Anuncios y suscripciones:

☎ 74 04 17

MAYOR, 67

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17



# AGENDA

34

Viernes, 13 de marzo de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

## VENTANAL

### Palencia: Plaza Mayor y Ayuntamiento

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción, Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Casimiro Redondo



Viernes

13

Marzo

Santos Nicéforo, Ansovinio obs; Rodrigo pb. y m.

"Vender en casa  
y comprar en la plaza"

Sale a las  
07:30 y se  
pone a las  
19:19

Sale a las 19:45  
y se pone a las 07:42  
Luna llena a las 5.34  
en Virgo

## URGENCIAS

|                            |               |                                                           |           |
|----------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Hospital Río Carrión       | 167000        | Taxis Parada San José                                     | 720016    |
| Ambulatorio                | 744011        | Taxis Parada San Lázaro                                   | 722076    |
| Hospital San Telmo         | 728200        | Taxis Parada Est. RENFE                                   | 743919    |
| Cruz Roja                  | 700507        | Taxis Parada Avda. San Telmo                              | 713790    |
|                            | 700503        | Iberdrola (averías)                                       | 901202020 |
| Cruz Roja (urgencias)      | 722222        | ARPA                                                      | 728958    |
| Clínica Virgen de la Salud | 747700        | Teléfono de la vida ADEVIDA                               | 728954    |
| Ambulancias                | 713676        | Teléfono inf. para la mujer                               | 900191010 |
| Ambulancias Vipamiel       | 844676        | Hospital Psiquiátrico San Luis                            | 720900    |
| Ambulancias UCI Movil      | 748023        | Hospital Psiquiátrico                                     |           |
| Policía (urgencias)        | 091           | San Juan de Dios                                          | 742300    |
| Cuerpo Nacional de Policía | 743011        | Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer              | 713888    |
| Protección Civil           | 006           | Asoc. de Ayuda al Toxicómano                              |           |
| Bomberos                   | (capital 080) | ENLACE                                                    | 710487    |
|                            | 721111        | Asoc. de Jugadores                                        |           |
| Subsector de Tráfico       | 720688        | Recuperados el AZAR                                       | 929810077 |
| Guardia Civil              | 062           | El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores | 900222223 |
| Policía Local (092)        | 718200        | Información Turística de Castilla y León                  | 902203030 |
| Ayuntamiento               | 718100        | Asociación Española contra el Cáncer-Palencia             | 744700    |
| RENFE (información)        | 743019        |                                                           |           |
| Autobuses RENFE            | 743222        |                                                           |           |
| Taxis parada Federación    | 742126        |                                                           |           |
| Taxis Parada Pasadéras     | 740810        |                                                           |           |

## tránsitos

matrimonios

muerdes

Teodoro Nieto Charro con Dunia Mejías Heredia, José González Vergara con María-Elma Monzón Cuesta.

Cirila Merino de la Fuente, Casilda Calderón de la Pinfa, Luis Palencia Rodríguez, Ulpiano Ayerza Antolín, Alfonso San Miguel Pérez.

## hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

**Los jornaleros se entrevistan con el alcalde de la ciudad para pedir trabajo**

Los jornaleros de Palencia se entrevistan hoy con el gobernador civil para solicitar trabajo puesto que las condiciones ahora mismo son muy precarias. El gobernador promete a los jornaleros que habrá puestos de trabajo para todos en los próximos meses en las distintas administraciones públicas.

**Profesores auxiliares para Palencia**

Profesores para Palencia. Así reza un titular en el periódico en la jornada de hoy para significar que hacen falta más profesores en la provincia.

hace 75 años

hace 25 años

**Una pedrada por diez céntimos**  
Se comenta en la jornada de hoy que un joven de 16 años lanza una piedra a otro joven de la misma por una cuestión de diez céntimos. El caso es que el herido en cuestión recibió cinco puntos de sutura en la cabeza.

**La Sociedad Filarmónica organiza para el próximo sábado un concierto**

La Sociedad Filarmónica ha organizado para el próximo sábado un concierto con el objetivo de recaudar fondos para los niños que se encuentran desprotegidos y desvalidos. En este sentido, la Sociedad Filarmónica espera recaudar más de 500 pesetas.

**En el Gobierno Civil tiene lugar una reunión de carácter industrial**

En el Gobierno Civil de Palencia tiene lugar una reunión con el objetivo de constituir la Sociedad Inversora Palentina. Es uno de los puntos más esperados por todos los industriales de Palencia, aunque habrá que esperar acontecimientos.

**Poetas de la región actuarán en Villalirga, Carrión de los Condes y Paredes de Nava**

Poetas de Zamora, Valladolid y León actuarán en varias localidades de la provincia palentina dentro de un certamen organizado por la Delegación Provincial de Cultura.

BIBLIOBUSES

Lunes ▶

### Bibliobus A

Ventosa de Pisuerga, Calahorra de Boedo, Villabermudo, Páramo de Boedo, Villaprovedo, Espinosa de Villagonzalo.

Martes ▶

Villaumbrales, Becerril de Campos, Fuentes de Nava, Autilla de Campos, Abarca.

Miércoles ▶

Camporredondo, Otero de Guardo, Villanueva de Arriba, Mantinos, Villalba de Guardo.

Jueves ▶

Frechilla, Mazuecos, Cisneros, Villacider, Boadilla de Rioseco, Guaza.

Viernes ▶

Valdespina, Población de Campos, Revenga de Campos, Villovieco, Arconada, Villalcázar de Sirga, Villanueva del Río.

### Bibliobus B

Villota del Duque, Quintanilla de Onsoña, Villantodrigo, Velilla del Duque, Villarmienzo.

Osomillo, Lantadilla, Ibero de la Vega, Melgar de Yuso, Valbuena de Pisuerga, Villalaco.

Fresno del Río, Pino del Río, Villosilla de la Vega, Pozo de la Vega, Barrios de la Vega.

La Vid de Ojeda, Oteros de Boedo, Bascónes de Ojeda, Revilla de Collazos, Collazos de Boedo, Olea de Boedo, Sotobañado.

La Sema, Villaproviano, Bahillo, Robladillo de Ucieza, San Mamés de Campos, Grieta.

### Bibliobus C

Perazancas, Cozuelos de Ojeda, Olmos de Ojeda, Payo de Ojeda, Miciecos de Ojeda.

Villadiezma, Villaherreros, Villarracino, Abia de las Torres, Santillana de Campos, Marcella de Campos.

San Salvador de Cantamuda, Polentinos, Arbejal, La Estación, Dehesa de Montejo.

Pedraza de Campos, Torremormojón, Villeras, Ampudia, Santa Cecilia del Alcor, Autilla del Pino.

Requerena de Campos, Boadilla del Camino, Santoyo, Támara, Piña de Campos, Villajimena.

ACTOS Y CONVOCATORIAS

### Campaña de alimentos para el pueblo saharauí.

Quienes deseen colaborar en esta campaña de la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Palencia, pueden entregar azúcar, legumbres, leche en polvo y cebada en el Cuartel de la Policía Local.

### Vigilantes de Seguridad y Especialidades.

En la Comisaría Provincial del Cuerpo Nacional de Policía de Palencia (Avda. Simón Nieto 8) se encuentran las listas definitivas de admitidos y excluidos a las pruebas de selección para Vigilantes de Seguridad y Especialidades, así como las causas de exclusión y calendario de pruebas.

### Ingreso en el Cuerpo Nacional de Policía.

En la Comisaría se encuentran también las listas definitivas de admitidos y excluidos de las oposiciones para las Escalas Ejecutiva y Básica del Cuerpo Nacional de Policía y el calendario de pruebas que para la Ejecutiva comienza el 20 de abril y para la Básica el 15 de marzo.

### Adoración Nocturna Española.

El turno 3º (mixto), titular

San Pascual Bailón, celebrará su vigilia mensual ordinaria la noche del 14 al 15 de marzo en la iglesia de San Francisco. Comenzará a las 22,30 horas.

### Delegación de Defensa de Palencia.

El Ministerio de Defensa convoca 1.046 plazas para prestar el servicio militar en la modalidad de formación de cuadros de mando para la reserva de ese servicio, de conformidad con la Orden 209/97, de 29 de octubre, por la que se efectúa la distribución de efectivos del reemplazo de 1998. El plazo para presentar instancias se cierra el 18 de marzo. Defensa convoca también 7.203 plazas para el acceso a la condición de militar de empleo de la categoría de Tropa y Marinería. El plazo de presentación de solicitudes se cierra el 30 de marzo. Información en la Delegación de Defensa (Centro de Reclutamiento), Avda. Casado del Alisal. Tfno. 74 27 47.

### Ascensión al Pico Tesorero.

El Grupo de Montaña de ACUP organiza para el domingo 15 una ascensión al Pico Tesorero, en el macizo central de los Picos de

Europa y vértice geográfico de León, Cantabria y Asturias. Información y reservas en la sede de ACUP, Avda. Casado del Alisal 28-1º, tfno. 70 09 74.

### Exposición medioambiental en la Diputación.

Hasta el 18 de marzo puede visitarse en el Centro Cultural Provincial la exposición "3096 Museo del Agua", cedida por la Consejería de Medio Ambiente. Puede visitarse de 10 a 20,30 horas, ininterrumpidamente.

### Los "Viernes de las Estrellas".

Hoy viernes la Agrupación Astronómica Palentina ofrecerá, dentro de su ciclo de charlas "Los Viernes de las Estrellas" la de Luis Antonio Gómez Romero sobre "Astronomía y Astrología". Comenzará a las 8,15 de la tarde en la sede de la Agrupación Astronómica, en el Consejo de la Juventud (Estación de Autobuses).

### X Aniversario de "Niños de Coro".

El sábado 14, a las 8,45 de la tarde, actuarán en San Miguel el Coro de Voces Blancas "Vientos del Pueblo" de Borja (Zaragoza) y el Coro Agustino

Laudeamus, de Zaragoza. Forma parte del ciclo de conciertos con el que la asociación palentina "Niños de Coro" está celebrando su décimo aniversario.

### Cine en Inglés.

La Escuela Oficial de Idiomas, en colaboración con Multicines Avenida y con el Instituto Trinidad Arroyo, proyecta hoy viernes la película "Un pueblo llamado D.P." de Donaldson, con Pierce Brosnan y Linda Hamilton, en versión original subtítulos. Habrá sesiones de 17,30, 20,15 y 22,45 horas. Hay un precio especial de 400 pesetas para los alumnos de los centros citados, previa presentación del carnet de estudiantes.

### Salón del Humor.

El 27 de marzo finaliza el plazo de recepción de originales para la cuarta convocatoria del Salón del Humor, convocado por el Círculo de Lectores y dedicado al dibujante Herreros. Hay un gran premio del jurado de 200.000 pesetas, uno de caricatura de 100.000 y otro revelación también de 100.000. Más información en el teléfono (91) 435 36 14.



**FARMACIAS**

**VIERNES, 13 D.** José Luis Tejedor Gimeno, (C. Teniente Velasco, 15) y D.ª Elia Aguado Duránte, (C. Don Pelayo, 5)

**SABADO, 14 D.** Eulalia Barbero Martín, (Plaza Cervantes, 1) y D.ª Soledad Gutiérrez Herrero, (Avda. Modesto Lafuente, 23)

**SERVICIO NOCTURNO:**

D. José María González Manteca, Mayor Principal, 104. De 22,30 a 9,50 horas, diariamente.

● **1604.-** Un incendio destruye parte del palacio de El Pardo (Madrid), y se pierden cuantiosas obras de arte.

● **1809.-** Estalla la revolución en Suecia por desacuerdo de los ministros, el ejército y el pueblo con la política anglofila de Gustavo I, que fue depuesto.

● **1821.-** El periódico oficial del Gobierno español toma el nombre de "Gaceta de Madrid".

● **1848.-** Movimiento revolucionario en Viena, como consecuencia del cual es destituido el canciller Metternich, tras 47 años de servicios públicos.

1861.- Inauguración del ferrocarril de Sevilla a Cádiz.

● **1881.-** Asesinado el zar Alejandro II de Rusia.

● **1900.-** Las Cortes Españolas aprueban una ley que regula el trabajo de las mujeres y los niños.

● **1902.-** Dimite el Gabinete presidido por Práxedes Mateo Sagasta.

● **1917.-** Revolución rusa. Kerenski reúne al Consejo Ejecutivo de Obreros y Soldados, que acuerda pedir la abdicación del Zar.

● **1924.-** Disolución del Parlamento en Alemania.

● **1933.-** Joseph Goebbels es nombrado ministro de Propaganda del III Reich.

● **1937.-** Guerra Civil española: Las tropas italianas sufren un grave revés en la contraofensiva desencadenada por los republicanos en Guadalajara.

**Tiempo previsto****Hoy**

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana nevadas a partir de los 600 metros de altitud en Pirineos, entre los 600 y 800 metros en el Cantábrico, y a partir de los mil metros en Baleares, Sistema Central y en zonas de Castilla y León. Precipitaciones débiles o localmente moderadas en Cantabria y País Vasco, débiles en Asturias y Pirineos y tormentas ocasionales en Baleares, y posibilidad de precipitaciones débiles en el norte de Galicia, noreste de Castilla y León y en el Sistema Central. Nevará a partir de 600 metros de altitud en Pirineos y entre los de 600/800 metros en el Cantábrico subiendo la cota a lo largo del día a 800/1.300 metros y a partir de los mil metros en Baleares, Sistema Central y noreste de Castilla y León. Precipitaciones débiles en Canarias y poco nublado en el resto.

**Mañana**

Precipitaciones débiles en las comunidades cantábricas y Pirineos orientales, que serán en forma de nieve a partir de los 1.000 metros de altitud. Precipitaciones en el norte de Galicia, Pirineos occidentales y norte de Canarias: intervalos nublados en el noreste de Castilla y León, en Baleares y en el sur de Canarias y predominio de cielos poco nublados en el resto.

**Temperaturas**

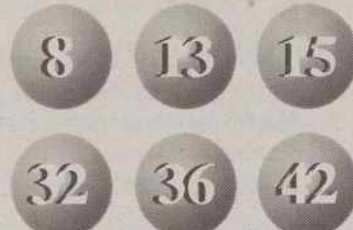
|             | M. n. | M. m. |               | M. n. | M. m. |
|-------------|-------|-------|---------------|-------|-------|
| Albacete    | 10    | 2     | Madrid        | 11    | 4     |
| Alicante    | 16    | 10    | Málaga        | 17    | 13    |
| Almería     | 17    | 15    | Melilla       | 15    | 12    |
| Ávila       | 1     | -1    | Murcia        | —     | 4     |
| Badajoz     | 14    | 7     | Orense        | 11    | 7     |
| Barcelona   | 14    | 6     | Oviedo        | 8     | 4     |
| Bilbao      | 11    | 8     | Palencia      | —     | 1     |
| Burgos      | 7     | 1     | Palma M.      | 13    | 7     |
| Cáceres     | 13    | 4     | Palmas Las    | 19    | 18    |
| Cádiz       | —     | 12    | Pamplona      | 8     | 2     |
| Castellón   | 17    | 10    | Pontevedra    | —     | 7     |
| Ceuta       | 17    | 14    | Salamanca     | 8     | -1    |
| C Real      | 10    | 3     | S. Sebastián  | 8     | 5     |
| Córdoba     | 16    | 11    | SC Tenerife   | 21    | 19    |
| Coruña La   | 13    | 9     | Santander     | 10    | 8     |
| Cuenca      | 7     | 3     | S. Compostela | 11    | 6     |
| Gerona      | 14    | 0     | Segovia       | 3     | 0     |
| Gijón       | 11    | 7     | Sevilla       | 17    | 10    |
| Granada     | 12    | 8     | Soria         | 3     | 1     |
| Guadalajara | 3     | 5     | Tarragona     | —     | 7     |
| Huelva      | 18    | 9     | Teruel        | 6     | -     |
| Huesca      | —     | 2     | Toledo        | 11    | 4     |
| Ibiza       | 14    | 10    | Valencia      | 16    | 10    |
| Jaca        | 11    | 6     | Valladolid    | 7     | 2     |
| León        | 7     | 1     | Vigo          | 12    | 8     |
| Lérida      | 15    | 4     | Vitoria       | 4     | 3     |
| Logroño     | 6     | 5     | Zamora        | 9     | 4     |
| Lugo        | 8     | 4     | Zaragoza      | 10    | 5     |

**Fases de la Luna**

El sol sale hoy a las 06,30 y se pone a las 18,19 (H. S.). La luna sale hoy a las 18,45 y se pone a las 06,42 (H. S.).

**SORTEOS****Primitiva**

Combinación ganadora del JUEVES 12 DE MARZO



Complementario Reintegro



Combinación ganadora del SABADO 7 DE MARZO

9-17-22-26-44-45

Complementario: 18 Reintegro: 1

**Bonoloto**

Combinación ganadora del VIERNES 6 DE MARZO

20-25-36-41-43-45

Complementario: 14 Reintegro: 3

Combinación ganadora del LUNES 9 DE MARZO

10-21-22-32-44-49

Complementario: 47 Reintegro: 3

Combinación ganadora del MARTES 10 DE MARZO

11-31-34-41-43-44

Complementario: 2 Reintegro: 9

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 11 DE MARZO

2-3-12-28-42-45

Complementario: 37 Reintegro: 7

**Gordo de la Primitiva**

Combinación ganadora del DOMINGO 8 DE MARZO

21-29-34-35-44-46

Complementario: 2 Reintegro: 1

**ONCE**

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO

|                        |       |   |   |   |
|------------------------|-------|---|---|---|
| 6                      | 1     | 2 | 9 | 4 |
| Lunes, 9 de marzo      | 42875 |   |   |   |
| Martes, 10 de marzo    | 59494 |   |   |   |
| Miércoles, 11 de marzo | 61294 |   |   |   |
| Jueves, 12 de marzo    | 32923 |   |   |   |
| Viernes, 6 de marzo    | 20380 |   |   |   |

**Internet****Información portuaria en la red**

**Tema**  
Prensa especializada

**Dirección Internet**  
<http://men-car.com>

**Calificación**



de otros puertos españoles. Como secciones fijas, "Diario Marítimas" facilita datos de salidas de buques, de los consignatarios, estadísticas de tráfico portuario y noticias de comercio exterior y

economía. "Diario Marítimas" pertenece al grupo editorial Men-Car, especializado en la edición de publicaciones directamente relacionadas con puertos, transporte terrestre, marítimo, aéreo, comercio exterior y náutica deportiva, tiene presencia en los principales puntos de la geografía española, con delegaciones propias en Valencia, Bilbao, Madrid, Málaga y Cádiz y corresponsales en las principales ciudades españolas. Asimismo edita publicaciones diarias, semanales, mensuales y anuales.

**Cocina****Bacalao en salsa****INGREDIENTES**

- 1 1/2 libra de filete de bacalao.
- 1/2 taza de harina de trigo
- 3/4 tazas de aceite para dorar el bacalao
- 1 1/2 taza de aceite de oliva
- 3/4 tazas de vinagre
- 1 cebolla grande en ruedas finas
- 3 dientes de ajo pelados
- 3 hojas medianas de laurel
- 1/4 cucharadita de granos de pimienta

**ELABORACIÓN**

Parta el bacalao en pedazos y cubra de agua por seis horas. Cambie le agua a las tres horas. Quite el pellejo y las espinas y corte en pedazos pequeños. Envuelvalos en la harina. Eche 3/4 tazas de aceite en un sartén a fuego moderado, fría ligeramente (no los deje tostar) (guarde el aceite). Eche 1 1/2 taza de aceite en otro salten y ponga a fuego moderado.. Añada la cebolla y los dientes de ajo. Cuezan por 4 minutos. Añada el vinagre, hojas de Laurel, pimienta, y el aceite que uso para dorar el bacalao, deje que cueza por 5 minutos (a fuego moderado) retire del fuego y deje enfriar. Vierta la salsa sobre los pedazos de bacalao. Tapelos y deje así unas horas para que absorba el bacalao el sabor de la salsa.

NO ES MUY BUENA

MERECE LA PENA

ESTÁ MUY BIEN





LA SEÑORA

## Doña LUCIA SANTAMARIA REVILLA

Falleció en Palencia, el día 12 de Marzo de 1998  
a los 85 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Sus apenados hijos José Luis, María Jesús y María del Carmen García Santamaría; hijos políticos María Desposorios Román y José Luis Gutiérrez; nietos José Luis, Eva María, Samuel, Inés y Marta; hermanos Elpidio y Daniel Santamaría Revilla; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Sábado, día 14, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Antonio, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Misa de familia: Lunes, día 16, a las siete y media de la tarde en la misma iglesia parroquial.

Casa mortuoria: Avda. Asturias, 19-3ª Dcha. Palencia.

Funeraria SAN MIGUEL

C/ Panaderas, 8 - Teléfono 70 25 00 - Palencia



EL SEÑOR

## Don PRIMITIVO CASTRILLO PLAZA

Ha fallecido el jueves, día 12 de Marzo  
a los 74 años de edad  
DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD  
D.E.P.

*Su apenada esposa M.ª del Rosario Olmedo; hijos Primitivo y M.ª del Rosario; hijos políticos M.ª Amor Perote y Pedro Cantero; hermano Moisés Castrillo; nietos Pedro e Irene; y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Las honras fúnebres y funeral, se celebraran hoy viernes, a las 5 de la tarde, en la iglesia de San Pedro, de Astudillo.

Casa doliente: Calle Fernando Monedero, 30.

Funeraria «NTRA. SRA. DE LA ASUNCION»

Melgar de Fernamental - Teléfonos 37 22 39 - 37 26 03

INVIERTE EN JUSTICIA



GANA EN SOLIDARIDAD



Colabora con

**Manos Unidas**

**COMITÉ EJECUTIVO:**  
Barquillo, 38-3º. 28004 Madrid  
Telf.: (91) 308 20 20 - Fax: (91) 308 42 08

**DONATIVOS:**  
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro,  
en las 71 Delegaciones de Manos Unidas y  
en su Comité Ejecutivo.

**34001 PALENCIA**  
**Antonio Maura, 2, Entreplanta**  
**Teléfono: 979/75 21 21**

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don DEMETRIO SANGRADOR IGLESIAS

Falleció en Palencia, el día 13 de Marzo de 1996  
a los 71 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Su esposa, hijos, nieto, hermanos, tíos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Misa de aniversario, se celebrará el día 14 de marzo, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Calle.

Todos los  
**LUNES**  
amplia  
información  
**DEPORTIVA**  
en:

**EL DIARIO  
PALENTINO**



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don PEDRO GARCIA GARCIA

Falleció en Palencia, el día 15 de Marzo de 1997  
a los 84 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Su apenada esposa Enriqueta Fidalgo Miguel; hijos Isabel, Angel, Pedro y José-María García Fidalgo; hija política Aurora Polaino Romero; hermano Manuel García García; hermanos políticos, nietas, sobrinos, primos y demás familia,*

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Misa de aniversario: Sábado, día 14 de marzo de 1998, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José.

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE

Plaza Mayor, 14 - Teléfono 70 22 33 - Palencia



LA SEÑORA

## Doña ROSARIO VILLOTA AMEZUA

Falleció en Palencia, el día 12 de Marzo de 1998  
a los 69 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Sus hijos Fernando, M.ª del Pilar y M.ª del Carmen Granja Villota; hijos políticos Aurora Castro, Miguel Angel Román y Eutimio Rojo; hermanos Eusebio, Anastasia y Encarna Villota Amezuza; nietos Fernando, Francisco, Javier, Antonio, Miguel Angel, Laura, Estibaliz y Patricia; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Viernes, día 13, a las once menos cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Marina, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Casa mortuoria: Hospital General Río Carrión.

Funeraria "SAN MILLAN"

Avda. Castilla, 1 - Teléfono 74 48 99 - Palencia



## Vietnam, 25 años después

La 'Noche temática' recuerda el fin de la guerra con Estados Unidos

El 30 de abril de 1975, las fuerzas del general Giap, ministro de defensa de Vietnam del Norte, entraban en Saigón mientras se producía a toda prisa la salida de las últimas tropas de Estados Unidos. Hace 25 años del fin de la guerra y la 'Noche temática' lo recuerda hoy.

JOSÉ PRIETO / MADRID

Atrás quedaban 20 años de guerra y un país destrozado por los desfoliantes, el napalm y los bombardeos sistemáticos. Un chiste de la época, aparecido en un semanario satírico español, mostraba a dos niños vietnamitas, uno de los cuales decía al otro: "pues dice mi padre que existen balones que no estallan". El fin de la guerra de Vietnam se produjo tras la firma en París del alto el fuego entre Estados Unidos y Vietnam del Norte, de la que este año se cumple el 25 aniversario. Con este motivo, la *Noche temática* de la cadena Arte ofrece un programa monográfico sobre este hecho, que comienza con la emisión del reportaje *Saigón... La ciudad que no olvidó su nombre*. El reportaje es un viaje de 26 minutos por la antigua capital de Vietnam del Sur, Saigón, una ciudad que los colonialistas franceses intentaron dar su sello durante un siglo, y después lo intentaron los norteamericanos. Los vencedores del norte incluso le cambiaron el nombre -Ciudad Ho Chi Minh-, pero Saigón mantuvo siempre su especial encanto y hoy día se ha convertido en un dragón de la economía del sureste de Asia.

Le sigue la película *Cyclo*, ambientada en la actualidad y con una excelente puesta en escena, que sigue los pasos de un adolescente huérfano que se gana la vida transportando viajeros en su taxi-triciclo. Cuando le roban su instrumento de trabajo, entra en contacto con un grupo de delincuentes y va internándose en un mundo de prostitución, tráfico de drogas, extorsión y crimen organizado.

El segundo documental de la noche lleva como título *Boat People. Retorno a Hanoi*, que relata la vida de los vietnamitas que después de la guerra se vieron obligados a abandonar su país. Al finalizar la guerra, miles de vietnamitas intentaron escapar de la persecución y de la pobreza de su país a bordo de miserables botes. Más de 250.000 llegaron a Hong Kong donde todavía están y son tratados como inmigrantes ilegales, recluidos en campos de detención.

### 'Lluvia de estrellas'

En realidad no es Joan Manuel Serrat, pero se le parece. Manuel Jurado, el hombre que imita a Serrat, intentará hoy encandilar al jurado de *Lluvia de estrellas*, al igual que los otros 10 participantes. Nadia Godoy imita a Dion Woorwick, mientras que Daniel Zuera imita a



## Una alocada comedia de 'drag queens', estreno de Canal +

Wesley Snipes, Patrick Swayze y John Leguizamo se embuten una minifalda, se maquillan como puertas, se ponen las lentejuelas, se meten en un viejo *cadillac* y se lanzan a la conquista de un pueblecito perdido del oeste americano. Este es el argumento de *A Wong Foo*,

*¡gracias por todo!*, una alocada comedia de *drag queens* dirigida por Beeban Kidrow que esta noche estrena Canal +. La película cuenta con la participación de la propia Julie Newman, actriz que hizo de *Catwoman* y cuyo autógrafo es el amuleto del trío protagonista.

Luis Miguel; Francisco Javier Fernández a Pedro Guerra; Isabel Hernández a Julie Andrews; Alejandro Beltrán a Manolo Escobar y Carlos Medina a los Chichos. Además, Carlota y Noemi Manzanares y Miriam y Melisa Santamaría emularán a sus ídolos, las Spice Girls, todo ello en Antena 3 TV a partir de las 22,30.

Por otra parte, *Secretos del Océano*, la serie documental que está emitiendo Canal +, ofrece hoy el reportaje *Catedrales sumergidas*, donde se muestra auténticas y ma-

jestuosas "catedrales vegetales", en las que conviven criaturas de extrañas formas. A lo largo de 30 minutos, el programa nos traslada al Océano Pacífico Nordeste, cuyas frías aguas ocultan uno de los más espectaculares ecosistemas marinos: la "Selva submarina de algas gigantes". En estas oscuras aguas, a menudo saturadas de placton, la escasa luz llega tamizada a través de una frondosa cúpula de color ámbar, que ilumina suavemente a estas algas gigantes que llegan a alcanzar hasta 30 metros.

Este mismo canal, a las 19 horas, ofrece la oportunidad de conocer los entresijos del rodaje de la película *Legítima defensa*, la última producción de Francis Ford Coppola, basada en un best-seller de John Grisham, autor también de *La tapadera*.

La película describe el esfuerzo de un abogado novato por ganar un caso contra una poderosa compañía de seguros y está protagonizada por Matt Damon, Danny de Vito y Mickey Rourke. El *making of*, esta tarde, en Canal +.

## 'Vida tras la muerte'

La segunda cadena de Televisión Española (La 2) iniciará este domingo la emisión de la serie *Vietnam, vida tras la muerte* que tiene "muchas exclusivas que nadie ha grabado" e intenta "dar una visión de un país aparentemente conocido", según explicó ayer en Madrid, su director, Luis Miguel Domínguez. La serie, una producción conjunta de TVE y Videomedia, se rodó hace dos años con un equipo de seis personas quienes recorrieron durante cuatro meses el país de norte a sur, cubriendo un total

de 4.000 kilómetros y donde grabaron 70 horas de grabación concretadas en los diez capítulos que se emitirán desde el domingo. El realizador y subdirector de *Vietnam, vida tras la muerte*, Carlos Valcárcel, dijo que cuando se embarcaron en el proyecto "estábamos buscando otra manera de enseñar el país al público y hemos logrado retratar un aspecto diferente del mismo. Hemos retratado un Vietnam que dentro de unos años desaparecerá". Por su parte, Domínguez, considerado por algunos como el

nuevo Félix Rodríguez de la Fuente, explicó que a lo largo de los meses de rodaje que "hubo momentos en que creíamos que no salíamos de allí y hemos estado en lugares donde el gobierno vietnamita no se sentía a gusto". "No sólo vamos a mostrar la naturaleza salvaje y las imágenes de postal sino que la serie pretende reflexionar si el país se está invadiendo a sí mismo con el ataque que está perpetrando a su medio ambiente. Es un arcón de sorpresas. También hemos filmado animales que la co-

munidad científica sólo había descubierto hace tres años", añadió Domínguez. A su vez, la serie ahondará en la legendaria figura del Yeti y en documentos oficiales del gobierno vietnamita con datos sobre la existencia de un gran primate desconocido por la ciencia, que habitaría en la selva de Ngoc Linh, y que es considerado secreto de Estado en Vietnam. Todo esto y muchas curiosidades más podrán seguirse en la nueva serie de TVE, un ambicioso proyecto que llega, por fin, a su destino final.

## BREVES

### REPOSICIÓN

#### 'El hombre y la Tierra', en otoño

TVE volverá a emitir en otoño la serie de Félix Rodríguez de la Fuente *El hombre y la Tierra* en la cual incluirá secuencias de las grabaciones nunca emitidas hasta el momento, según explicó ayer Rafael Martínez, director de programas culturales, educativos y documentales de la cadena pública. La emisión de la serie se hará coincidir con el 25 aniversario del final de su grabación y el programa piloto será presentado por Lorenzo Milá. En opinión del directivo de TVE, la serie demostrará que años después las imágenes siguen teniendo vigencia al día de hoy.

### ESPECTADORES

#### ATR pide testimonio de discapacitados

La Agrupación de Telespectadores y Radioyentes (ATR) pidió ayer a todas las cadenas de televisión que emitan, "en horario de máxima audiencia, testimonios positivos de enfermos y discapacitados que aman la vida y que luchan por vencer al dolor, en aras de una información veraz". A su juicio, "si no salen en horas de máxima audiencia es que no hay voluntad alguna de resaltar la dignidad de estas personas que tienen, al menos, el mismo interés humano que el caso de Ramón Sampederro".

### REGALO

#### Lo mejor de 'Caiga quien caiga', gratis

La Fnac distribuirá gratuitamente entre sus clientes, entre el 16 de marzo y el 12 de abril, una antología de 60 minutos con las mejores escenas del programa *Caiga quien Caiga*, que repasa la actualidad política, cultural y socioeconómica mediante crónicas de humor, de la mano de el Gran Wyoming y su equipo de reporteros. *Caiga quien Caiga*, producido por Globomedia, se empezó a emitir en Tele 5 hace casi dos años.

### ARTISTAS

#### La FORTA pagará los derechos

Las sociedades de gestión de los actores e intérpretes y de artistas y ejecutantes, AISGE y AIE, respectivamente, han llegado a un acuerdo con la Federación de Televisiones Autonómicas (FORTA) para hacer efectivos los derechos de comunicación pública de los profesionales de estos colectivos en el ámbito de la televisión. Según estas sociedades, el acuerdo les supondrá unos ingresos de mil millones de pesetas este año.





## LOS DESAYUNOS DE TVE



09.10 h

Los periodistas del Ente público Javier González Ferrari, Carlos Dávila y Julio César Iglesias se encargan de conducir este programa, por el que diariamente desfila un personaje de actualidad. Hoy: Santiago Grisolia, científico e investigador.



## LA LLAMADA DE LA SUERTE



21.50 h

Ramón García, uno de los valores más sólidos de Televisión Española, es el encargado de conducir este concurso que hoy llega a su segunda entrega, tras el gran éxito de '¿Qué apostamos?', que continuará en antena dentro de unos meses. García se ocupa ahora de un programa que pretende ser original e innovador.



## AL SALIR DE CLASE



15.15 h

En el episodio de hoy, titulado, 'Culpable o inocente', Iñigo se encuentra ante una difícil decisión: votar a favor o en contra de la culpabilidad del acusado. El problema es que no lo tiene nada claro, hasta que recibe una misteriosa llamada telefónica. En casa de los Chicote, Socorro y Antonio José preparan una salida nocturna.

## LAS PELÍCULAS



### Daniel el travieso



21.35 h

**'Dennis the menace'**  
Estados Unidos  
(1993)  
92 minutos  
Dirección:  
Nick Castle  
Intérpretes:  
Walter Matthau  
Christopher Lloyd  
Joan Plowright



Walter Matthau

Discreta adaptación de las aventuras del celebre héroe infantil. Lo mejor es la presencia de un siempre brillante Walter Matthau. Pese a las buenas intenciones del director, el filme no logra entretener siempre y a veces provoca indiferencia.

### En busca de la verdad



15.50h

Tim, hijo de un rico banquero, regresa a casa durante el fin de semana y se encuentra a su madre y a su hermana asesinadas. Su padre, en cambio, está en paradero desconocido.  
Estados Unidos. 1995. 90 minutos.

### La perversa



03.45h

Un joven se ve seducido, pese a su resistencia inicial, por una chica que esconde sus verdaderas intenciones. Un jovencísimo Ryan O'Neal protagoniza el filme.  
EEUU. 1969. 98 minutos.



- 06.00h EURONEWS
- 07.30h TELEDIARIO MATINAL
- 09.10h LOS DESAYUNOS DE TVE  
Entrevista a Santiago Grisolia, científico e investigador. Responsable del proyecto genoma...
- 10.00h PERLA NEGRA
- 11.35h SABER VIVIR
- 12.30h ASI SON LAS COSAS  
Con Manuel Torreiglesias.
- 13.25h LA BOTICA DE LA ABUELA
- 13.55h NOTICIAS
- 14.00h INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30h CORAZÓN DE INVIERNO  
Con Anne Igartiburu.
- 15.00h TELEDIARIO-1  
Con Matías Prats y Almudena Ariza.
- 15.49h EL TIEMPO
- 15.55h CALLE NUEVA
- 16.30h HURACÁN
- 18.00h DIGAN LO QUE DIGAN
- 19.05h NOTICIAS
- 19.10h EL FLECHAZO  
Presentado por Anabel Alonso.
- 20.00h GENTE
- 21.00h TELEDIARIO-2  
Presentado por Ernesto Sáenz de Buruaga.
- 21.45h EL TIEMPO
- 21.50h LA LLAMADA DE LA SUERTE  
Programa concurso presentado por Ramón García y Melba Rulfo. Las pruebas de exteriores corren a cargo de Concha Galán.
- 01.15h TELEDIARIO-3  
Con Javier Ribagorda.
- 02.00h TURNO DE OFICIO  
'Remisión'.
- 02.55h CINE DE MADRUGADA  
'Ernesto'.



- 06.00h MUJERES EN LA HISTORIA
- 07.00h AL ESTE DE ÁFRICA
- 07.15h THAT'S ENGLISH
- 07.30h CON MUCHA MARCHA
- 09.30h EMPLEATE A FONDO
- 10.00h TV EDUCATIVA
- 11.00h LA PELÍCULA DE LA MAÑANA  
'Un día de gloria'.
- 12.35h BARRIO SÉSAMO
- 13.00h CON MUCHA MARCHA
- 15.10h CLUB DISNEY
- 15.15h SABER Y GANAR  
Concurso presentado por Jordi Hurtado.
- 15.45h GRANDES DOCUMENTALES  
'El planeta solitario: Ecuador e Islas Galápagos'.
- 17.30h JARA Y SEDAL  
Serie documental dedicada al mundo de la caza y la pesca.
- 17.45h PARA NOSOTROS
- 19.00h BLOSSOM
- 19.30h EL IMPERDIBLE
- 20.00h INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30h UN CHAPUZAS EN CASA
- 21.00h QUATRO
- 21.30h VIVIR CON MISTER COOPER  
'El balneario'. Serie de humor.
- 22.00h LA 2 NOTICIAS  
Con Lorenzo Milá.
- 22.25h EL TIEMPO
- 22.30h LA NOCHE TEMÁTICA  
Tema: 'Vietnam: 25 años después'.
- 02.20h CINE CLUB  
SESIÓN DE REPERTORIO  
'Niños del domingo'.
- 04.15h CINE CLUB  
SESIÓN DE REPERTORIO  
'Jean Galmot, el aventurero'.



### MAÑANA

- 12.55 CARTA DE AJUSTE
- 13.00 CORAZON DE DIAMANTE
- 13.45 LA COMPRA FACIL
- 14.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 14.30 AVANCE INFORMATIVO
- 14.40 INFORMACION DEPORTIVA

### TARDE

- 17.30 CARTA DE AJUSTE
- 17.35 FINAL FELIZ
- 18.15 DE TODO UN POCO
- 20.25 MAÑANA SERA NOTICIA
- 20.30 INFORMATIVO LOCAL
- 20.55 REGISTRO CIVIL
- 21.00 DE CINE POR PALENCIA  
Con José Luis García Antolín
- 21.30 LOS TOROS  
Invitados: Clemente Castro "Luguillano"  
Con Carlos Martín Santoyo y la colaboración especial de Manolo Illana
- 22.00 "MUSI...PAL"
- 22.30 TURBO
- 23.00 DOCUMENTAL
- 23.15 CIERRE



### MAÑANA

- 13.30 VIDEOS MUSICALES
- 13.45 POBLADORES DEL PLANETA
- 14.15 ES NOTICIA
- 14.30 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 14.50 INFORMATIVO REGIONAL
- TARDE
- 19.00 INFORMATIVO REGIONAL
- 19.15 CLUB INFANTIL
- 20.20 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 20.50 INFORMATIVO REGIONAL
- 21.00 ES NOTICIA
- 21.10 PALENCIA CULTURAL
- 21.20 CINE
- 22.45 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 23.15 INFORMATIVO CASTILLA Y LEON

## VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

### VIA DIGITAL

#### CANAL CLASICO

- 19.05 Comedia musical española
- 20.45 Festival de San Sebastián 1997
- 22.20 Ballet
- 23.45 Coro de RTVE
- 01.55 Documental musical

#### CANAL NOSTALGIA

- 20.15 NO-DO Presenta
- 20.40 Cine: 'El tigre de Chamberí'
- 22.00 Divertido siglo XX
- 23.20 A golpe de 600

### 23.40 La hora de ...

#### CANAL PALOMITAS

- 17.30 Cine: 'Pippi se lo pasa pipa'
- 19.00 Serie: Bonanza
- 20.25 Serie: Los vigilantes de la playa
- 21.45 Cine: 'Casado con todas'
- 23.30 Cine: 'Mi amigo el capitán'

#### CANAL PANDA

- 17.30 Infantil: Las aventuras de Teddy Ruxpin
- 18.00 Infantil: Casper y sus amigos

- 18.30 Infantil: Casper clásicos
- 19.00 Infantil: Fiebre de fútbol
- 19.30 Infantil: ¿Dónde está Wally?

#### CINE PARAISO

- 17.05 Cine: 'Cuando tú no estás'
- 18.35 Cine: 'Antonio y Cleopatra'
- 21.35 Cine: 'Diálogo de Carmelitas'
- 23.25 Cine: 'Aquí hay petróleo'
- 00.50 Cine: 'Pan amor y ...'

#### CULTURA

- 21.00 Sananguagat
- 21.30 El maestro cantor

- 22.30 Bell Telephone Special
- 23.30 Vida salvaje
- 00.30 Las ciudades: Johannesburg

#### EUROSPORT

- 17.00 Esquí de fondo: Copa del mundo
- 18.00 Esquí libre: Copa del mundo FIS
- 19.00 Tenis ATP: Torneo Mercedes S9
- 22.00 Boxeo
- 23.00 Superbike: Campeonato del Mundo

#### HISPAVISION

- 21.00 El toro bravo: Los progenitores
- 21.30 Sonidos con sabor mediterráneo: Túnez
- 22.00 Retratos: Antonio Lara 'Tono'
- 23.00 Hecho a mano
- 23.30 El girasol

### CANAL SATELITE DIGITAL

#### CINE TIVOLI

- 14.55 Cine: 'La venganza de Manon'

### DOCUMENTA

- 15.30 Documental: Hijos del océano

### SPORTMANIA

- 10.00 Hockey hielo NHL: Dallas Stars - Saint Louis Blues
- 12.00 Balonmano Asobal
- 16.00 Golf: Open de Agadir
- 18.00 Baloncesto NBA: Detroit Pistons - Indiana Pacers

### TAQUILLA

- 06.00 Cine: 'Jerry Maguire'





## FRIENDS



20.00h

Desde hace unas semanas, el canal de pago emite en su programación en abierto esta teleserie, una de las de mayor éxito en los Estados Unidos. Sus principales intérpretes (Jennifer Anniston, Lisa Kudrow, Courteney Cox...) se han convertido en estrellas televisivas y han dado el salto a la pantalla grande.



Jennifer Anniston

## LOS MÁS VISTOS (11-03-98)

|                                  |        |           |
|----------------------------------|--------|-----------|
| 1. Post. Fútbol. Supercopa       | TVE-1  | 5.177.000 |
| 2. Fútbol. Supercopa             | TVE-1  | 4.488.000 |
| 3. Telediario 2                  | TVE-1  | 4.295.000 |
| 4. Señor alcalde                 | Tele 5 | 3.796.000 |
| 5. Telediario 1                  | TVE-1  | 3.643.000 |
| 6. El tiempo 1                   | TVE-1  | 3.566.000 |
| 7. Cine: Un marido para mi mujer | A3TV   | 3.336.000 |
| 8. Cine: Dragón                  | TVE-1  | 3.144.000 |
| 9. Cosas de casa                 | A3TV   | 2.991.000 |
| 10. Impacto TV                   | A3TV   | 2.953.000 |

## Antena 3



|        |                                                                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.15h | GARDENIA                                                                                          |
| 07.00h | NOTICIAS                                                                                          |
| 07.30h | CLUB MEGATRIX<br>Presenta: Ingrid Asensio.<br>Incluye ALICIA, SUPERCAMPEONES y LA BOLA DE DRAGÓN. |
| 09.00h | MAYORES SIN REPAROS                                                                               |
| 09.30h | EL PRIMER CAFÉ                                                                                    |
| 10.30h | EL CANGURO DE A3Z<br>Con José María Íñigo.                                                        |
| 11.00h | UN MENÚ DE 7 ESTRELLAS<br>Con Agustín Bravo.                                                      |
| 12.00h | EL SHOW DE BILL COSBY                                                                             |
| 12.30h | CHEERS                                                                                            |
| 13.05h | EL EQUIPO A                                                                                       |
| 14.00h | COSAS DE HERMANAS                                                                                 |
| 14.35h | COSAS DE CASA                                                                                     |
| 15.00h | NOTICIAS<br>Con Olga Viza.                                                                        |
| 15.50h | EXTRA ROSA<br>Programa presentado por Rosa Villacastín y Ana Rosa Quintana.                       |
| 16.45h | CINE<br>Emisión de una película...                                                                |
| 18.45h | FARMACIA DE GUARDIA                                                                               |
| 19.25h | EN ANTENA<br>Con Inés Ballester.                                                                  |
| 20.30h | IMPACTO TV<br>Con Fernando G. Hirschfeld.                                                         |
| 21.00h | NOTICIAS<br>Con Fernando Ónega.                                                                   |
| 21.35h | LA CARA DIVERTIDA<br>Con Francis Lorenzo.                                                         |
| 22.30h | LLUVIA DE ESTRELLAS                                                                               |
| 00.35h | AREVALO Y CÍA.                                                                                    |
| 01.10h | NOTICIAS                                                                                          |
| 01.40h | CINE<br>'American Cyborg'.                                                                        |
| 03.20h | TELEVENTA                                                                                         |
| 04.40h | CINE<br>'El diablo se lleva a los muertos'.                                                       |

|        |                                                                   |
|--------|-------------------------------------------------------------------|
| 05.45h | AVANCE DE PROGRAMACIÓN                                            |
| 06.00h | ENTRE HOY Y MAÑANA                                                |
| 06.30h | LAS NOTICIAS TITULARES                                            |
| 07.30h | LAS NOTICIAS BUENOS DÍAS                                          |
| 08.15h | JET MARS                                                          |
| 08.40h | SHOOT                                                             |
| 09.05h | TEKNOMAN                                                          |
| 09.30h | CAMINO DE AVONLEA                                                 |
| 10.30h | AUTOPISTA HACIA EL CIELO<br>Con Michael Landon.                   |
| 11.30h | DÍA A DÍA<br>Magazine presentado por María Teresa Campos.         |
| 14.00h | LA COCINA DE KARLOS                                               |
| 14.30h | ARGUINANO                                                         |
| 14.30h | LAS NOTICIAS<br>Presentado por Àngels Barceló.                    |
| 15.15h | AL SALIR DE CLASE<br>Teleserie.                                   |
| 15.50h | TARDE DE CINE<br>'En busca de la verdad'. Estados Unidos. (1995). |
| 17.45h | DIAGNÓSTICO ASESINATO                                             |
| 18.30h | ANA<br>Presentado por Ana García Lozano.                          |
| 20.00h | EL SÚPER. HISTORIAS DE CADA DÍA                                   |
| 20.30h | LAS NOTICIAS<br>Con Juan Ramón Lucas.                             |
| 21.30h | TELECUPÓN                                                         |
| 21.35h | CINE<br>'Daniel el travieso'.                                     |
| 23.35h | CINE<br>'El asesino'.                                             |
| 02.45h | ENTRE HOY Y MAÑANA<br>Con Juan P. Valentín.                       |
| 03.15h | INFOCOMERCIAL                                                     |
| 03.45h | CINE<br>'Porky's III'.                                            |
| 04.15h | EL SHERIFF CHIFLADO                                               |
| 05.15h | BENNY HILL                                                        |

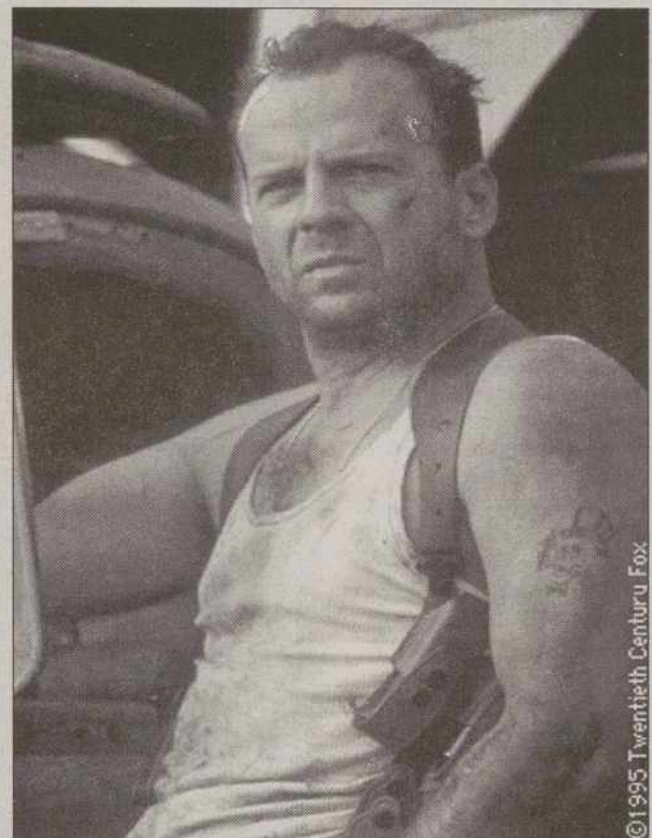
## CANAL+

|        |                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07.20h | DETRÁS DE LA CÁMARA                                                                                                                 |
| 07.52h | AVANCE. REDACCION                                                                                                                   |
| 08.10h | P+o-xo+<br>Programa infantil.                                                                                                       |
| 09.00h | TELESERIE: MADISON                                                                                                                  |
| 09.45h | CINE (Cod.)<br>'Aventuras en la corte del rey Arturo'.                                                                              |
| 11.12h | CINE (Cod.)<br>'Powder (Pura energía)'.                                                                                             |
| 13.00h | P+o-xo+<br>Programa infantil.                                                                                                       |
| 13.30h | LOS 40 PRINCIPALES<br>Programa musical.                                                                                             |
| 14.15h | REDACCIÓN MEDIODÍA                                                                                                                  |
| 14.30h | MÁS DEPORTE<br>Información deportiva.                                                                                               |
| 15.30h | CINE (Cod.)<br>'Antes y después'.                                                                                                   |
| 17.14h | CINE (Cod.)<br>'Sol de otoño'.                                                                                                      |
| 19.00h | DETRÁS DE LA CÁMARA (Cod.)                                                                                                          |
| 19.26h | DOCUMENTAL NATURALEZA (Cod.)<br>'Secretos del océano'.                                                                              |
| 20.00h | FRIENDS<br>Teleserie.                                                                                                               |
| 20.30h | LO + PLUS<br>Presentado por Fernando Schwarz y Máximo Pradera.                                                                      |
| 21.30h | REDACCIÓN NOCHE<br>Con Hilario Pino.                                                                                                |
| 21.53h | CONTRARRELOJ                                                                                                                        |
| 22.00h | CINE: ESTRENO CANAL + (Cod.)<br>'A Wong Foo, ¡gracias por todo! Julie Newmar'. Int.: Wesley Snipes, Patrick Swayze, John Leguizamo. |
| 23.46h | CINE<br>'Doce monos'.                                                                                                               |
| 01.51h | PIEZAS (Cod.)                                                                                                                       |
| 01.58h | CINE X(Cod.)                                                                                                                        |
| 03.23h | CINE (Cod.)<br>'Ángeles y demonios'.                                                                                                |
| 04.57h | CINE (Cod.)<br>'Detrás de un hombre nuevo'.                                                                                         |

## LAS PELÍCULAS



## Doce monos



Bruce Willis

Estados Unidos (1995)  
124 minutos  
Dirección: Terry Gilliam  
Intérpretes: Bruce Willis, Brad Pitt, Madeleine Stowe



23.46 h

Fábula futurista que decepcionó tras las grandes expectativas generadas en su estreno. Gilliam no consigue un trabajo a la altura de 'Brazil', pero al menos continúa por la senda del riesgo.

La programación ha sido elaborada con la información facilitada por las diferentes cadenas. Este periódico no se hace responsable de posibles cambios de última hora no anunciados.

## EL DIAL

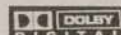
| OM | Radio 1        | 729   |
|----|----------------|-------|
|    | Radio 5        | 603   |
| FM | Radio 1        | 91.8  |
|    | Cervera        | 88.6  |
|    | Guardo         | 89.8  |
|    | Radio 5        | 88.0  |
|    | SER            | 96.2  |
|    | Cadena Dial    | 89.6  |
|    | 40 Principales | 94.7  |
|    | Onda Cero      | 103.5 |
|    | Aguilar        | 101.2 |
|    | Guardo         | 106.2 |
|    | Radio Economía | 107.0 |

## LOS CINES

|                       |                                                            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| BOSTON 1              | Fallen (18) 5:30, 8:15 y 10:45                             |
| BOSTON 2              | Mejor... imposible (T) 5:30, 8:15 y 10:45                  |
| BOSTON 3              | El indomable Will Hunting (T) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| ORTEGA 1              | La cortina de humo (T) 5:30, 8:15 y 10:45                  |
| ORTEGA 2              | Torrente, el brazo tonto de la ley (18) 5:30, 8:15 y 10:45 |
| ORTEGA 3              | Grandes esperanzas (13) 5:30, 8:15 y 10:45                 |
| ORTEGA 4              | Amistad (T) 5:30, 8:15 y 10:45                             |
| AVENIDA 1             | Secretos del corazón (7) 5:30, 8:15 y 10:45                |
| AVENIDA 2             | Un Pueblo llamado Dante's peak (7) 5:30, 8:15 y 10:45      |
| AVENIDA 3             | Titanic (13) 5:30 y 9:15                                   |
| AVENIDA 4             | Full Monty (13) 5:30, 8:15 y 10:45                         |
| AVENIDA 5             | Mejor... imposible (T) 5:30, 8:15 y 10:45                  |
| AVENIDA 6             | El coleccionista de amantes (18) 5:30, 8:15 y 10:45        |
| AVENIDA 7             | Medidas desesperadas (18) 5:30, 8:15 y 10:45               |
| CINE CLUB CALLE MAYOR | All things fair (V.O.) Lunes, 16                           |

## CINES BOSTON

SALA 1



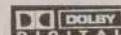
ESTRENO

Sesiones: 5:30 - 8:15 - 10:45

18 AÑOS

## CINES BOSTON

SALA 2



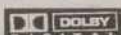
3ª SEMANA

Sesiones: 5:30 - 8:15 - 10:45

TODOS LOS PUBLICOS

## CINES BOSTON

SALA 3



2ª SEMANA

Sesiones: 5:30 - 8:15 - 10:45

TODOS LOS PUBLICOS

SABADOS SESION DE MADRUGADA A LA 1 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44



## La Ginebra de 'Sissi'

EFE / GINEBRA

La emperatriz Isabel de Austria Sissi fue asesinada en Ginebra el 10 de septiembre de 1998 y, cien años después, la ciudad del lago Lemán se prepara para rendirle homenaje con exposiciones, una cena al más puro estilo palaciego y la inauguración de una estatua cerca del lugar donde murió. La Asociación Sissi 1998 presentó en el hotel donde murió la emperatriz, el programa de celebraciones para recordar a esta mujer "liberada, independiente, moderna, sensible y compasiva", tal como la definió el presidente del grupo, Jacques Mayer.

El programa de actos tendrá como momento central, el nueve de septiembre, la inauguración de una estatua de la emperatriz Sissi, de más de dos metros de altura, realizada en bronce por el escultor británico Philip Jackson. El monumento será instalado en una de las riveras del lago Lemán, cerca del lugar donde fue asesinada a los 60 años, y para Mayer se convertirá en lugar de visita obligada para los turistas, pues en la actualidad el único recuerdo de ese luctuoso hecho es una pequeña placa colocada en el lugar donde se perpetró.

Los nostálgicos de la época imperial también podrán disfrutar ese día de una cena de gala al más puro estilo palaciego, a la que por 142 dólares el cubierto asistirán más de 300 comensales. Durante la velada se subastarán, con fines benéficos, una decena de objetos personales de Sissi, entre vestidos, sombreros y complementos, donados por coleccionistas privados, explicó el director de la casa de subastas Sotheby's en Suiza, David Benet.

El presidente de la Asociación Sissi 1998 indicó que es sorprendente ver como aún cien años después de su muerte todo lo relacionado con la esposa del emperador Francisco José suscita un gran interés, avivado con

### La ciudad en la que murió asesinada Isabel de Austria le rinde homenaje cien años después



Retrato de la emperatriz Isabel de Austria 'Sissi' / REUTERS

la también trágica muerte de la princesa Diana, mujeres que, en algunos aspectos, tuvieron vidas paralelas. Mayer indicó que el objetivo de la asociación es dar a conocer la verdadera personalidad de Sissi, su individualismo, que le llevó a no doblegarse ante el destino que le habían trazado,

su compasión, su amor por la naturaleza y los viajes, indicó. La emperatriz es conocida principalmente a través de las películas que sólo muestran su faceta de princesa bella y romántica, dejando a un lado sus otras características propias de una mujer adelantada a su tiempo, explicó

Mayer. Asimismo, es poco conocida la tragedia que acompañó toda su vida, desde la forma en que murió, a manos de un anarquista italiano, o la muerte de dos de sus hijos, uno de ellos, el archiduque Rodolfo, se suicidó, y su hermana.

En torno a la verdadera personalidad de Isabel de Austria se organizará un coloquio, el 10 de septiembre, al que asistirán historiadores y biógrafos, así como se celebrarán conciertos de música de la época y concursos de poesía y dibujo. Los admiradores de Sissi podrán también realizar un viaje por Salzburgo, Viena, Budapest y Ginebra, del 5 al 11 de septiembre, y que por 94.150 dólares, recorrerá, en compañía del escritor y biógrafo de la emperatriz Jean des Cars, los lujosos escenarios que marcaron su vida.

Otro de los actos programados es una exposición, que podrá visitarse desde el 13 de agosto y en la que se mostrarán sus objetos personales, los poemas que escribió, el vestido que llevaba el día del asesinato o el arma homicida, una lima. Mayer explicó que estos objetos saldrán por primera vez en un siglo de museos de Viena y Budapest y de colecciones privadas, y agregó que también se exhibirán los cuadernos inéditos escritos por el asesino, el joven anarquista italiano Luigi Lucheni.

La emperatriz encontró la muerte en Ginebra, una de sus ciudades favoritas, cuando se dirigía desde el hotel Beau Rivage, donde había pasado la noche, al barco *Genève*. Durante ese corto trayecto Sissi pasó junto a un árbol donde la esperaba agazapado Lucheni, quien clavó una lima en su pecho. Sin embargo, Isabel de Austria no fue consciente de la gravedad de su herida y tomó el barco que al poco tiempo tuvo que volver al embarcadero del Mont Blanc, desde donde fue trasladada al Beau Rivage, donde moriría y se instalaría su capilla ardiente.

EL RINCÓN

## Intolerancia

CARMEN FERRERAS

A estas alturas, después de tanto dolor y tanta muerte, decir que la Asociación Víctimas del Terrorismo tiene "afán de protagonismo", me parece una barbaridad dado el enorme número de víctimas que representa. Sin embargo, la viuda del sargento mayor de la Ertzaintza, Joseba Goicoechea, asesinado en noviembre de 1993, lo cree así. Por ello ha solicitado a la asociación que desista de participar como acusación particular en el juicio que se celebra en la Audiencia Nacional contra los asesinos de su marido. Incomprensible pero cierto. De desagradecidos está el mundo lleno y la vida del "erchaintza" demuestra serlo. Su argumentación no es válida sobre todo después de lo ocurrido: el vil asesinato de su marido. Sin embargo esta señora que también hace de la epístola un medio de comunicación, ya que no una vía de diálogo, asegura que su marido era "firme defensor de una salida negociada al conflicto de la violencia, de las medidas de reinserción y, en definitiva, receptivo a cualquier iniciativa de buena fe por audaz que fuera". ETA no debía saberlo porque lo jodió vivo; Toma defensa, reinserción y buena fe! Algo no encaja en esta historia. Por mucho que todo lo dicho por su viuda anidara en el espíritu de Goicoechea, la única realidad es que murió asesinado a manos de ETA, como tantos otros "erchaintzas". ETA no hace distinción alguna con los uniformes sean del color que sean. Los utilizan como blanco y suelen acertar como han acertado con tantos militares, tantos policías nacionales y tantos guardias civiles como aquel chiquito de mi pueblo. Acababa de salir del pueblín, con 22 años en flor, el País Vasco era su primer destino importante, y el definitivo. Un mal nacido se lo cargó sin que todavía hoy sus padres acierten a comprender por qué. La carta de la viuda del sargento mayor de la "erchaintza" es de las que enemistan y ponen en contra de la realidad vasca. Resulta duro saber que para esta señora es "imposible asumir los postulados de la Asociación Víctimas del Terrorismo", sobre todo tras los últimos atentados y en especial el que costó la vida al concejal sevillano y su esposa.

## CASOS Y COSAS

### Un atracador se dispara a sí mismo

Un atracador se ha disparado ayer en el estómago después de liberar a los dos últimos rehenes que retenía en un banco de Seattle al que había intentado asaltar, ha informado la policía. El individuo, cuya identidad no ha sido revelada, intentó apoderarse del dinero de un banco en la ciudad de Seattle, en el estado de Washington, pero su intento no tuvo éxito ante la oportuna intervención de la policía. Durante más de tres horas retuvo a cuatro personas como rehenes y tras intensas negociaciones puso en libertad a dos de ellas. Posteriormente se disparó a sí mismo.

### Liza Minelli cumplió 52 años

La actriz y cantante Liza Minelli, que además de ser hija de la célebre Judy Garland y el director Vincente Minelli, se hizo famosa por sus propios méritos, cumplió 52 años ayer. Liza nació el 12 de marzo de 1946 en Los Angeles. Aún no tenía dos años y medio cuando apareció en una de las películas de su madre, *In the Good Old Summertime*, y a los siete bailó en el escenario del Teatro Palace de Nueva York mientras Judy cantaba *Swanee*. Junto al teatro, Liza aprendió también los secretos del cine a temprana edad. Din duda, la película más famosa de la actriz es *Cabaret*.



Liza Minelli en la película 'Cabaret'

### Un asteroide podría chocar con la Tierra

Un asteroide pasará muy cerca de la Tierra en el año 2028 y podría incluso chocar con el planeta, advirtieron ayer astrónomos estadounidenses. Según los astrónomos, el asteroide, hasta ahora desconocido, pasará a 42.000 kilómetros de la Tierra y aunque la probabilidad de una colisión es muy pequeña, tampoco puede descartarse. "Lo más seguro es que no choque", dijo Brian Marsden, de la Unión Astronómica Internacional. "Lo alarmante sería que viniera en tres días o tres semanas, pero 30 años es bastante tiempo. Si fuera a chocar hay tiempo para pensar lo que se puede hacer".